ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 2
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
(Στοὰ Πεσμαζόγλου)
ΓΡΑΦΕΙΑ
Στοὰ Πεσμαζόγλου. Τηλέφωνα : 31-534 22-711
ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
Ἐτησία	Δρ. 720	Ἐτησία	£ 2.0.0
Ἑξάμηνος	» 360	Ἑξάμηνος	» 1.5.0
Τρίμηνος	» 180	Ἀμερικῆς	$ 12

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

Η ΠΡΩΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ ΙΓ'-ΑΡ. 13-6
ΣΑΒΒΑΤΟΝ
6
ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1937
Ἀνατολὴ ἡλίου 6.58' — Δύσις 5.19'
Παύλου ὁμολογητοῦ Κων)λεως

ΙΤΑΛΟ-Ι-ΑΠΩΝΙΚΟΝ ΣΥΜΦΩΝΟΝ

Σήμερον, κατὰ τὰς πανταχόθεν λεγραφικὰς πληροφορίας, πρό ται νὰ ὑπογραφῇ εἰς τὴν Ρώμην μερὲς ἀντικομμουνιστικὸν σύμ νον Ἰαπωνίας, Γερμανίας καὶ αλίας, πρὸς τοῦτο δὲ ἀφίκοντο εἰς τὴν Ἰταλικὴν πρωτεύουσαν μεγίστην ἀναπτύξας ἐσχάτως αστηριότητα πρέσβυς τοῦ Ράϊχ τὸ Λονδῖνον κ. φὸν Ρίμπεντροπ πληθὺς Ἰαπώνων ἀνταποκρι ῶν ἐκ Βερολίνου. Τὸ ἐν λόγῳ σύμ νον θὰ ὑπογραφῇ ὑπὸ τοῦ κ. ουσσολίνι, τοῦ κ. Ρίμπεντροπ καὶ ἐν Ρώμῃ πρεσβευτοῦ τῆς Ἰα ωνίας κ. Χόττα. Τὸ σύμφωνον τοῦ ἐπρόκειτο νὰ ὑπογραφῇ τὴν ην Νοεμβρίου, ὁπότε ἑορτάζει ὁ ὐτοκράτωρ τῆς Ἰαπωνίας, εἶνε, ως, προφανὲς ὅτι αἱ τρεῖς Δυνά εις ἐπείγονται νὰ ἐμφανίσουν ἑνι ον μέτωπον εἰς τὸ ζήτημα τῆς Ἄπω Ἀνατολῆς καὶ ὅτι ἀπεφασί η, πρὸς τοῦτο, ἡ ὑπογραφὴ τοῦ μεροῦς Συμφώνου διαρκουσῶν ῶν πρώτων συζητήσεων τῆς Δια κέψεως τῶν Βρυξελλῶν, ἡ ὁ ποία, μετὰ τὴν ὑπογραφήν του ἐν έχεται νὰ εὑρεθῇ ἐνώπιον νέας τελῶς καταστάσεως.

Κατὰ τὰς Ἰταλικὰς ἐφημερί δας, τὸ Σύμφωνον δὲν θὰ περι λαμβάνῃ ὅρους στρατιωτικῆς συ νεργασίας, δὲν ἀποκλείεται, ὅμως, νὰ διεξάγωνται καὶ ἀπὸ τοῦδε δι απραγματεύσεις μεταξὺ Ρώμης, Τόκιο καὶ Βερολίνου, διὰ μίαν στενὴν συνεργασίαν τῶν στρατῶν, τῶν στόλων καὶ τῆς ἀεροπορίας τῶν τριῶν Δυνάμεων εἰς περίπτωσιν διεθνοῦς συρράξεως. Ἐκεῖνο, τὸ ὁποῖον εἶνε βέβαιον, εἶνε ὅτι ἡ Ἰταλία καὶ ἡ Ἰαπωνία θὰ ὑπογράψουν καὶ μίαν νέαν ἐμπορικὴν συμφωνίαν, διὰ τὴν ὁποίαν ἀπὸ καιροῦ διεξήγοντο διαπραγματεύσεις καὶ δυνάμει τῆς ὁποίας ἡ Ἰαπωνία θὰ ἐλάμβανε πρώτας ὕλας — βάμβακα ἀπὸ τὴν Αἰθιοπίαν—καὶ ἄλλα εἴδη, χρήσιμα διὰ τὴν διεξαγωγὴν τοῦ πολέμου εἰς τὴν Κίναν.

Ἐπισημοποιεῖται τοιουτοτρόπως ἡ ἀπὸ πολλοῦ ἤδη ὑφισταμένη Ἰταλοϊαπωνικὴ συνεννόησις. Ἡ κυβέρνησις τοῦ Τόκιο ἀνεγνώρισε τὴν 28ην Νοεμβρίου τοῦ παρελθόντος ἔτους, τὴν Ἰταλικὴν Αὐτοκρατορίαν τῆς Αἰθιοπίας, ἡ δὲ Ἰταλία ἀνεγνώριζεν, εἰς ἀντάλλαγμα, τὸ κράτος τοῦ Μαντζουκουό. Ἀπὸ τῆς ἐποχῆς ἐκείνης ὑπῆρχε μία Ἰταλοϊαπωνικὴ συνεννόησις ἐφ' ὅλων τῶν μεγάλων διεθνῶν προβλημάτων, δὲν ἤγετο, ὅμως, εἰς τὴν δημοσιότητα, διότι ἡ Ρώμη ἔκρινε δυνατὴν μίαν συνεννόησιν μετὰ τοῦ Λονδίνου ἐπὶ τοῦ Μεσογειακοῦ. Μετὰ τὰς ἀποφάσεις τοῦ Νυόν, ἐν τούτοις, καὶ τὴν τροπὴν τοῦ Ἰσπανικοῦ, εἰς τὸ ὁποῖον ἡ Ἀγγλία, στενῶς συνεργαζομένη μετὰ τῆς Γαλλίας, ἔλαβε στάσιν ἀποφασιστικήν, διὰ τοῦ κοινοῦ Ἀγγλογαλλικοῦ διαβήματος πρὸς ἐπίσπευσιν τῆς συζητήσεως διὰ τὴν ἀπομάκρυνσιν τῶν ξένων ἐθελοντῶν ἐξ Ἰσπανίας, ἰδίᾳ δὲ μετὰ τὴν ἐπίσημον ἐκδήλωσιν τῆς συνεργασίας τῶν δύο Δυτικῶν Δυνάμεων μετὰ τῶν Ἡν. Πολιτειῶν καὶ εἰς τὴν ἀντίδρασιν κατὰ τοῦ συστήματος τῆς οἰκονομικῆς αὐταρκείας καὶ εἰς τὰ τῆς Ἄπω Ἀνατολῆς, οἱ δισταγμοὶ τῆς Ρώμης φαίνεται ὅτι ἐγκατελείφθησαν καὶ ὅτι, κατὰ τὴν συνάντησιν τοῦ κ. Μουσσολίνι μετὰ τοῦ κ. Χίτλερ συνεφωνήθη ἡ ἐπίσπευσις τῆς ὑπογραφῆς τοῦ τριμεροῦς Συμφώνου κατὰ τῆς Τρίτης Διεθνοῦς. Οὕτως ἡ ἐφημερὶς «Λαὸς τῆς Ἰταλίας» τῆς ὁποίας εἶνε γνωσταὶ αἱ στενώταται σχέσεις μὲ τὸν Ντοῦτσε, εἰς κύριον ἄρθρον της, ὀλίγον μετὰ τὴν ἐπάνοδον τοῦ κ. Μουσσολίνι ἀπὸ τὸ Βερολῖνον, ἐχαρακτήρισε, διὰ πρώτην φοράν, τὴν Ἰαπωνίαν ὡς Δύναμιν φασιστικὴν καὶ ἐδικαιολόγησε τὴν «ζωτικὴν ἐξόρμησίν» της εἰς τὴν Κίναν, «ἐναντίον τῆς κομμουνιστικῆς προπαγάνδας ἐν Ἀσίᾳ». Καὶ τὴν 28ην τοῦ παρελθόντος Ὀκτωβρίου, ὁ κ. Μουσσολίνι, βεβαιῶν ὅτι ἡ Ἰταλία ἐπιθυμεῖ τὴν εἰρήνην, ἔθετεν ὡς ὅρον αὐτῆς τῆς εἰρήνης τὴν ἐξόντωσιν τοῦ κομμουνισμοῦ. Ἡ Ἰταλία τοιουτοτρόπως παρέσχεν ἤδη εἰς τὴν Ἰαπωνικὴν κυβέρνησιν ἠθικὸν ἔρεισμα διὰ τὴν ἐν Κίνᾳ δρᾶσίν της. Κατὰ τὴν Ἰαπωνίαν καὶ τὴν Ἰταλίαν, δὲν ἀποτελεῖ αὕτη ἐπίθεσιν ἐναντίον τοῦ Κινεζικοῦ κράτους καὶ τοῦ Κινεζικοῦ λαοῦ, ἀλλά, τοὐναντίον, θετικὴν προσπάθειαν διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τῆς εἰρήνης εἰς τὴν Ἄπω Ἀνατολὴν διὰ τῆς πατάξεως τῆς ἐν Κίνᾳ προπαγάνδας τῆς Τρίτης Διεθνοῦς.

Διὰ τὴν ἐπίσπευσιν τῆς διευρύνσεως τοῦ Γερμανοϊαπωνικοῦ ἀντικομμουνιστικοῦ συμφώνου διὰ τῆς συμμετοχῆς καὶ τῆς Ἰταλίας συνετέλεσε μεγάλως καὶ ὁ κ. φὸν Ρίμπεντροπ, ὁ ὁποῖος πρὸ δεκαημέρου εἶχεν ἐξαφανισθῇ αἰφνιδίως ἐκ Λονδίνου καὶ διὰ Βερολίνου μετέβη ἀεροπορικῶς εἰς τὴν Ρώμην, ὅπου καὶ τώρα εὑρίσκεται πάλιν διὰ νὰ ὑπογράψῃ τὸ τριμερές. Εἶνε προφανὲς ὅτι τὸ σήμερον ὑπογραφόμενον σύμφωνον ἐν Ρώμῃ θὰ ἔχῃ μεγίστην ἐπίδρασιν ἐπὶ τῆς ἐφεξῆς ἀνελίξεως ὅλων τῶν μεγάλων διεθνῶν προβλημάτων. Ὁ ἄξων Ρώμης—Βερολίνου ἐπεκτείνεται, ἐπισήμως πλέον, πρὸς τὸ Τόκιο. Αἱ τρεῖς Δυνάμεις, αἱ ὁποῖαι ἀπεχώρησαν τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν—διότι κατ' αὐσίαν ἔχει ἀποχωρήσει καὶ ἡ Ἰταλία—καὶ αἱ ὁποῖαι ἀντικατέστησαν τὸ δόγμα τῆς συλλογικῆς κατοχυρώσεως τῆς εἰρήνης ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ σεβασμοῦ τῶν συνθηκῶν καὶ τῶν διεθνῶν συμφωνιῶν διὰ τοῦ δόγματος τοῦ «δυναμισμοῦ» ὡς πρὸς τὸν χειρισμὸν τῶν συμφερόντων των, θὰ ὑποστηρίζωνται ἀμοιβαίως εἰς τὴν στάσιν των εἰς τὴν Ἱσπανίαν, τὴν Μεσόγειον, τὴν Ἄπω Ἀνατολήν. Ἔναντι τῆς συνεργασίας Ἀγγλίας—Γαλλίας καὶ Ἡν. Πολιτειῶν δημιουργεῖται εἷς ἑνιαῖος Γερμανο-Ἰταλο - Ἰαπωνικὸς σύνδεσμος, ὁ ὁποῖος, ὡς ἀνωτέρω ἀνεφέρομεν, δὲν ἀποκλείεται νὰ ὀργανώσῃ καὶ μίαν στρατιωτικὴν σύμπραξιν.

Τὸ τελευταῖον τοῦτο, περισσότερον ἀσφαλῶς ἀπὸ τὴν ἀντικομμουνιστικήν του ἐμφάνισιν, ἀνησυχεῖ ἤδη μεγάλως τὴν Σοβιετικὴν Ἕνωσιν, ἡ ὁποία γνωρίζει ὅτι ἡ ἀξίωσις τῆς Ἰαπωνίας ὅπως ἱδρύσῃ «ἀνεξάρτητον κράτος εἰς τὴν ἐσωτερικὴν Μογγολίαν, ἀνάλογον πρὸς τὸ Μαντζουκουό, ἀποβλέπει εἰς τὸ ν' ἀπομονώσῃ τὴν Κίναν ἀπὸ τῶν μετὰ τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως συγκοινωνιῶν της, διότι θὰ ἔπρεπε νὰ συγκοινωνῇ πλέον διὰ τοῦ Τουρκεστάν, ἀπέχοντος περὶ τὰ τρισχίλια χιλιόμετρα ἀπὸ τὸ Νανκὶν καὶ στερουμένου ὁδῶν καὶ σιδηροδρόμων.

Τὸ σήμερον ὑπογραφόμενον εἰς τὴν Ρώμην τριμερὲς Σύμφωνον ἀποτελεῖ τὴν ἔναρξιν νέου κεφαλαίου εἰς τὴν διεθνῆ ἐξέλιξιν, τὸ ὁποῖον προώρισται νὰ ἐπιδράσῃ βαθύτατα ἐπὶ τῆς περαιτέρω διαμορφώσεως τῆς παγκοσμίου καταστάσεως.

ΠΕΡΑΝ ΤΩΝ ΧΑΡΑΚΩΜΑΤΩΝ

ΤΟ ΔΡΑΜΑ ΤΗΣ ΑΠΩ ΑΝΑΤΟΛΗΣ

Η ΗΤΤΑ ΤΗΣ ΣΑΓΓΑΗΣ.-Η ΚΙΝΕΖΙΚΗ ΚΡΙΣΙΣ

ΔΥΝΑΤΑΙ ΝΑ ΕΠΙΤΕΥΧΘΗ ΣΥΜΒΙΒΑΣΜΟΣ;

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, Νοέμβριος. (Ἰδιαιτέρα Ὑπηρεσία). — Ὁ ἀγὼν διὰ τὴν Σαγγάην φαίνεται ὅτι βαίνει πρὸς τὸ τέρμα του, παρὰ τὰς δυσχερείας τὰς ὁποίας συναντοῦν οἱ Ἰάπωνες εἰς τὸν ποταμὸν Σουτσόου, δυτικῶς τοῦ Τσαπεΐ καὶ τῆς Διεθνοῦς ἐκχωρήσεως. Ἡ πείσμων ἀντίστασις τῶν Κινέζων προκαλεῖ πολλὰ σχόλια, εἰς τὰ ὁποῖα ὅμως πολὺ ὀλίγον λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν ἡ πραγματικὴ κατάστασις. Τὰ περίχωρα τῆς Σαγγάης παρέχουν, ὡς γνωστόν, ἰδεῶδες ἔδαφος διὰ τὴν ἄμυναν. Ὅταν τὰ παρατηρῇ κανεὶς διατρέχων τὰς μακασφαλτοστρωμένας ὁδούς, δὲν μαντεύει τὴν ἀπειρίαν τῶν προσφερομένων τοποθεσιῶν δι' ἐνέδρας. Πρέπει νὰ εἶνε μανιώδης κυνηγὸς διὰ νὰ γνωρίζῃ τὴν πληθὺν τῶν καταφυγίων τὰ ὁποῖα εἶνε ἐγκατεσπαρμένα πανταχοῦ καὶ τὰ ὁποῖα τίποτε δὲν ἀποκαλύπτουν. Τάφροι πλάτους δέκα ἕως τριάντα μέτρων καὶ βάθους ἑπτὰ ἕως ἐννέα, κατάλληλοι διὰ «σαμπὰν» ἢ διὰ «γιόνγκες», ὑποχρεοῦν τὸν κυνηγὸν νὰ κάμνῃ λοξοδρομήσεις δύο ἢ τριῶν χιλιομέτρων ἐνίοτε.

Εἶνε, ἐν μιᾷ λέξει, ἡ περιοχὴ τῆς Σαγγάης γεμάτη ἀπὸ τάφρους καὶ χαρακώματα προστατευόμενα ἀπὸ ἀναρίθμητα καλύμματα, ἀδιάβατα διὰ τὰ ἅρματα μάχης, παραπλανοῦντα τὴν ἀεροπορίαν καὶ παρέχοντα εἰς ὀλίγα ἀποφασιστικὰ πολυβόλα τὴν δυνατότητα ν' ἀναχαιτίσουν ἐπὶ ἑβδομάδας συντάγματα ὁλόκληρα τοῦ καλυτέρου στρατοῦ τοῦ κόσμου. Εἰς τὰ κράσπεδα τῆς πόλεως ἡ προέλασις εἶνε ἀκόμη δυσχερεστέρα, διότι αἱ κινεζικαὶ συνοικίαι παρεμβάλλονται μεταξὺ τῶν ἐκχωρήσεων, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον καθιστᾷ ἐξαιρετικῶς λεπτεπίλεπτον ὑπόθεσιν τὴν προπαρασκευὴν τοῦ πυροβολικοῦ.

Εἰς τὴν Βόρειον Κίναν ἡ προέλασις συνετελέσθη χωρὶς μεγάλας δυσχερείας. Ἐδῶ, εἰς τὰς ὄχθας τοῦ Οὐάνγκποῦ ὑπῆρξε κατ' ἀνάγκην βραδεῖα καὶ δαπανηροτάτη. Ἡ ἀντίστασις τὴν ὁποίαν προβάλλουν οἱ Κινέζοι ἐνταῦθα εἶνε συνάρτησις τοῦ ἡρωϊσμοῦ των καὶ τοῦ ἐδάφους. Φαίνεται δὲ ὅτι οἱ Ἰάπωνες, ἔχοντες ὑπ' ὄψιν τὰς δυσχερείας ταύτας δὲν ἐσκόπουν νὰ ἐμπλακοῦν εἰς παρόμοιον πεδίον μάχης. Ὅσον ἐπιθετικοί, βίαιοι, προκλητικοὶ καὶ φιλέριδες ἐδεικνύοντο εἰς τὸ Χοπεῖ καὶ τὸ Τσαχάρ, ὅπου ὠργάνωσαν ἐντατικὴν προπαγάνδαν, ἀποτέλεσμα τῆς ὁποίας ὑπῆρξεν ἡ ἐκμηδένισις τῶν εἰσπράξεων τῶν τελωνείων καὶ ηὐνόησαν τὰς μογγολικὰς χωριστικὰς τάσεις, τόσον ὑποχωρητικοὶ καὶ μεγαλόψυχοι ἐφαίνοντο εἰς τὴν Κεντρικὴν Κίναν, ὅπου εἶχον τεράστια οἰκονομικὰ συμφέροντα.

Πλὴν ἡ ἐξέλιξις τῆς καταστάσεως ὑπῆρξε τοιαύτη ὥστε κατέστη ἀπαραίτητος ἡ ἀπόβασις δυνάμεων καὶ εἰς τὴν Σαγγάην καὶ ἡ ἔναρξις μεγάλης σχετικῶς ἐκτάσεως ἐπιχειρήσεων. Ἀπὸ τεχνικῆς ἀπόψεως ἡ διεξαγωγὴ τῶν ἐπιχειρήσεων τούτων ὑπὸ τῶν Ἰαπώνων παρουσίασεν ἀσφαλῶς πολλὰς ἐλλείψεις. Ἡ εὐστοχία τῶν ἀντιαεροπορικῶν ἰαπωνικῶν πυροβολαρχιῶν ἀπεδείχθη ἐλαχίστη καὶ ἡ ποιότης τῶν πολεμεφοδίων μετρία. Τὰ βομβαρδιστικὰ ἰαπωνικὰ ἀεροπλάνα, λόγῳ τῆς βραδύτητός των, ἀπετέλεσαν εὔκολον λείαν τῶν κινεζικῶν καταδιωκτικῶν ἀεροπλάνων, ἀμερικανικῆς κατασκευῆς, ἐφωδιασμένων μὲ τὰς προσφατωτέρας τελειοποιήσεις. Ἐχρειάσθη νὰ παρέλθουν πολλαὶ ἑβδομάδες μέχρις ὅτου κατορθώσουν οἱ Ἰάπωνες νὰ δεσπόσουν ως τοῦ ἀέρος, πρᾶγμα, τὸ ὁποῖον δὲν θὰ ἐπετυγχάνετο, ἂν οἱ Κινέζοι πιλότοι, ἀξιοθαύμαστοι διὰ τὴν ἀνδρείαν των, ἦσαν περισσότερον ἐπιδέξιοι.

Ἐννοεῖται ὅτι τὰ ἔξοδα τοῦ μοναδικοῦ τούτου ἐν τῇ ἱστορίᾳ ἀγῶνος, ὁ ὁποῖος κρατεῖ ἀπὸ μηνῶν πλέον εἰς τὸν μέγαν λιμένα τοῦ Εἰρηνικοῦ τὰ ἐπλήρωσεν ὁ ἄμαχος πληθυσμὸς κυρίως. Ὁ Τσάνγκ-Κάϊ-Σὲκ καὶ μετ' αὐτοῦ ἡ πλειοψηφία τοῦ Κουόμινταγκ (τοῦ ἐθνικοῦ κόμματος τῆς Κίνας) δὲν ἦτο ἀποφασισμένος νὰ μεταβάλῃ τὰς ὄχθας τοῦ Οὐάνγκποῦ εἰς περικεχαρακωμένον στρατόπεδον. Τελικῶς ὅμως ἐπεκράτησεν ἡ ὁμὰς τῶν ἐξτρεμιστῶν, ἡ ὁποία ὑπεστήριξεν ὅτι ἡ Σαγγάη δὲν ἔπρεπε νὰ πέσῃ καὶ διὰ στρατιωτικοὺς λόγους καὶ διὰ λόγους γοήτρου.

Ὁ ἀρχιστράτηγος τοῦ κινεζικοῦ στρατοῦ, παρὰ τὰς σωβινιστικὰς διακηρύξεις του, κατέβαλε κάθε προσπάθειαν διὰ ν' ἀποφύγῃ τὴν σύγκρουσιν, ἐμφορούμενος ἀπὸ τὴν πεποίθησιν, ἡ ὁποία εἶνε εὐρύτατα διαδεδομένη παρὰ τοῖς Κινέζοις, ὅτι τελικῶς ἡ Κίνα διὰ πολλοστὴν φορὰν θ' ἀφομοιώσῃ τὸν κατακτητήν. Ὑπῆρχον ἄλλωστε καὶ ἀμεσώτεροι λόγοι διὰ τοὺς ὁποίους θὰ ἦτο προτιμοτέρα μία ὑποχώρησις. Ἡ ἑνότης τοῦ κινεζικοῦ ἔθνους, παρὰ τὴν ἐπανειλημμένως ὑποστηριχθεῖσαν ἀντίθετον γνώμην, δὲν ἀποτελεῖ ἀναμφισβήτητον δεδομένον.

Οἱ δύο σημαντικώτεροι παράγοντες τῆς Βορείου Κίνας, ὁ Χὰν-Φοῦ-Τσοῦ εἰς τὴν ἐπαρχίαν τοῦ Σαντοὺνγκ καὶ ὁ Γὶν - Σό - Τσὰν εἰς τὴν ἐπαρχίαν τοῦ Σανσί, δηλαδὴ εἰς τὰς δύο κυριωτέρας ἐπαρχίας, παραμένουν οὐδέτεροι καὶ ἐν τῇ πράξει παρακωλύουν τὴν διάβασιν τῶν κυβερνητικῶν στρατευμάτων. Εἰς τὰ Νότια, τὸ παλαιὸν κόμμα τοῦ Χοὺ - Χὰν - Χίν, ἐνεδρεύει κυριολεκτικῶς, καραδοκοῦν τὴν πρώτην εὐκαιρίαν διὰ νὰ καταλάβῃ τὴν ἐξουσίαν καὶ ὁ Τσάνγκ - Κάϊ - Σὲκ ἠναγκάσθη νὰ παραιτηθῇ τῆς ἀποστολῆς εἰς τὴν Βόρειον Κίναν τῆς στρατιᾶς τοῦ Κουάνγκ - Σί, διότι αὕτη ἐθεωρήθη φορεὺς τῶν ὀρέξεων τοῦ κόμματος τῆς Καντῶνος. Τέλος ὑπάρχουν πολλοὶ σχηματισμοί, οἱ ὁποῖοι, ὅπως ἡ 38η μεραρχία, εὑρίσκονται, κατὰ τοὺς Ἰάπωνας, «in their pocket» (εἰς τὴν τσέπην των).

Γενικῶς εἰπεῖν, εἰς τὴν Κίναν δὲν ὑπάρχει τί τὸ ἀντίστοιχον τοῦ πατριωτισμοῦ τῶν ἐθνῶν τῆς Εὐρώπης. Ὑπάρχει ἕνας λαβύρινθος περιπλόκων ζητημάτων, τὰ ὁποῖα ὁ Τσάνγκ-Κάϊ-Σέκ, εὐφυὴς καὶ εὔστροφος, προσπαθεῖ νὰ λύσῃ κατὰ τὸν καλύτερον τρόπον, χωρὶς ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι ἰσχυρίζονται ὅτι τὸν βοηθοῦν, νὰ διευκολύνουν τὴν δύσκολον προσπάθειάν του.

Ὁ Τσάνγκ - Κάϊ - Σὲκ παραμένει ὀπαδὸς τῆς συμβιβαστικῆς λύσεως ὅπως καὶ πολλαὶ ἄλλαι προσωπικότητες τοῦ ἐπιτελείου του, συμπεριλαμβανομένου καὶ τοῦ Χὸ-Γίνγκ-Τσίνγκ, ἄλλοτε ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν. Ἀλλὰ ἡ διεξαγωγὴ διαπραγματεύσεων εἶνε πολὺ δύσκολος ὑπόθεσις, ἀφ' ἑνὸς λόγῳ τῶν ἀπαιτήσεων τὰς ὁποίας διατυπώνουν οἱ Ἰάπωνες καὶ ἀφ' ἑτέρου λόγῳ τῆς ἀνάγκης νὰ κατευνασθοῦν οἱ σωβινισταὶ καὶ νὰ διαφυλαχθῇ ἡ ἑνότης τῆς χώρας.

Η «ΠΡΩΪΑ» ΑΝΑ ΤΗΝ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΝ

Ο ΓΥΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΟΔΥΣΣΕΩΝ

ΤΟΥ κ. Ι. Μ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΥ

Πελοποννησιακὰ τοπία : Σπίτια στὴ Στεμνίτσα
(Φωτογραφία τοῦ κ. Π. Ν. Τζελέπη ἀπὸ τὴν ἔκθεσιν εἰς τὴν αἴθουσαν Στρατηγοπούλου)

Ἕνας τύπος, ποὺ θὰ συναντήσῃ ὁ ταξιδιώτης πολὺ εὔκολα καὶ πολὺ πυκνὰ στὸ Μοριά, εἶνε ὁ μετανάστης, ποὺ γύρισε στὴν πατρίδα του. Ἐδῶ στὴν Ἀθήνα βρίσκουμε κάπως ἁπλοϊκοὺς τοὺς βασανισμένους αὐτοὺς ἀνθρώπους, ποὺ φεύγουν παιδιὰ ἀπὸ τὸ βουνήσιο χωριό τους, ποὺ τυραννιοῦνται χρόνια ὁλόκληρα στοὺς ξένους τόπους καὶ ποὺ γυρίζουν μὲ τὸ παιδιάτικο καμάρι τοῦ δουλευτῆ, ποὺ κατάφερε νὰ μεταβάλῃ τὸν κόπο του σὲ λίγα ἢ σὲ περισσότερα χρήματα. Μὰ στὴν ἐπαρχία δὲν συμβαίνει τὸ ἴδιο. Ὁ ρυθμὸς τοῦ βίου δὲν εἶνε τόσο γοργός, ὅσο στὰ μεγάλα ἀστικὰ κέντρα. Ἡ ἀνανέωση δὲν ἐπιτυγχάνεται μ' εὐκολία καὶ ἡ παράδοση στέκει ἀσάλευτη στὰ πανάρχαια θεμέλια της. Περνοῦν εἴκοσι, περνοῦν τριάντα, σαράντα, πενῆντα χρόνια: ὁ ἀγρότης πηγαίνει στὸ χωράφι του καθὼς πήγαινε κι' ὁ πατέρας του κι' ὁ παπποῦς του, ὀργώνει τὴ γῆ μὲ τὰ βώδια του ἢ τ' ἄλογά του, ποὺ λὲς κ' εἶνε τὰ ἴδια βώδια καὶ τὰ ἴδια ἄλογα, ποὺ αὐλάκωσαν γιὰ πρώτη φορὰ στοὺς καιροὺς τῶν Πελασγῶν τὰ ἴδια πολυδουλεμένα ἐδάφη· ἀναζητεῖ τὴν ἀνάπαυση καὶ τὴ χαρὰ στοὺς παλιούς, καθιερωμένους τρόπους, ζῇ μὲ τὸν ἴδιο τρόπο στὸ σπίτι του καὶ μεγαλώνει τὰ παιδιά του ἔτσι ποὺ νὰ πάρουν τὴ θέση του, ὅταν ἔρθῃ ἡ ὥρα τους. Οἱ ἀλλαγὲς εἶνε δύσκολες, ἀραιὲς καὶ συχνὰ περνοῦν στὸ φλοῦδι τῆς καθημερινῆς ζωῆς, χωρὶς ν' ἀγγίζουν τὴν οὐσία. Ἡ συγκοινωνία γίνεται ἀνετώτερη καὶ πυκνότερη κ' ἡ ἐπικοινωνία μὲ τὸν ἄλλο κόσμο πλαταίνει καὶ βαθαίνει κάθε στιγμὴ περισσότερο τὴν ἐπίδρασή της· τὸ ἔντυπο κυκλοφορεῖ εὐκολώτερα, τὰ νιᾶτα εἶνε ζωηρότερα καὶ ποθοῦν μὲ περισσότερη δίψα τὸ ἄνοιγμα τῶν κλειστῶν ὁριζόντων τοῦ περιβάλλοντος. Μὰ ὅλα τοῦτα δὲν φέρνουν γρήγορα τὸν καρπό τους· περνοῦν ὁλόκληρες γενιές, ὥς που νὰ γίνῃ πραγματικὴ καὶ ὡλοκληρωμένη ἡ ἀλλαγὴ κ' εἶνε τόσο ἀργὸς ὁ ρυθμός της, ποὺ συχνὰ δὲν τὸν αἰσθάνεται οὔτε ὁ ντόπιος οὔτε ὁ περαστικός. Σὲ τέτοια τέλματα — καὶ ὑπάρχουν πολλά, πάρα πολλὰ στὴν Ἑλλάδα — ὁ μετανάστης εἶνε ἡ ἐπανάσταση. Μόλις κατορθώσῃ νὰ μεταβάλῃ τὴν ἀθεράπευτη νοσταλγία του σὲ πραγματικότητα, ἀφήνει τὴν περιπέτεια τῆς ἀποδημίας καὶ πέφτει στὸ χωριό του σὰν ἀερόλιθος. Φέρνει τὴν προκοπή του, τὴν ἀγάπη του, τὸν πόνο τῆς πολύχρονης ξενιτιᾶς, τὴ μνήμη του φορτωμένη ἀπὸ τὰ περασμένα, ἀπὸ γέρους καὶ γρηές, ἀπὸ σπιτικὲς καρυδιὲς γεμᾶτες πηχτὸν ἴσκιο, ἀπὸ παραμύθια καὶ παραγώνια, ἀπὸ κήπους μὲ ἀνθισμένους φράχτες καὶ αὐλὲς μὲ μυριστικά, ἀπὸ νεροσυρμὲς καὶ φαράγγια, ἀπὸ χίλια δυὸ ταπεινὰ καὶ ἀσήμαντα, μὰ συνειδητὰ ἢ ἀσυνείδητα, πολύτιμα γι' αὐτόν, γιατὶ τὰ ξαναζωντάνεψε καὶ τὰ ξανάνοιωσε μέσα ἡ πίκρα τῆς ἀποδημίας καὶ τῆς βιοπάλης. Μὰ δὲ λησμονεῖ καὶ ὅ,τι ἄκουσε καὶ ὅ,τι εἶδε καὶ ὅ,τι ἔμαθε στοὺς ξένους τόπους. Δὲ λησμονεῖ τὴν ἄνεση ποὺ δὲ χάρηκε ἴσως αὐτός, μὰ ποὺ ἔβλεπε νὰ χαίρωνται οἱ ἄλλοι, ὅσοι εἶχαν χρήματα ἀρκετὰ γιὰ τὴν καλοπέρασή τους. Δὲ λησμονεῖ τὴν πάστρα, τὴν τάξη, τὴν πειθαρχία, τὴν ὀργάνωση, ποὺ ἀπάντησε στοὺς ξένους τόπους. Κ' ἡ πρώτη φροντίδα του, μόλις κατασταλάξῃ στὴν πατρική του γῆ, εἶνε ἡ φροντίδα τῆς ἐφαρμογῆς τῶν διδαγμάτων, ποὺ θησαύρισε μέσα του. Πολὺ συχνὰ μένει σὰν ἀπομονωμένος, σὰν ἀκατανόητος καὶ σὰν ξένος στὸ περιβάλλον του. Οἱ γέροι, ποὺ ἄφησε φεύγοντας, ἔχουν πεθάνει. Τὰ παιδιὰ μεγάλωσαν, ἔκαμαν τὴ ζωή τους, τὸ νοικοκυριό τους καὶ δὲν τὸν γνωρίζουν. Μὰ ὁ μετανάστης δὲν ἀπελπίζεται. Εἴτε ἀπὸ ματαιοδοξία, εἴτε ἀπὸ ἐσωτερικὴ ἀνάγκη δημιουργεῖ τὸν καλύτερο πολιτισμὸ τοῦ τόπου του. Δὲν πλάθει πνευματικὲς ἀξίες, γιατὶ ἡ ὕπαρξή του εἶνε, καὶ πολὺ φυσικά, γυμνὴ ἀπὸ πνευματικότητα. Ἀνεβάζει τὸ βιοτικὸ ἐπίπεδο καὶ ἀνοίγει τὸ δρόμο στὴν ἄνεση, στὴν καλοπέραση, σ' αὐτὴ τὴν εὐμάρεια, ποὺ χαρακτηρίζει τὴν καθημερινὴ ζωὴ τῶν πολιτισμένων λαῶν. Γκρεμίζει τὸ πατρογονικό του, ὄχι γιατὶ δὲ σέβεται τοὺς ἐφεστίους θεούς, μὰ γιατὶ θέλει νὰ τὸ ξαναχτίσῃ μεγαλύτερο, εὐρυχωρότερο, ἀνετώτερο. Κατέχει συχνὰ κάποια προχωρημένη ἀντίληψη καλαισθησίας, ποὺ τὴν εἰρωνεύονται, βέβαια, οἱ ἐπαγγελματίες αἰσθητικοί, μὰ τὴ θαυμάζουν οἱ ἁπλοϊκοὶ συντοπίτες του. Ἀγαπᾷ τὸ δέντρο καὶ τὸ λουλοῦδι. Αἰσθάνεται τὴν ὀργάνωση καὶ τὴν πειθαρχία. Ἀπὸ τὸ σπίτι προχωρεῖ στὸ χωράφι, στὸ ἐργαστήριο, στὸ ἐργοστάσιο. Ἐκμεταλλεύεται στοχαστικώτερα καὶ ἀποδοτικώτερα τὴ γῆ καὶ τὰ προϊόντα της. Δημιουργεῖ μιὰ καινούργια βιομηχανία, βρίσκει πηγὲς εἰσοδημάτων ἐκεῖ ποὺ οἱ ἄλλοι δὲν ἔβρισκαν τίποτε.

Ἡ Ἑλλὰς τοῦ ὑπαίθρου καὶ ἡ Ἑλλὰς τῆς ἐπαρχίας ὀφείλει πολλὰ σ' αὐτοὺς τοὺς «Ἀμερικάνους».

Κι' ἅμα προσπαθήσῃ νὰ τοὺς μελετήσῃ κανεὶς ἀπὸ κοντά, καταλήγει στὴ βεβαιότητα, πὼς τοὺς χρωστούσαμε τὴν ἀριστουργηματικὴ σελίδα ποὺ τοὺς ἀφιέρωσεν ὁ Παπαδιαμάντης. Θὰ θυμᾶστε, βέβαια, ἐκεῖνο τὸ Σκιαθίτη μικροσκοπικὸν Ὀδυσσέα, ποὺ γυρίζει μεσόκοπος πειὰ στὸ νησί του, ὀρφανὸς ἀπὸ γονεῖς, ἀπὸ συγγενεῖς, ἀπὸ γνωρίμους καὶ φίλους, γιὰ νὰ παντρευτῇ τὴν ἀρραβωνιστικά, ποὺ εἶχεν ἀφήσει φεύγοντας, γερασμένη πειά, φαγωμένη ἀπὸ τὴ φτώχεια καὶ τὴν ἐγκατάλειψη, μὰ πιστὴ στὸ λόγο της, καθὼς ἔμεινε κι' αὐτὸς στὸ δικό του. Αὐτὸς ὁ τύπος τῆς Χριστουγεννιάτικης ἱστορίας νομίζω, πὼς εἶνε ἀπὸ τοὺς πειὸ χαρακτηριστικοὺς καὶ τῆς λογοτεχνίας μας καὶ τῆς ζωῆς μας. Τί ἀπίθανος Ὀδυσσεύς! Γυρίζει κι' αὐτὸς ἄγνωστος σὰν τὸ βασιλιὰ τῆς Ἰθάκης, μὲ δὲν βρίσκει οὔτε τὸν Εὔμαιο, γιὰ ν' ἀναπαυθῇ στὴν καλύβα του, οὔτε τὸ σκύλο, ποὺ θὰ τοῦ προσφέρῃ τὴν ὕστατη ἀπόδειξη τῆς ἀρχαίας στοργῆς. Περνάει τὴ νύχτα του σ' ἕνα εἰρηνικὸ μαγαζάκι, ἄγνωστος μέσα σὲ ἀγνώστους, καὶ μαθαίνει ἀπὸ τὰ παιδιά, ποὺ λένε τὰ κάλαντα, πὼς ἡ ἀνυμέναιη Πηνελόπη του ὑπάρχει ἀκόμα στὴ ζωὴ καὶ περιμένει. Τὸ μικρὸ αὐτὸ δρᾶμα μὲ τὸ εὐτυχισμένο τέλος δὲν εἶνε μοναδικὸ μέσα στὴν πολυτάραχη βιοτικὴ περιπέτεια τῶν ἀποδήμων. Ὑπάρχουν δράματα, ποὺ δὲν τελειώνουν τόσο καλά, ἐσωτερικὲς τραγῳδίες, ποὺ δὲν τὶς μαντεύει ὁ γείτονας. Κι' ὅλα τοῦτα πλάθουν ἀπὸ τὸ μετανάστη μιὰ ὕπαρξη συγκινητική, ποὺ ἀξίζει ὅλη τὴν προσοχή μας. Τὸν εἶδα τώρα στὴν Πελοπόννησο, ντυμένον πάντα μ' ἐπιδεικτικὴ φροντίδα, νὰ ἐπιβλέπῃ τοὺς μαστόρους ποὺ χτίζουν τὸ σπίτι του, νὰ καλλιεργῇ τὸ περιβόλι του, νὰ διευθύνῃ τὸ μαγαζί του καὶ ν' ἀναδίνῃ τὸν ἀέρα τῆς αὐτοπεποιθήσεως καὶ τῆς ἀξιοπρεπείας: εἶνε τὰ χαρακτηριστικὰ γνωρίσματα τοῦ ἀνθρώπου, ποὺ ἔχει πετύχει στὴ ζωή του. Κι' ἄκουσα τοὺς γύρω του, τοὺς ἀταξίδευτους, νὰ σχολιάζουν μὲ κάποια κατάπληξη τὰ φερσίματά του. Δὲν καταλαβαίνουν, γιὰ πειὸ λόγο ὁ συμπαθητικὸς αὐτὸς Ὀδυσσεὺς χτίζει ἕνα τόσο μεγάλο σπίτι, γιατὶ τὸ στολίζει μὲ τόση προσοχή, μιὰ ποὺ δὲν ἔχει κανέναν ἄλλον ἔξω ἀπὸ τὸν ἑαυτό του. Τὴν ἴδια περίπτωση εἶχα συναντήσει καὶ στὸ ταξίδι μου τῆς Μακεδονίας. Στὴν Καστοριὰ μπῆκα σ' ἕνα γουνάδικο, ποὺ τὸ εἶχε ἱδρύσει ἕνας τέτοιος «Ἀμερικάνος». Ἄνθρωπος χωρὶς μεγάλη μόρφωση, κατώρθωσε νὰ ἐπιβάλῃ τὴν ὀργάνωση, τὴν πειθαρχία καὶ τὴν τάξη. Στὰ εὐρύχωρα δωμάτια τοῦ ἐργαστηρίου δούλευαν ἑκατό, ἴσως περισσότεροι, ἄνθρωποι. Δὲν ἄκουσα παρὰ τὸν ἤρεμο θόρυβο τῶν μηχανῶν. Ὅλοι σιωπηλοὶ καὶ προσεκτικοί, δούλευαν μὲ ὅλη τους τὴν ἱκανότητα καὶ μὲ ὅλη τους τὴν καρδιά· ἐκεῖνος περνοῦσε ἀνάμεσα στοὺς ἀνθρώπους του, ἔδινε ὁδηγίες, κανόνιζε τὴν ἐργασία, διώρθωνε τὰ λάθη μὲ συγκαταβατικὴ ὑπομονή. Μοῦ εἶπε μονάχα: «Ἔτσι γίνεται στὴν Ἀμερική!» Καὶ θεώρησε, πὼς ἡ φράση αὐτὴ κάνει περιττὴ κάθε ἄλλη ἐξήγηση. Στὴν Πελοπόννησο πάλι, ὅπου βρῆκε καινούργιο, πάστρικο καὶ ἥσυχο ξενοδοχεῖο, ὅπου βρῆκα ὑπηρεσία πρόθυμη καὶ προβλεπτικὴ (κ' ἐννοῶ τὶς μικρὲς ἐπαρχιακὲς πολιτεῖες, ὄχι τὰ μεγάλα ἀστικὰ κέντρα), δὲ χρειαζόταν οὔτε νὰ ρωτήσω: ὁ ἰδιοκτήτης ἦταν «Ἀμερικάνος». Αὐτὰ καὶ πολλὰ ἄλλα παρόμοια περιστατικὰ μ' ἔκαμαν νὰ προσέξω κάπως ἰδιαίτερα τὴ φορὰ τούτη τὴ συμβολὴ τῶν ἀποδήμων στὴ δημιουργία τοῦ ὑλικοῦ νεοελληνικοῦ πολιτισμοῦ καὶ νὰ θαυμάσω ἄλλη μιὰ φορὰ τὴν προσαρμοστικότητα αὐτῆς τῆς φυλῆς, ποὺ ἀντιμετωπίζει τοὺς μεγαλύτερους κινδύνους, ποὺ ξενιτεύεται στὶς πειὸ ἀπίθανες θάλασσες καὶ ποὺ ξέρει νὰ ὠφελῆται ἀπὸ τὴν ἐπικοινωνία της μὲ τοὺς ἄλλους ἀνθρώπους. Γιὰ τοῦτο συμπονῶ ἀκόμα περισσότερο τοὺς ἄτυχους ἐκείνους ξενιτεμένους (ὑπάρχουν καὶ τέτοιοι), ποὺ γυρίζουν ἀπένταροι, μὲ κατεβασμένο τὸ μέτωπο, καταπικραμένοι καὶ καταντροπιασμένοι, γιὰ νὰ ξαναδουλέψουν χωρὶς ἐλπίδα στὸ στενόχωρο πατρικό τους χωράφι.

* * *

Ἀποτελεῖ κάποια φαινομενικὴ ἀντινομία τὸ πιστοποιημένο ἀπὸ τὴ στατιστικὴ γεγονός, πὼς ὁ Μοριάς, ἡ ἑλληνικὴ χώρα μὲ τὶς μεγαλύτερες καὶ πιθανότητες καὶ βεβαιότητες ἀποδοτικῆς ἐκμεταλλεύσεως τῶν πλουτοπαραγωγικῶν της πηγῶν, ὑπῆρξεν ἡ ἀφετηρία τοῦ μεγάλου πλήθους τῶν Ἑλλήνων μεταναστῶν σὲ ἀρκετὰ μακρόχρονη περίοδο. Σήμερ' ἀκόμα ξαφνιάζεται ὁ ταξιδιώτης σὰν βρίσκῃ στὰ πειὸ ἀπίθανα κέντρα τοῦ Μοριᾶ πρακτορεῖα μεταναστεύσεων, ποὺ εἶνε σὰ νὰ προσκαλοῦν μὲ τὴν παρουσία τους τὸ φτωχὸ χωριάτη στὴν περιπέτεια τῆς ἀποδημίας. Ἄλλοτε

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα)

Εἰς Τὸ Περιθώριον Τῶν Γεγονότων

Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν ἐζήτησεν ἀπὸ τὸ Ἀνώτατον Οἰκονομικὸν Συμβούλιον νὰ ἐρευνήσῃ ἐὰν εἶνε καὶ μέχρι τίνος σημείου δυνατὴ ἡ ἐλάττωσις τῶν εἰσαγωγικῶν δασμῶν τῶν εἰδῶν πρώτης ἀνάγκης, ἀντισταθμιζομένης τῆς ἐλαττώσεως αὐτῆς μὲ ἀνάλογον δασμολογικὴν ἐπιβάρυνσιν τῶν εἰδῶν πολυτελείας. Ἡ κυβερνητικὴ αὐτὴ μέριμνα διὰ τὴν διευκόλυνσιν τῶν ἐργαζομένων τάξεων, τὸν οἰκογενειακὸν προϋπολογισμὸν τῶν ὁποίων ἰδίως βαρύνει κάθε ὕψωσις τιμῶν, εἰς τὴν διεθνῆ ἀγοράν, τῶν ἔξωθεν εἰσαγομένων εἰδῶν πρώτης ἀνάγκης, εἶνε ἀξία κάθε ἐξάρσεως. Ἡ ἀνύψωσις τοῦ βιοτικοῦ ἐπιπέδου τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ εἶνε ἡ κυρία ἐπιδίωξις. Ἡ χώρα μας ἔχει ἀνάγκην νὰ εἰσάγῃ ἀπὸ τὸ ἐξωτερικὸν διάφορα εἴδη πρώτης ἀνάγκης, εἰς τὰ ὁποῖα ὑστερεῖ ἡ ἐγχωρία παραγωγή. Ἀρκεῖ ν' ἀναφέρωμεν τὸν σῖτον, διάφορα ἄλλα δημητριακά, σφάγια, αὐγά, βούτυρον, πουλερικά. Καὶ εἶνε, βέβαιον, δυνατή, ἔν τινι μέτρῳ, ἡ αὔξησις τῆς σχετικῆς ἐντοπίου παραγωγῆς διὰ τῆς ἀσκουμένης ἤδη ἐντατικῆς καλλιεργείας καὶ μὲ τὴν ἀναληφθεῖσαν προσπάθειαν διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς οἰκοσίτου καὶ τῆς γενικωτέρας κτηνοτροφίας. Εἶνε, ὅμως, αὐτονόητον ὅτι μία ἐλάττωσις τῆς τιμῆς τῶν εἰσαγομένων ἔξωθεν εἰδῶν πρώτης ἀνάγκης, ἐν ἀναμονῇ τῆς μεγαλυτέρας ἀποδόσεως τῆς ἐγχωρίου παραγωγῆς θὰ εἶχε μεγάλην ἐπίδρασιν ἐπὶ τῆς καθόλου διαίτης τοῦ λαοῦ.

* * *

Μία διαιτητικὴ ἀπόφασις Μεταξὺ ναυτεργατῶν καὶ πλοιοκτητῶν ὑφίστατο ἄλλοτε μία ἐμπόλεμος περίπου κατάστασις. Οἱ ναυτεργάται, ὑποκινούμενοι ἀπὸ στοιχεῖα ἀντικοινωνικὰ καὶ ἀνατρεπτικά, ὁσάκις διεξεδίκουν κάτι, ἤρχιζαν μὲ τὴν κήρυξιν ἀπεργίας, ἀπὸ τὴν ὁποίαν ἐζημιοῦτο τὸ κοινὸν τῶν ταξιδιωτῶν, ἀλλ' ἐζημιοῦντο καὶ αὐτοὶ οἱ ἴδιοι, ἐπετείνετο δὲ κάθε φορὰν ἀκόμη περισσότερον ἡ μεταξὺ τῶν ναυτεργατῶν καὶ τῶν πλοιοκτητῶν ἀντίθεσις. Ἡ κατάστασις ἐκείνη ἀνήκει εἰς τὸ παρελθὸν ἀμετακλήτως. Ἡ Ναυτικὴ Ὁμοσπονδία, ζητοῦσα αὔξησιν τῶν μισθῶν τῶν πληρωμάτων, προσέφυγεν εἰς τὴν Μόνιμον Ἀνωτάτην Διαιτητικὴν Ἐπιτροπήν, ἐνώπιον τῆς ὁποίας ἀνέπτυξε τὰ αἰτήματά της, ὅπως ἀνέπτυξαν καὶ τὰς ἰδικάς των ἀπόψεις οἱ ἐφοπλισταί. Καὶ ἐν τέλει ἡ Ἐπιτροπὴ ἀπεφάσισε, κατὰ πλειονοψηφίαν, τὴν ἐπὶ ἓν ἑξάμηνον καὶ ἀπὸ τῆς 1ης Νοεμβρίου αὔξησιν τῶν μισθῶν τῶν πλοιάρχων, τῶν μηχανικῶν, τῶν ἀσυρματιστῶν, τῶν λογιστῶν, τῶν ναυκλήρων, τῶν θερμαστῶν, τῶν θαλαμηπόλων, τῶν ναυτῶν καὶ τῶν ναυτοπαίδων. Οὕτω μία διαφορά, ἡ ὁποία ἄλλοτε θὰ ἐξεδηλοῦτο μὲ ἀπεργίαν καὶ δέσιμον σκαφῶν καὶ σκηνὰς εἰς τοὺς λιμένας, ἐλύθη κατὰ τὸν ἠρεμώτερον, λογικώτερον καὶ δικαιότερον, ὑπὸ τὰς σημερινὰς συνθήκας, τρόπον, διὰ διαιτησίας.

* * *

Ὁ ἐξωραϊσμὸς τῆς Καστέλλας Ἤρχισε χθές, μερίμνῃ τῆς Τουριστικῆς Ἀστυνομίας τοῦ Πειραιῶς, ὁ ἐξωραϊσμὸς τοῦ λόφου τῆς Καστέλλας. Καὶ ὡς πρῶτον κεφάλαιον αὐτοῦ τοῦ ἐξωραϊσμοῦ κατεδαφίσθησαν ἀμέσως ὅλα τὰ ξύλινα παραπήγματα, τὰ τριγύρω ἀπὸ τὸν ἐπὶ τῆς κορυφῆς τοῦ λόφου ναὸν τοῦ Προφήτου Ἠλιοῦ. Εἰς τὸ ὑψηλότερον τμῆμα τοῦ λόφου ὑπάρχει, ἀπὸ ἐτῶν, ἀλσύλλιον πεύκων, τὸ ὁποῖον ἔχει προσβληθῇ ἀπὸ τὴν κάμπην. Καὶ τώρα ἡ κάμπη αὐτὴ καταστρέφεται διὰ νὰ διασωθῇ καὶ ὁ μικρὸς πευκών. Ἡ Καστέλλα ἔπρεπεν ἐξ ἀρχῆς νὰ μὴ εἶχε κτισθῇ, ἀλλὰ νὰ ἐφυτεύετο ἄλσος εἰς ὁλόκληρον τὴν πρὸς τὴν θάλασσαν πλευρὰν τοῦ λόφου. Τώρα εἶνε, βέβαια, ἀργὰ διὰ νὰ μεταβληθῇ εἰς ἄλσος. Εἶνε, ὅμως, ἀκόμη δυνατὸν νὰ γίνουν ἀρκετὰ διὰ τὸν ἐξωραϊσμὸν τοῦ πρὸς τὴν ἀκτὴν τμήματος τῆς Καστέλλας. Ἡ περιφερειακὴ ὁδός, ἀπὸ τὴν ὁποίαν διέρχεται ἡ τροχιοδρομικὴ γραμμή, τακτοποιεῖται καὶ εἰς μερικὰ σημεῖα εὐρύνεται, κατασκευάζονται δὲ εἰς τὰ πλευρὰ τοῦ ἀργιλλώδους κιτρίνου λόφου κλίμακες ἀπὸ πέτραν διὰ τὴν ἀνάβασιν ἀπὸ τὴν περιφερειακὴν ὁδὸν εἰς τὰς ὑψηλοτέρας. Ἡ διαδρομὴ ἀπὸ τὸ Νέον Φάληρον πρὸς τὴν Πλατεῖαν Ἀλεξάνδρας, διὰ τοῦ γύρου τῆς Καστέλλας καὶ τοῦ Τουρκολιμανιοῦ δεσπόζει θαυμασίας θέας πρὸς τὸν Σαρωνικὸν καὶ τὰς Ἀθήνας καὶ τὰ νοτιοδυτικὰ κράσπεδα τοῦ Ὑμηττοῦ καὶ ἠμπορεῖ ν' ἀποβῇ ἀπὸ τὰ πλέον ἑλκυστικὰ σημεῖα τῆς Ἀττικῆς, ὅταν τὰ πέριξ εὐτρεπισθοῦν.

* * *

Ἡ κυβέρνησις Ταταρέσκου Τηλεγραφήματα ἐκ Βουκουρεστίου ἀναγγέλλουν ὅτι ἡ ὑπὸ τὸν κ. Ταταρέσκου ρουμανικὴ κυβέρνησις πρόκειται νὰ ὑποβάλῃ παραίτησιν τὴν προσεχῆ Τετάρτην, 10ην Νοεμβρίου. Ἡ πληροφορία εἶνε ἀκριβής. Δὲν πρόκειται, ὅμως περὶ «κρίσεως» κυβερνητικῆς, ὅπως θὰ ἠμποροῦσε νὰ ὑποτεθῇ. Πρόκειται ἁπλῶς περὶ φυσιολογικοῦ τερματισμοῦ τῆς παρούσης βουλευτικῆς περιόδου τοῦ ρουμανικοῦ κοινοβουλίου καὶ τῆς, συνεπείᾳ τούτου, διενεργείας νέων ἐκλογῶν. Καὶ ἡ παροῦσα, ὑπὸ τὸν κ. Ταταρέσκου, κυβέρνησις τῶν Φιλελευθέρων, θὰ ὑποβάλῃ, κατὰ τὰ εἰωθότα, τὴν παραίτησίν της εἰς τὸ Στέμμα, εἰς τὸ ὁποῖον ἀπόκειται νὰ τὴν ἀποδεχθῇ, ἢ ν' ἀναθέσῃ τὴν διενέργειαν τῶν ἐκλογῶν εἰς τὴν σημερινὴν κυβέρνησιν, μὴ ἀποδεχόμενον τὴν παραίτησίν της. Πιθανώτερον, ἐν τούτοις, φαίνεται, ὅτι ὁ Βασιλεὺς Κάρολος, ἀκολουθῶν παλαιὰν παράδοσιν ἐν Ρουμανίᾳ, θὰ δώσῃ τὴν διάλυσιν τῆς ἐκπνεούσης φυσιολογικῶς Βουλῆς εἰς ἄλλην κυβέρνησιν, ἡ ὁποία καὶ θὰ ἐνεργήσῃ τὰς ἐκλογάς.

* * *

Μία λύσις Δυνάμει Ἀναγκαστικοῦ Νόμου «περὶ ἀναδιοργανώσεως τῶν Ἐφεδρικῶν Ταμείων Κρήτης» οἱ εἰς τὰ Ταμεῖα αὐτὰ ὑπη-

Τέχνη καὶ ζωὴ

Οἱ μεγάλοι πολέμαρχοι τῆς ἱστορίας

Ὁ στρατάρχης Τουρὲν

Τώρα ποὺ ἡ νέα ἱστορία ἐξετάζει μὲ νέα μέθοδο ἀλλὰ καὶ μὲ ζῆλο καὶ προσοχὴ ὅλες τὶς μεγάλες φυσιογνωμίες τοῦ παρελθόντος, τὴν δράση τους καὶ τὴν ἐπιρροὴ ποὺ εἶχαν στὴν ἐποχή τους καὶ γενικὰ τὸν ρόλο ποὺ ἔπαιξαν στὴν ζωή, προσπαθεῖ νὰ ἐξακριβώσῃ μὲ κάθε τρόπο ὅλες τὶς πραγματικὲς λεπτομέρειες. Μπορεῖ κανεὶς νὰ πῇ ὅτι ἡ νέα ἱστορία εἶνε ἡ ἐπιστήμη τῶν πραγματικῶν λεπτομερειῶν. Ἀλλ' ἀπὸ τὴν ἐξέταση αὐτὴ δὲν βγαίνουν κερδισμένοι ὅλοι οἱ ἥρωες τοῦ παρελθόντος. Πολλὲς καθιερωμένες δόξες ἀπὸ τὴν παλιὰ ἱστορία πέφτουν καὶ φυλλορροοῦν, ὅπως ἐπὶ παραδείγματι ὁ Λουδοβῖκος ΙΔ' τῆς Γαλλίας, ποὺ ἡ νέα ἱστορία τὸν παρουσιάζει μὲ πολὺ μικρότερη λάμψη. Ἄλλοι ὅμως κερδίζουν καὶ φαίνονται ἀκόμα μεγαλύτεροι. Ἕνας ἀπ' αὐτοὺς εἶνε καὶ ὁ Τουρέν, ὁ μεγάλος πολέμαρχος τῆς Γαλλίας, ποὺ τόσο τὸν ἐθαύμαζε ὁ Ναπολέων Βοναπάρτης.

Ὁλόκληρο τὸ ὄνομα τοῦ Τουρέν, ποὺ καταγότανε ἀπὸ μιὰ πολὺ παλιὰ ἀρχοντικὴ οἰκογένεια τῆς Γαλλίας, ἦταν Ἐρρῖκος ντὲ λὰ Τοὺρ ντ' Ωβέρνιε, ὑποκόμις ντὲ Τουρέν. Ἦταν στρατάρχης τῶν βασιλικῶν στρατευμάτων καὶ γενικὸς στρατηγὸς τοῦ ἱππικοῦ. Ὁ γνωστὸς Γερμανὸς ἱστορικὸς καὶ δημοσιολόγος Φρειδερῖκος Σίμπουργ ποὺ ἀσχολεῖται ἀποκλειστικὰ μὲ τὴν γαλλικὴν ἱστορία καὶ ἐν γένει μὲ τὰ γαλλικὰ πράγματα, δημοσιεύει τώρα τελευταῖα μιὰ μελέτη γιὰ τὴν δράση τοῦ Τουρέν, τὴν πολεμικὴ καὶ τὴν ἰδιωτική, ποὺ εἶνε γεμάτη θαυμασμό. Αὐτὸς ὁ μέγας πολέμαρχος ἦταν ὁ πειὸ ἐνάρετος ἄνθρωπος τῆς ἐποχῆς του.

Διαψεύδοντας τὴν θεωρία ὅτι οἱ μεγάλοι στρατηγοὶ πεθαίνουν στὰ κρεββάτια τους, ὁ στρατάρχης Τουρὲν πέθανε στὸ πεδίο τῆς μάχης. Ἔδινε μάχη σ' ἕναν τόπο ἀνάμεσα στὸν Μέλανα Δρυμὸ καὶ στὴν Κοιλάδα τοῦ Ρήνου καὶ ἦταν ἕνα καλοκαιρινὸ πρωῒ τοῦ ἔτους 1675. Ἀντικειμενικὸς σκοπὸς τῆς μάχης ἦταν νὰ ἐμποδισθῇ ὁ μέγας αὐτοκρατορικὸς στρατὸς τῶν Ἀψβούργων, ποὺ τὸν διοικοῦσε ἕνας ἄλλος περίφημος στρατηγὸς τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, ὁ Μοντεκούκολι, νὰ προχωρήσῃ πρὸς τὸ Στρασβοῦργο. Τὴν ὥρα τῆς μάχης ὁ Τουρὲν ἐπροχώρησε καλπάζων γιὰ νὰ ἐπιθεωρήσῃ τὴν δεξιὰ πτέρυγα τῶν στρατευμάτων του καὶ νὰ παρακολουθήσῃ τὴν ὑποχώρησιν τῆς ἀντίθετης πτέρυγας τοῦ ἐχθροῦ. Στὸν δρόμο τὸν βρῆκε μιὰ ἐχθρικὴ σφαῖρα στὸ πλευρό. Ὕστερα ἀπὸ καμμιὰ δεκαριὰ μέτρα ὁ Τουρὲν ἔπεσε χάμω ἀπὸ τὸ ἄλογο νεκρός.

Σήμερα στὸν τόπο ποὺ σκοτώθηκε ὁ στρατάρχης ὑπάρχει ἕνας ἀναμνηστικὸς ὀβελίσκος μὲ ἕνα ἀνάγλυφο ποὺ παριστάνει τὸ γεγονός. Μία μεγάλη δενδροστοιχία φθάνει ὡς ἐκεῖ κι' αὐτὸ τὸ μνημεῖο εἶνε ἀκόμα τόπος προσκυνήματος γιὰ τοὺς Γάλλους. «Ἔχει μιὰ ἐξαιρετικὴ ὠμορφιὰ αὐτὸ τὸ μέρος ὅπως εἶνε τώρα» γράφει ὁ Γερμανὸς ἱστορικὸς ποὺ μὲ τὴν συνειθισμένη γερμανικὴ εὐσυνειδησία ἐπῆγε νὰ τὸ ἐπισκεφθῇ πρὶν γράψῃ τὴν μελέτη του γιὰ τὸν Τουρέν.

Ἐκεῖνο τὸν καιρὸ φαίνεται ὅτι ὁ μεγάλος πολέμαρχος τοῦ δέκατου ἕβδομου αἰῶνα ἦταν ἀποφασισμένος νὰ παραιτηθῇ καὶ ἀπὸ τὸν στρατὸ καὶ ἀπὸ τὴν ἰδιωτικὴ ζωή, νὰ μοιράσῃ τὰ ὑπάρχοντά του στοὺς πτωχοὺς καὶ νὰ γίνῃ καλόγερος. Εἶχε διαλέξει καὶ τὸ μοναστῆρι ὅπου θὰ περνοῦσε ὅσον καιρὸ τοῦ ἔμενε νὰ ζήσῃ ἀκόμα «ἀνάμεσα στὴ ζωὴ καὶ τὸ θάνατο» καθὼς ἔλεγεν ὁ ἴδιος γιατὶ ἔτσι φανταζότανε τὴν καλογερικὴ ζωή, σὰν ἕνα μεταίχμιο μεταξὺ ζωῆς καὶ θανάτου. Καὶ μέσα στὴ διαθήκη του εἶχεν ὁρίσει ρητὰ ὅτι ἤθελε νὰ ἐνταφιασθῇ σ' αὐτὸ τὸ μοναστῆρι. Ἀλλὰ ὁ Τουρὲν ἦταν ὁ μέγας ἐθνικὸς ἥρως τῶν Γάλλων ἐκείνη τὴν ἐποχὴ καὶ δὲν εἶχε τὸ δικαίωμα νὰ ἐνταφιασθῇ ὅπου ἤθελε αὐτός. Ὁ βασιλεὺς Λουδοβῖκος ΙΔ' διάταξε νὰ μεταφερθῇ ἡ σορός του στὸ Παρίσι γιὰ νὰ ψαλῇ δοξολογία ἐπίσημη στὴν Παναγία τῶν Παρισίων καὶ νὰ βρῇ ἔτσι τὴν εὐκαιρία ὁ λαὸς νὰ πάῃ νὰ προσκυνήσῃ.

Ὅλη ἡ Γαλλία τὸν ἐθρήνησε. Ἡ περίφημη μαρκησία ντὲ Σεβινιὲ σὲ μιὰ ἀπὸ τὶς πειὸ συγκινητικὲς ἐπιστολές της περιγράφοντας τὶς τελευταῖες στιγμές του ὅπως τὶς εἶχεν ἀκούσει ἀπὸ τοὺς αὐτόπτες μάρτυρες, γράφει ὅτι μιὰ βολὴ ἐχθρικοῦ πυροβόλου τὸν βρῆκε κατάστηθα καὶ τοῦ ἀπόσπασε ὅλη τὴν καρδιακὴ χώρα. «Οἱ ἄνθρωποι ποὺ ἦταν κοντά του ἐκείνη τὴν ὥρα φαίνονταν σὰν ἀποσβολωμένοι ἀπὸ μιὰ ἀνέκφραστη θλίψη. Ἔγινε μιὰ κηδεία στὸ πεδίο τῆς μάχης ὕστερα ἀπὸ τὴν νίκη. Ὅλοι οἱ στρατιῶτες παρακολουθοῦσαν μὲ τὰ ὅπλα κατεβασμένα. Καὶ ἀπὸ τὰ στήθη ὅλων ἔβγαιναν θρῆνοι, λυγμοὶ καὶ κραυγὲς ἄγριες».

Ὁ μέγας ἱεροκήρυκας τῆς ἐποχῆς, ὁ ἐπίσκοπος Βοσσουέτος, ἔβγαλε τὸν ἐπικήδειο λόγο καὶ ἔπλεξε τὸ ἐγκώμιο τοῦ στρατάρχου ποὺ «τὸ πνεῦμα του ἦταν πάντα ἀπησχολημένο ἀπὸ βαθειὲς σκέψεις. Ἦταν πάντα στοχαστικὸς καὶ ἤρεμος, τὴν ἴδια γαλήνη ποὺ εἶχε στὴν ψυχή, τὴν εἶχε καὶ στὸ πρόσωπο. Ὅλη του ἡ ζωὴ ἦταν μιὰ συχνὴ καὶ ἀδιάκοπη προσπάθεια. Ἦταν τόσο εὐλαβὴς καὶ θεοφοβούμενος ὅσο κανένας ἄλλος σὰν τὸν Ἰούδα τὸν Μακκαβαῖο ποὺ ἀναφέρει ἡ Ἁγία Γραφή». Ἀλλ' αὐτὸ τὸ γενικὸ πένθος ἑνὸς ὁλοκλήρου ἔθνους, αὐτὸς ὁ λαϊκὸς θρῆνος ποὺ τὸν εἶχαν συμμερισθῇ ὅλοι ἀπὸ τὸν βασιλέα ὡς τὸν τελευταῖο χωρικὸ τῆς Γαλλίας, φαίνεται πὼς δὲν εἶχε ἀφορμὴ μονάχα τὰ πολεμικὰ κατορθώματα τοῦ στρατάρχη. Πολὺ περισσότερο θρηνοῦσε ἡ Γαλλία τὸν ἐνάρετον ἄνθρωπο ποὺ ὁ χαρακτῆρας του μένει σὰν ὑψηλὸ ὑπόδειγμα ἄφθαρτο ἀπὸ τὸ πέρασμα τοῦ χρόνου.

Εἶχε περάσει μιὰ θυελλώδη ἐποχὴ ἐμφυλίου πολέμου ἡ Γαλλία καὶ εἶχεν ὑποστῇ πολλὰ δεινὰ καὶ μεγάλες συμφορές. Ὁ λαὸς εἶχε πεινάσει, οἱ χωρικοὶ γύριζαν γυμνοὶ καὶ ξετραχηλισμένοι, οἱ Εὐγενεῖς δὲν ἔκαναν ἄλλη δουλειὰ παρὰ νὰ συσφάζουν ὁ ἕνας τὸν ἄλλο ἢ νὰ συκοφαντοῦν ὁ ἕνας τὸν ἄλλο, ἡ βασιλικὴ Αὐλὴ γύριζε ἔξω ἀπὸ τὴν ἐπαναστατημένη πρωτεύουσα πότε στὸ ἕνα μέρος καὶ πότε στὸ ἄλλο, ἀκόμα καὶ τὰ Παρλαμέντα τῆς Γαλλίας εἶχαν ἐπαναστατήσει καὶ ἔβγαζαν ἀποφάσεις παλαβὲς καὶ γεμάτες ἀλλοφροσύνη. Σ' ὅλη τὴ Γαλλία εἶχεν ἁπλωθῇ μιὰ σκοτεινὴ ἀτμόσφαιρα παθῶν καὶ μίσους, ἡ ὀργὴ τοῦ Θεοῦ εἶχεν ἐξαπολυθῇ σ' αὐτὴ τὴ χώρα. Ὁ μόνος ποὺ δὲν εἶχε χάσει τὸν νοῦ του σ' ἐκείνη τὴν περίοδο, ὁ μόνος ποὺ ἔκανε σωστὲς καὶ δίκαιες πράξεις καὶ ἔδινε φρόνιμες συμβουλὲς ἦταν ὁ στρατάρχης Τουρέν. Κι' ἂν ἐπῆλθε κάποιος κατευνασμός, αὐτὸ τὸ χρωστᾶνε κατὰ πολὺ οἱ Γάλλοι στὴν ἐνέργεια τοῦ Τουρέν.

Εἶνε μοναδικὸ παράδειγμα στὴν ἱστορία αὐτὸς ὁ θεοφοβούμενος στρατάρχης. Ἦταν τόσο ἔνδοξος καὶ φημισμένος, ἐνέπνεε παντοῦ σεβασμό, τὸν προσκυνοῦσαν ὅλοι, κι' αὐτὸς συλλογιζότανε νὰ πάῃ νὰ γίνῃ καλόγερος γιὰ νὰ ζήσῃ «μεταξὺ ζωῆς καὶ θανάτου». Ὁ στρατηγὸς Βεγκὰν χαρακτηρίζοντας τὸν Τουρὲν βρίσκει ὅτι ἐκεῖνο ποὺ τὸν ἀποτελοῦσε ἰδιαιτέρως ἦταν μιὰ «ἀξιοθαύμαστη ἰσορροπία μεταξὺ ταλέντου καὶ ἠθικοῦ φόντου». Εἶχε τόσο ταλέντο ὅση καὶ ἠθικὴ δύναμη. Γι' αὐτὸ ἦταν σπάνιος τύπος. Γιατὶ αὐτὰ τὰ δυὸ δὲν συνυπάρχουν σχεδὸν ποτὲ μέσα στὸν ἴδιον ἄνθρωπο.

SER

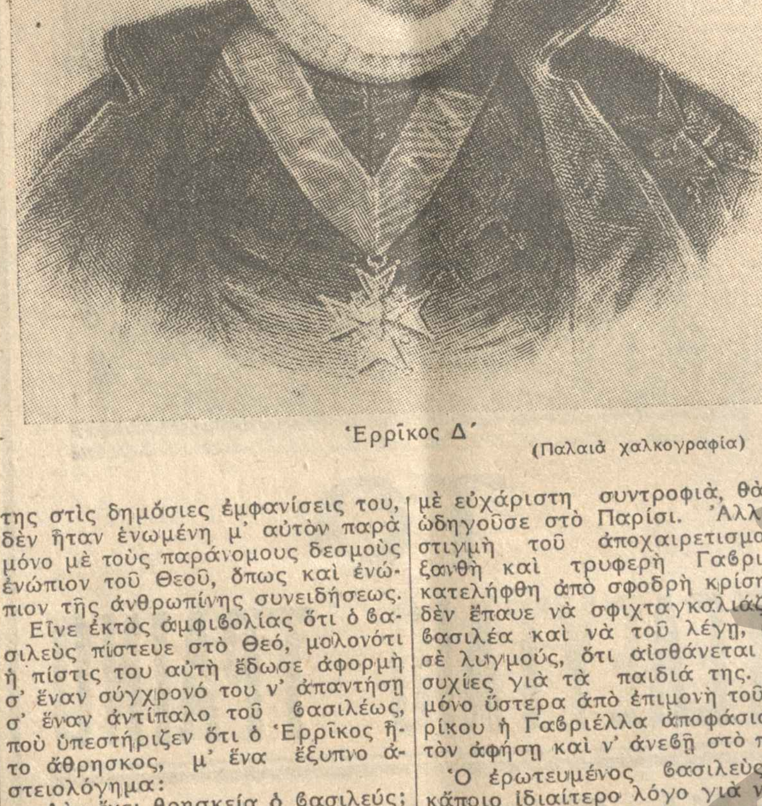
Εἰς τὸ περιθώριον τῆς ἱστορίας

Τὸ ἐρωτικὸ φθινόπωρο ἑνὸς βασιλέως

Ἀπὸ τὴν ζωὴν τοῦ Ἐρρίκου Δ'

I

Τὴν ἄνοιξη αὐτὴ τοῦ 1599 ἡ Γαβριέλλα ἤτανε καὶ πάλιν ἔγκυος γιὰ τετάρτη φορά! Ὁ Ἐρρῖκος Δ', πολεμιστὴς καὶ κυνηγὸς ἀπὸ ἰδιοσυγκρασία — σ' αὐτὸν ἡ χαρὰ νὰ κάνῃ παιδιὰ ἰσοφάριζε κάπως τὸν κίνδυνο τοῦ θανάτου, ποὺ τόσο συχνὰ ἔβλεπε κοντά του — περίμενε, μὲ χαρούμενη ἀνυπομονησία, τὸ νέο παιδὶ ποὺ θὰ τοῦ ἔδινε ἡ Γαβριέλλα του, ὁ «ὡραῖος ἄγγελός» του.


Ἐρρῖκος Δ'
(Παλαιὰ χαλκογραφία)

Σὲ τέτοιες στιγμές, δὲν ἄφηνε θεληματικὰ τὴ μαιτρέσσα του. Στὰ ταραγμένα αὐτὰ χρόνια τὴν εὕρισκε πάντα πιὸ ὄμορφη καὶ τὴν ἀγαποῦσε πάντα περισσότερο. Ἀλλά, μολονότι διάφορα σχέδια ἀπασχολοῦσαν τὸ μυαλὸ τοῦ βασιλέως, ποὺ ἐργάζονταν σοβαρὰ γιὰ τὴν πραγματοποίησή τους, ἡ Γαβριέλλα ντ' Ἐστρέ, παρ' ὅλο ποὺ ὁ Ἐρρῖκος τὴν εἶχε ὀνομάσει δούκισσα καὶ παρουσιάζονταν μαζί της στὶς δημόσιες ἐμφανίσεις του, δὲν ἦταν ἑνωμένη μ' αὐτὸν παρὰ μόνο μὲ τοὺς παράνομους δεσμοὺς ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ, ὅπως καὶ ἐνώπιον τῆς ἀνθρωπίνης συνειδήσεως.

Εἶνε ἐκτὸς ἀμφιβολίας ὅτι ὁ βασιλεὺς πίστευε στὸ Θεό, μολονότι ἡ πίστις του αὐτὴ ἔδωσε ἀφορμὴ σ' ἕναν σύγχρονό του ν' ἀπαντήσῃ σ' ἕναν ἀντίπαλο τοῦ βασιλέως, ποὺ ὑπεστήριζεν ὅτι ὁ Ἐρρῖκος ἦτο ἄθρησκος, μ' ἕνα ἔξυπνο ἀστειολόγημα:

«Δὲν ἔχει θρησκεία ὁ βασιλεύς; Ἔχει περισσότερες ἀπὸ τοὺς ἄλλους, ἀφοῦ ἔχει δύο : εἶνε συγχρόνως καθολικὸς καὶ οὐγενότος!»

Ὅπως κι' ἂν ἔχῃ τὸ πρᾶγμα καὶ παρ' ὅλον ὅτι δὲν μπόρεσε νὰ ἱκανοποιήσῃ πλήρως οὔτε τὸν Πάπα, οὔτε τοὺς καλβινιστὰς ζηλωτὰς τῆς Γενεύης, ὁ Ἐρρῖκος, ἀπὸ τότε ποὺ εἶχε ὁριστικὰ προσχωρήσει στὸν καθολικισμό, γιὰ τρίτη φορά, ἦταν ἀποφασισμένος νὰ ὑπαχθῇ στοὺς κανόνες καὶ τὰς παραδόσεις τῆς Ἐκκλησίας.

Πλησίαζε τὸ Πάσχα καὶ ἡ ἐποχὴ τῶν ἐκδηλώσεων εὐσεβείας. Ὅσο κι' ἂν ἤτανε θλιβερὸ γιὰ τὸν Ἐρρῖκο νὰ ἐγκαταλείψῃ τὴ Γαβριέλλα στὴν προχωρημένη κατάσταση τῆς ἐγκυμοσύνης της, ὁ χωρισμός τους ἦταν ἀπαραίτητος καὶ γιὰ τὸ Θεό, ἐνώπιον τοῦ ὁποίου ὁ βασιλεὺς ἔπρεπε νὰ παρουσιασθῇ ὁλομόναχος καὶ γιὰ τοὺς ἀνθρώπους, ποὺ τὴ στιγμὴ αὐτὴ τὸν ἐπρόσεχαν ἰδιαίτερα. Ἀλλ' ἦταν τοὐλάχιστο αὐτὴ ἡ τελευταία φορά, ποὺ γιὰ ἕνα τέτοιο λόγο ἄφηνε τὴ Γαβριέλλα του!

Ὁ Ἐρρῖκος ἀποφάσισε, γι' αὐτὲς τὶς λίγες μέρες, νὰ μείνῃ στὸ Φονταινεμπλὼ καὶ νὰ στείλῃ τὴ Γαβριέλλα στὸ Παρίσι, ὅταν θὰ μποροῦσε νὰ ἐκπληρώσῃ κι' αὐτὴ τὰ θρησκευτικά της καθήκοντα καὶ νὰ μεταλάβῃ. Συνώδευσε λοιπὸν τὴ μαιτρέσσα του, καὶ ἕνα φορεῖο τὴ μετέφερε ὡς τὸ πλοῖο, ποὺ μὲ εὐχάριστη συντροφιά, θὰ τὴν ὡδηγοῦσε στὸ Παρίσι. Ἀλλὰ τὴ στιγμὴ τοῦ ἀποχαιρετισμοῦ, ἡ ξανθὴ καὶ τρυφερὴ Γαβριέλλα κατελήφθη ἀπὸ σφοδρὴ κρίση καὶ δὲν ἔπαυε νὰ σφιχταγκαλιάζῃ τὸ βασιλέα καὶ νὰ τοῦ λέγῃ, μέσα σὲ λυγμούς, ὅτι αἰσθάνεται ἀνησυχίες γιὰ τὰ παιδιά της. Καὶ μόνο ὕστερα ἀπὸ ἐπιμονὴ τοῦ Ἐρρίκου ἡ Γαβριέλλα ἀποφάσισε νὰ τὸν ἀφήσῃ καὶ ν' ἀνεβῇ στὸ πλοῖο.

Ὁ ἐρωτευμένος βασιλεὺς εἶχε κάποιο ἰδιαίτερο λόγο γιὰ νὰ περιμένῃ μὲ τόση ἀνυπομονησία τὴ γέννηση τοῦ παιδιοῦ. Λίγο προτήτερα τοῦ εἶχε ξαναπαρουσιασθῇ μία ἀδιαθεσία, ποὺ τὸν εἶχε κάμει νὰ ὑποφέρῃ τὰ τελευταῖα χρόνια. Κι' ἕνας γιατρός, ποὺ εἶχε ἀναμφιβόλως ἐπηρεασθῇ κάπως ἀπὸ τὴ Γαβριέλλα, εἶχε διατυπώσει τὴ γνώμη, ὅτι δὲν ἦταν ἀπίθανο ἡ ἀδιαθεσία αὐτὴ νὰ ἐμποδίσῃ στὸ ἑξῆς τὴν Α. Μεγαλειότητα ν' ἀποκτήσῃ παιδιά. Ἡ ἀπειλὴ αὐτή, ποὺ εἶχεν ἐγγίσει τὸν Ἐρρῖκο στὰ τρίσβαθα τῆς καρδιᾶς του, ἀπεμακρύνθη κατόπιν, χάρις, εἶνε ἀλήθεια, σὲ μιὰ μικρὴ χειρουργικὴ ἐπέμβαση, ποὺ ἐπέτυχε λαμπρά. Ἀλλὰ τὴν ἐποχὴ αὐτή, ποὺ ἀφορᾷ ἡ διήγησή μας, ὁ φόβος αὐτὸς ἔκανε τὸ βασιλέα μελαγχολικὸ καὶ σκυθρωπό. Ἄλλως τε ὁ κίνδυνος ἀπειλοῦσε ὄχι μόνο τὸ σῶμα τοῦ βασιλέως, ἀλλὰ τὸν ἴδιο τὸ μονάρχη, στὶς βαθύτερες φιλοδοξίες. Κι' ὁ Ἐρρῖκος, ὁ πρῶτος Βουρβῶνος ποὺ φόρεσε τὸ στέμμα τῆς Γαλλίας ἤθελε νὰ τὸ μεταβι-

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα)

Θεάματα

(Ἀπογευματιναὶ — ἑσπεριναί)

ΒΑΣΙΛΙΚΟΝ. 5 μ.μ. 9.30 μ.μ. «Ἅμλετ».
ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΥ (Ἀργυρόπουλος). «Ὅλα στὸ σφυρί».
ΙΝΤΕΑΛ. (Μαυρέας - Κοκκίνης). «Ἡ κυρία μὲ τὰ ἐλαττώματα».
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. (Μηλιάδης — Κυριακός). «Ἡ Κοκέτα». Ἐπιθεώρησις Β΄ σειρά.
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Στέλλα Βιολάντη».
ΜΟΝΤΙΑΛ. «Ἡ φιλενάδα μας». Ἐπιθεώρησις. Πρώτη.
ΟΛΥΜΠΙΑ. Αὔριον 7 μ.μ. «Ἐρνάνης».
ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ. «Χερουβεὶμ, Σεραφεὶμ καὶ Σία».

Κινηματογράφοι

ΑΠΟΛΛΩΝ. «Τὸ πλήρωμα στασιάζει».
ΑΤΤΙΚΟΝ «Ἡ Τρόϊκα».
ΟΡΦΕΥΣ (Ἀρσ.). «Μπακαρᾶ».
ΠΑΛΛΑΣ (Μετ.). «Πῦρ».
ΠΑΝΘΕΟΝ. «Ἐθελονταὶ τοῦ θανάτου».
ΡΕΞ. «Ἂς χορέψουμε».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Νέοι ἄνθρωποι».
ΣΙΝΕΑΚ. Ἐπίκαιρα κλπ. ἀπὸ 10 π.μ.
ΤΙΤΑΝΙΑ. «Νέοι ἄνθρωποι».
ΑΛΑΜΠΡΑ. «Σὰν Φραγκίσκο, ἡ πόλις τῆς ἁμαρτίας».
ΒΡΕΤΑΝΝΙΑ. «Πανάμ».
ΕΚΘΕΣΙΣ. «Πριγκίπισσα γιὰ 30 μέρες».
ΙΡΙΣ. «Κοντρολὲρ τῶν Βαγκὸν λί».
ΚΟΣΜΟΠΟΛΙΤ. «Ἡ ἄγνωστος».
ΟΥΦΑ (Κυψ.). «Τὰ νεανικὰ χρόνια τῆς Βασιλίσσης Βικτωρίας».
ΑΡΗΣ. «Ἐπέλασις ἐλαφρᾶς ταξιαρχίας».
ΑΤΘΙΣ. «Οὐράνιες μελῳδίες».
ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. «Σταυροφορίαι».
ΕΛΛΑΣ. «Τὸ παιδὶ τοῦ σκοτωμένου».
ΗΡΩΔΕΙΟΝ. «Τὰ δύο χαμίνια».
ΜΑΖΕΣΤΙΚ. «Ἄνθρωπος χωρὶς ὄνομα».
ΜΟΝ ΣΙΝΕ. «Ἕνας μοντέρνος ἱππότης».
ΠΑΛΛΑΣ (Παγκρ.). «Οἱ Ἄθλιοι» (Χάρυ Μπώρ).
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Πολεμικὴ θύελλα».

Πειραιῶς καὶ Προαστίων

ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ (Πειραιῶς). «Τὸ τσιγγάνικο αἷμα. (Φιλιππίδης - Κοφινιώτης).
ΑΤΤΙΚΟΝ. «Βασιλεὺς τοῦ Ἱπποδρομίου».
ΒΑΛΚΑΝΙΑ. «Μέλλουσα ζωή».
ΚΑΠΙΤΟΛ. Ἡ τίγρις τῆς Βεγγάλης».
ΠΑΛΛΑΣ. «Ὑπὸ τὴν σκιὰν τῆς λαιμητόμου».
ΡΕΞ. «Ἡρωϊκὲς καρδιές».
ΣΠΕΝΤΙΤ «Λευκὴ ἀδελφή».
ΦΟΙΒΟΣ. «Βέρα Ἰβάνοβνα».
ΧΑΪ - ΛΑΪΦ. «Φρόϋλαϊν ντόκτωρ».
ΑΚΤΑΙΟΝ (Ν. Φαλ.). «Κοιτῶνες κοριτσιῶν».
ΕΤΟΥΑΛ. (Καλ.). «Ὅταν μιλῇ ἡ καρδιά».
ΑΠΟΛΛΩΝ (Κοκ.). «Φτωχὸ πλουσιοκόριτσο».
ΕΚΛΑΙΡ (Κοκ.). «Ἡρωϊκὲς καρδιές».

Διευθυντὴς τοῦ Τυπογραφείου
Ἐμμανουὴλ Γ. Κασιμάτης
Μηθύμνης — Μοσχονησίων 19

ρετοῦντες ὑπάλληλοι ἀπελύθησαν αὐτοδικαίως τῆς θέσεώς των, καθίσταται δὲ δυνατὸς ὁ ἐπαναδιορισμὸς τῶν ἐκ τούτων παλαιῶν πολεμιστῶν. Νομίζομεν ὅτι δίκαιον εἶνε νὰ ληφθῇ πρόνοια διὰ τοὺς ὑπαλλήλους τούτους, ἐφέδρους πολεμιστὰς καὶ μή, ὅσοι ἔχουν ὑπηρεσίαν εὐδόκιμον 7 ½ ἐτῶν καὶ ἄνω καὶ τὴν ἐξ αὐτῆς πεῖραν. Θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ μεταταγοῦν εἰς ἄλλην δημοσίαν ὑπηρεσίαν ἢ εἰς κάποιον Ὀργανισμὸν Δημοσίου Δικαίου, ἢ νὰ καθορισθῇ ὁ τρόπος τῆς ἀποζημιώσεώς των ὥστε, θεωρουμένης τῆς ἐξόδου των ὡς ἐθελουσίας, νὰ ἐπεκταθοῦν καὶ δι' αὐτοὺς αἱ διατάξεις τοῦ Ν. Δ. τῆς 21)17 Ἰουλίου 1937 περὶ Ὀργανισμοῦ τῶν ὑπηρεσιῶν τοῦ Ο.Λ.Π. Ἄλλως, οἱ ἀπολυθέντες συνεπείᾳ τοῦ εἰρημένου Νόμου, θὰ εὑρεθοῦν εἰς δυσχερεστάτην θέσιν ἀπὸ ἀπόψεως βιοπορισμοῦ.

◆

Πῶς γράφεται ἡ ἑλληνική

Εἰς ἀπογευματινὴν συνάδελφον ἐδημοσιεύθη χθὲς ἡ ἀκόλουθος τηλεγραφικὴ πληροφορία:

«Ἔληξεν ἡ 13η παρτὶς τοῦ σκακιοῦ, Ἀμστελλόδαμον, 5. Νοεμβρίου.— Ἡ 13η παρτὶς σκακιοῦ μεταξὺ τῶν παγκοσμίου φήμης σκακιστῶν Ὄϋβε καὶ Ἀλγιέκιν ἔληξεν ἀργὰ χθὲς τὴν νύκτα εἰς τὴν ἑξηκοστὴν ἑβδόμην κίνησιν μὲ νίκην τοῦ πρώτου».

Ἡ παρτίδα ἑνὸς παιγνιδιοῦ εἶνε λέξις ξένη, ποὺ ἔγινε δεκτὴ εἰς τὴν Ἑλληνικήν, ὅπως τὸ σπίτι, ἡ πόρτα, τὸ καπέλλο, καὶ δὲν ἔχει ἡ ταλαίπωρος καμμίαν ἀξίωσιν νὰ μεταμφιεσθῇ εἰς ἀρχαίαν μὲ χλαμύδα τριτόκλητον καὶ περιττοσύλλαβον. Ἐν πάσῃ περιπτώσει, ἐφ' ὅσον ἡ συνάδελφος ἐπιμένει νὰ τὴν εὐτρεπίσῃ ἐπὶ τὸ ἑλληνικώτερον, ποῖος ἠμπορεῖ νὰ ἔχῃ ἀντίρρησιν; Ἡ χυδαία μαρὶς ἐνδέχεται νὰ προκίσῃ ἐλαφρῶς, θὰ τὴν συλλάβῃ ὅμως ἡ τσιμπὶς τῆς γραμματικῆς τῆς συναδέλφου καὶ θὰ εὕρῃ τὰ ἐπίχειρα τῆς ἀκαλαισθησίας της.

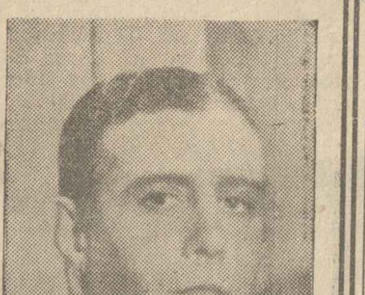
Τὸ μυστήριον τῆς γυναίκας που ΔΕΝ ΓΕΡΝΑ ΠΟΤΕ

Οὔτε μιὰ ρυτίδα, οὔτε μιὰ γραμμὴ σὲ ἡλικία 65 χρόνων. Μία ἐπιδερμὶς καθαρά, βελουτέ, ἄμεμπτος νέας κόρης. Θὰ ἔλεγε κανεὶς ἕνα θαῦμα, ἀλλ' ὑπάρχει μία ἐπιστημονικὴ ἑρμηνεία. Αὐτὰ εἶνε τὰ μαγικὰ ἀποτελέσματα τοῦ «BIOCEL». Ἡ ἐκπληκτικὴ ἀνακάλυψις τοῦ καθηγητοῦ Dr Stejskal τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Βιέννης: Τὸ «BIOCEL» εἶνε πολύτιμον στοιχεῖον φυσικὸν νεότητος, ἀπαραίτητον διὰ κάθε ἐπιδερμίδα βελουτὲ καὶ χωρὶς ρυτίδας. Ἡ κρέμα Τοκαλόν, χρώματος ρόζ, περιέχει τώρα ἐξ αὐτοῦ. Τρέφει καὶ ξανανιώνει τὴν ἐπιδερμίδα κατὰ τὸν ὕπνον σας. Θὰ ξυπνᾶτε νεωτέρα κάθε πρωΐ. Ρυτίδες καὶ γραμμὲς ἐξαλείφονται. Διὰ τὴν ἡμέραν μεταχειρίζεσθε τὴν κρέμα Τοκαλόν. Τροφὴ διὰ τὴν ἐπιδερμίδα, χρώματος λευκοῦ (μὴ λιπαρά), διὰ νὰ κάμετε τὴν ἐπιδερμίδα σας φρέσκη καὶ καθαρά, νὰ διαλύσετε τὰ μαῦρα σας στίγματα καὶ ἀτελείας. Ξανανιώσατε κατὰ 10 χρόνια καὶ μείνατε νέα. Ἀπαλλαγῆτε ἀπὸ τὸ γαιῶδες χρῶμα. Ξαναβρῆτε τὰ φρέσκα σας μάγουλα σφικτὰ καὶ τὴν λεπτὴ χάρη τῆς νεότητός σας. Θὰ ἐκπλαγῆτε ἀπὸ τὰ σχεδὸν μαγικὰ ἀποτελέσματα τῶν δύο κρεμῶν Τοκαλόν, τροφῶν διὰ τὴν ἐπιδερμίδα. Ἐὰν ὄχι, εὐχαρίστως θὰ σᾶς ἐπιστρέψωμεν τὰ χρήματά σας.

Παληὲς δόξες ξυπνοῦν! Στὶς καρδιὲς ὅσων ἑκατομμυρίων τὴν εἶδαν καὶ μόνο τὸ ὄνομά της θὰ ξυπνήσῃ νοσταλγικὲς ἀναμνήσεις χαρᾶς καὶ εὐθυμίας, καὶ μόνο τὸ ὄνομά της θὰ προκαλέσῃ τὸ ξέσπασμα ἑνὸς γέλιου ποὺ ἔχει χρόνια τώρα νὰ ἀκουστῇ!

Η ΑΓΝΗ ΣΟΥΖΑΝΝΑ
LA CHASTE SUZANNE
μὲ τὴν χαριτωμένη

ΜΕΓΚ ΛΕΜΟΝΙΕ
τὸν ἀσύγκριτον



ΦΕΡΝΑΝ ΓΚΡΑΒΑΙ
καὶ τὸν ἀμίμητον

ΡΑΪ ΜΟΥ

Η ΑΓΝΗ ΣΟΥΖΑΝΑ
ἡ ὡμορφη, ἡ τρελλή, ἡ ἁγνή!!
Ποὺ μὲ τὴν τσακπίνικη ἀγνότητά της καὶ τὰ τρελλὰ τραγούδια της θὰ ξετρελλάνῃ καὶ πάλιν τοὺς Ἀθηναίους
ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ
ΣΠΛΕΝΤΙΤ
«ΜΗΝΥΤΩΡ»

Τρεῖς ταινίες! «Νανά», «Νύχτα Γάμου», «Ἀνάστασις»! Τρεῖς ἀξέχαστες ἐπιτυχίες! Τρεῖς θρίαμβοι τῆς

ΑΝΝΑ ΣΤΕΝ
τῆς πραγματικῆς αὐτὴν τὴν στιγμὴν βασίλισσας τῆς ὠμορφιᾶς καὶ τῆς τέχνης. Καὶ ὅμως καὶ οἱ τρεῖς μαζὶ δὲν μποροῦν νὰ ἰσοφαρίσουν τὴν ἀφάνταστη δημιουργία της
ΑΝΗΣΥΧΕΣ ΨΥΧΕΣ
SEULE DANS LA VIE
Τὸ ἐρωτικὸ μαρτύριο μιᾶς καρδιᾶς, τὸ ἐρωτικὸ δρᾶμα μιᾶς φτωχούλας, ποὺ ἀγάπησε ὅσο μπορεῖ ν' ἀγαπήσῃ ἀνθρώπινη καρδιά.
Ρωσικὸς κολοσσός, ἀνώτερος ἀπὸ τὴν «Ἀνάστασι»
ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ
ΤΙΤΑΝΙΑ
«ΜΗΝΥΤΩΡ»

ΑΠΟ ΠΡΩΪΑΣ ΕΙΣ ΠΡΩΪΑΝ

Ἐφημερίδες καὶ χρόνια

Ἐὰν δὲν ὑπῆρχαν καὶ αἱ ἐφημερίδες, δὲν θὰ ὑπῆρχε ἀσφαλῶς θῆλυ, ποὺ νὰ ὁμολογῇ μὲ τόσην ἀκριβολογίαν τὰ χρόνια του... Διότι, ναὶ μέν, αἱ ὑπερήλικες ἔχουν τὴν κοκκεταρίαν νὰ τὰ ὁμολογοῦν ἐνίοτε, ἀλλὰ τότε, προσθέτουν καὶ μερικὰ ἀκόμη. Διότι, ἀντὶ τῶν ἀνυπάρκτων πλέον φυσικῶν θελγήτρων των, θεωροῦν ὡς θέλγητρον τὸ ὑπερβολικὸν τῆς ἡλικίας. Κάνουν ἕνα εἶδος «φλὲρτ» μὲ τὸν Χρόνον καὶ τὸν ἐκπρόσωπόν του, κάτι μικροπεισματάκια:

— Πρίτς!... Μάτια μου!... Ἐγὼ εἶμαι ἐνενήντα χρονῶν!... Σὲ γέλασα!... Σὲ γέλασα!...

Ὅπως δήποτε, τὸ μόνον θῆλυ ποὺ μπορεῖ κανεὶς νὰ γνωρίζῃ τὴν ἡλικίαν του, ἔχουν ἀπομείνει μόνον αἱ ἐφημερίδες, ποὺ δικαίως καυχῶνται δι' αὐτό. Καὶ μὰ τὴν ἀλήθεια, ἠμποροῦν πολλαπλῶς νὰ καυχῶνται μερικαὶ ἀπὸ αὐτάς. Ἡ ἐφημερίς, ποὺ ἐπὶ ἔτη φιλοξενεῖ τὸ παρόν, συνεπλήρωσε τὴν 1ην Νοεμβρίου τὴν δωδεκαετίαν της, καὶ ἄγει αἰσίως τὸ δέκατον τρίτον ἔτος, μιᾶς ζωῆς καθ' ὅλα ὅπως πρέπει. Μία ἄλλη ἐφημερίς, τὸ «Ἔθνος», ἑώρτασε πρὸ ἡμερῶν, τὸ διπλάσιον, εἴκοσι τέσσαρα ἔτη ἐκδόσεως καὶ ὁδεύσεως, εἰς ἕνα δρόμον εὐθὺν καὶ ἠθικόν.

Τὸ ἐνθυμεῖται κανείς, ἀλήθεια, εἰς τὴν πρώτην του ἐμφάνισιν, τὴν ἀμέσως ἐπαύριον τῶν Βαλκανικῶν πολέμων, σὰν μιὰν ἐφημερίδα τῆς νίκης, μὲ τὸν δικέφαλον ἀετόν, ἔχοντα ἀναπεπταμένα τὰ πτερά του εἰς τὴν προμετωπίδα του, τὰ πτερὰ τοῦ Ἔθνους, τὰ πτερὰ τῆς ἐφημερίδος, ποὺ κατώρθωσε εἴκοσι τέσσερα ἔτη νὰ σταθῇ ψηλά, ἐπάνω σ' αὐτά. Ἔκτοτε, ὁ συγχρονισμὸς ἀφήρεσε τὰ συμβολικὰ πτερά, ἀλλὰ ἐκεῖνα ἐν τούτοις μένουν. Δὲν εἶνε μικρὸν πρᾶγμα γιὰ μιὰν ἐφημερίδα νὰ ξέρῃ πῶς μπαίνει μὲ κάθε δικαίωμα μέσα στὴν οἰκογένεια, διασκεδαστική, διδακτική, πληροφοριακή, γιὰ ὅλα τὰ χέρια, γιὰ ὅλες τὶς ἡλικίες. Καὶ ἀπὸ τῆς ἀπόψεως αὐτῆς, ἡ «Πρωΐα» καὶ τὸ «Ἔθνος» μποροῦν νὰ καυχῶνται ὅτι τραβοῦν τὴν καλὴν καὶ ὡραίαν ὁδόν, ποὺ τίποτε δὲν μπορεῖ ν' ἀνακόψῃ.

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Τὸ δημοτικό μας τραγοῦδι

Τὴν προσεχῆ Τετάρτην, 10 τρέχοντος, 6.30΄ μ. μ. εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ «Ἀκροπὸλ Παλλὰς» θὰ ὁμιλήσῃ ἀγγλιστὶ περὶ τοῦ «Ἑλληνικοῦ Δημοτικοῦ Τραγουδιοῦ» ὁ καθηγητὴς κ. Γ. Πάνου.

Ὁ κ. Γ. Πάνου, ἐπὶ μακρὸν διαμείνας ἐν Ἀμερικῇ καὶ Ἀγγλίᾳ, ὅπου διὰ ὁμιλιῶν του συχνὰ προσεπάθησε νὰ μυήσῃ τὸ ξένον κοινὸν εἰς τὴν ἑλληνικὴν λογοτεχνίαν καὶ ἰδίως τὸ ἑλληνικὸν δημοτικὸν τραγοῦδι, θὰ κάμῃ σειρὰν διαλέξεων ἀγγλιστὶ περὶ αὐτοῦ, χάριν τῶν Ἀγγλοσαξώνων καὶ Ἀγγλομαθῶν παρεπιδήμων, ἐξηγῶν καὶ παρουσιάζων εἰς αὐτοὺς τὸ κάλλος τοῦ δημοτικοῦ μας τραγουδιοῦ.

Ὑπὲρ τῆς Ἀεροπορίας

Ὁ κινηματογράφος «Ρέξ» τὰς εἰσπράξεις ἐκ τῆς παραστάσεως τῆς 10 — 12 μ. μ. τῆς 8ης τρέχοντος, ἡμέρας Δευτέρας θὰ διαθέσῃ ὑπὲρ τῆς Ἀεροπορίας.

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΕΙΔΗΣΙΣ
ΔΙΑ ΤΑΣ ΚΥΡΙΑΣ ΚΑΙ ΔΕΣΠΟΙΝΙΔΑΣ

Ὁ ἐκ τῶν συνεταίρων κομμωτηρίου «Φέμινα», Παπαρρηγοπούλου 9, κ. ΜΕΝΙΟΣ μετὰ τῆς Καίτης Μανικιουρὶστ φέρουσιν εἰς γνῶσιν τῆς ἀξιοτίμου πελατείας των, ὅτι ἀπὸ 8ης Νοεμβρίου ἐ. ἔ. θὰ δέχωνται ταύτην εἰς τὸ κομμωτήριον ἀδελφῶν Μανουσὼφ μὲ τὰ τελευταῖα μηχανήματα ποὺ διαθέτει ἐπὶ τῆς Λεωφόρου Πανεπιστημίου 4 Α΄, ἔναντι «Μεγάλης Βρεταννίας» καὶ παραπλεύρως ζαχαροπλαστείου Γιαννάκη.

Εἰς τὰ Ἀνάκτορα

Ἡ Α.Β.Υ. ὁ Διάδοχος Ἀντιβασιλεὺς συνειργάσθη χθὲς μετὰ τοῦ Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως καὶ τοῦ ὑφυπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν κ. Ἀποστολίδη.

—Ἡ Α.Β.Υ. ἐδέχθη ἐπίσης εἰς ἀκρόασιν τοὺς κ. κ. Γιαλύστραν, ὑποστράτηγον, Φωτιάδην, καθηγητοῦ Πολυτεχνείου, Κοντογιάννην πλοίαρχον, Παγκάραν, πλοίαρχον, Ζαρόκωσταν ἀντιπλοίαρχον, Παπαδημάκην πλωτάρχην καὶ τὴν κυρίαν Δρούβα, σύζυγον τοῦ διευθυντοῦ τοῦ Βασιλικοῦ κτήματος Τατοΐου.

Αἱ ἱπποδρομίαι

Πιθανώτεροι νικηταὶ εἰς τὰς σημερινὰς ἱπποδρομίας φέρονται:

1η ἱπποδρομία: Μπάντεχ, Συμπατίκ.
2α ἱπποδρομία: Τρίτων, Κωπαΐς, Κική.
3η ἱπποδρομία: Τζόλυ, Κινομπού, Νέγρος.
4η ἱπποδρομία: Ἀλ Ἀκράζ, Ντουχάμ, Νάζεχ.
5ην ἱπποδρομία: Χαμίγιετ, Νάζεμ, Γκαζλάν.
6η ἱπποδρομία: Πριγκίπισσα, Κόδρος, Ντολορές.

Ἡ Πανελλήνιος Ἔκθεσις Ἐρασιτεχνῶν Φωτογράφων

Ἐν μέσῳ ἐκλεκτοῦ ἀκροατηρίου ὡμίλησε χθὲς εἰς τὴν αἴθουσαν Στρατηγοπούλου περὶ τῆς συγχρόνου φωτογραφικῆς τεχνικῆς ὁ ὑπολοχαγὸς κ. Γρ. Τσούμαρης ἀναπτύξας τὸ θέμα του μετὰ εὐφραδείας καὶ καθαρότητος χειροκροτηθεὶς θερμῶς ὑπὸ τῶν πολυπληθῶν ἀκροατῶν του. Ἡ ἔκθεσις ἐξακολουθεῖ νὰ κινῇ τὸ ζωηρὸν ἐνδιαφέρον τοῦ κοινοῦ, τὸ ὁποῖον ἀγοράζει ἀθρόως τὰς ὡραίας φωτογραφίας ποὺ ἐκτίθενται ἀπὸ ὅλην τὴν Ἑλλάδα. Κλείνει τὴν μεσημβρίαν τῆς 14 τρέχοντος.

Τὰ Ἅπαντα τοῦ Ἱπποκράτους

Ὡς δέκατος τόμος τῆς βιβλιοθήκης «Παπύρου» ἐκυκλοφόρησε σήμερον ὁ πρῶτος τόμος τῶν Ἁπάντων τοῦ Ἱπποκράτους μὲ πλῆρες τὸ ἀρχαῖον κείμενον, εἰσαγωγήν, σημειώσεις καὶ μετάφρασιν τοῦ κ. Γ. Πουρναροπούλου. Τὸ ἔργον προλογίζει θαυμασίως ὁ πρύτανις τοῦ Πανεπιστημίου κ. Γ. Φωτεινὸς τονίζων τὴν ἀρτιότητα τῆς ἐκδόσεως, καὶ τὴν χρησιμότητα τοῦ βιβλίου διὰ κάθε ἐπιστήμονα. Καθόσον ὁ Ἱπποκράτης δὲν πραγματεύεται μόνον ζητήματα ὑγιεινῆς ἀλλὰ καὶ κοινωνιολογίας, φιλοσοφίας καὶ κοσμογονίας. Σημειωτέον ὅτι ὁ Ἱπποκράτης ἐκδίδεται πρώτην φορὰν ἐν Ἑλλάδι πλήρης, ὡς ἀρχαῖον κείμενον καὶ μετάφρασις παραλλήλως ἑκάστης σελίδος. Συνδρομηταὶ εἰς τὰ Ἅπαντα τῶν Ἀρχαίων Συγγραφέων ἐγγράφονται εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας τῶν Ἑλληνικῶν Γραμμάτων «Πάπυρος», Πανεπιστημίου 36 (Στοὰ Ἰντεάλ) ἢ καὶ τηλεφωνικῶς 30.232. Μηνιαία δόσις δρχ. 100.

Τὸ «Νέον Κράτος»

Ἐκυκλοφόρησε τὸ τρίτον τεῦχος (μηνὸς Νοεμβρίου) τῆς μηνιαίας ἐπιθεωρήσεως «Τὸ Νέον Κράτος».

Εἰς τὸ τεῦχος τοῦτο συνεργάζονται οἱ κ. κ. Ἄριστος Καμπάνης, Θεόφιλος Βορέας, Βασίλειος Παπαδάκης, Πάνος Σωτηρόπουλος, Κώστας Ἀθάνατος, Εὐάγ. Κυριάκης, Χρ. Ἀγγελομάτης, Π. Ταρανίτης, Μπροῦνο Λαβανίνι, Ρίτα Μπούμη Παπᾶ.

Ἐκτὸς τῆς ἄλλης ὕλης τὸ «Νέον Κράτος» περιέχει ἐκτενῆ μελέτην περὶ τοῦ ἔργου τοῦ Πορτογάλου δικτάτορος Α. Ὀλιβέϊρα Σαλαζάρ, μελέτην τοῦ Γερμανοῦ φιλοσόφου Σπέγγλερ, τὴν ἀρχὴν μιᾶς πραγματείας τοῦ ἱστοριοδίφου Ἀποστόλου Δασκαλάκη, περὶ Ἀθηνῶν κατὰ τὴν ἐποχὴν τοῦ Μοροζίνη, καὶ μίαν μελέτην περὶ τῆς ἐν Ρωσίᾳ ἐκπαιδεύσεως.

Τὸ «Νέον Κράτος» πωλεῖται εἰς τὰ βιβλιοπωλεῖα Ἐλευθερουδάκη, Κολλάρου, Πυρσοῦ καὶ εἰς ὅλα τὰ κεντρικὰ περίπτερα.

Μικρὰ Ἀθηναϊκά

— Τὸ καθυστερημένον — παλαιοημερολογιτικὸν μᾶλλον — «καλοκαιράκι τοῦ Ἁγίου Δημητρίου» διαρκεῖ ἤδη ἀπὸ ἡμερῶν.

— Οἱ πνέοντες νοτιοδυτικοὶ καὶ νοτιοανατολικοὶ ἄνεμοι, προερχόμενοι ἐκ θερμοτέρων περιοχῶν, ὕψωσαν καὶ ἐδῶ τὴν θερμοκρασίαν.

— Προχθὲς τὴν μεσημβρίαν τὰ θερμόμετρα ἐσημείωναν 25 βαθμούς, χθὲς τὸ αὐτό, μὲ ἄνοδον κατὰ τὸ ἀπόγευμα.

— Καὶ δὲν θὰ εἶχε κανεὶς καμμίαν ἀντίρρησιν διὰ τὴν ἠπιότητα τῆς θερμοκρασίας, ἂν δὲν συνωδεύετο ἀπὸ τὴν ἀπαραίτητον ὑγρασίαν τῆς ἐποχῆς.

— Ἡ πρώτη πανελλήνιος ἔκθεσις ἐρασιτεχνῶν φωτογράφων, ἡ ὁποία συνεχίζεται εἰς τὴν αἴθουσαν Στρατηγοπούλου, ὑπῆρξεν ἐξαιρετικῶς ἐπιτυχής.

— Μεταξὺ τῶν ἐκτιθεμένων φωτογραφιῶν ὑπάρχουν ἀληθινὰ καλλιτεχνήματα, ὅπως ἡ «γάτα κάτω ἀπὸ τὸ μαγκάλι», τὰ τριαντάφυλλα» μερικὰ ἀρχαιολογικὰ τοπία κ.ἄ. ὅπως τὸ «κρητικόπουλο».

Ἐν τῷ συνόλῳ της, πάντως, ὑπῆρξε μία ἀποκάλυψις φωτογραφικῶν ταλέντων.

— Μὲ τὴν σειράν της, ἤρχισεν ἐξωραϊζομένη καὶ ἡ Καστέλλα.

— Ὁ ὡραῖος αὐτὸς πειραϊκὸς λόφος, ποὺ δυστυχῶς δὲν ἠκολουθήθη δι' αὐτὸν ἡ ἀρχικὴ ἀποκλειστικότης δι' ἐπαύλεις, εἶνε πάντως, ἓν τῶν καλυτέρων τοπίων τοῦ Πειραιῶς.

— Ἡ θέα ἀπὸ τῆς κορυφῆς του, ὅπου ὁ ναὸς τοῦ προφήτου Ἠλιοῦ, εἶνε ὡραιοτάτη πρὸς πᾶσαν κατεύθυνσιν καὶ δικαίως ὁ ἐξωραϊσμὸς ἤρχισεν ἀπ' αὐτήν.

— Ἤδη ὅλα τὰ ἐπ' αὐτῆς εὑρισκόμενα ξύλινα παραπήγματα κατεδαφίσθησαν, ἐξωραΐζονται δὲ καὶ αἱ πρὸς αὐτὴν προσβάσεις.

— Εἰς τὴν Καστέλλαν, τὸν Παλαιὸν καλὸν καιρὸν τῶν πρώτων ἐτῶν τῆς βασιλείας τοῦ Γεωργίου τοῦ Α΄, παρέμενεν τὸ θέρος ἡ Βασιλικὴ οἰκογένεια, εἰς τὰς παρὰ τὴν πλατεῖαν τῆς Ἀλεξάνδρας ἐπαύλεις Τσίλλερ.

Τὸ ἔργον τῆς ἀναδασώσεως

Τὸ ὑπουργεῖον Γεωργίας διέθεσε τὰς ἀναγκαιούσας πιστώσεις καὶ διέταξεν ὅπως ἱδρυθοῦν μεγάλα δασικὰ φυτώρια εἰς Κοζάνην καὶ εἰς Σιάτισταν εὑρισκομένας εἰς κέντρα ἀπεψιλωμένων σχεδὸν περιοχῶν, ὅπου θέλουν ἐνταθῆ ἤδη αἱ ἐργασίαι ἀναδασώσεως.

Παραλλήλως διετάχθη νὰ ἐνισχυθῇ τὸ δασικὸν φυτώριον τῶν Γρεβενῶν, κέντρον τῶν ἐκεῖ μεγάλων δασικῶν συμπλεγμάτων.

Ἡ ἀπελευθέρωσις τῆς Χίου

Ἡ Χιακὴ Ἀδελφότης Ἀττικοβοιωτίας θὰ ἑορτάσῃ τὴν 11ην Νοεμβρίου τὴν 25ετηρίδα τῆς ἐλευθερίας τῆς νήσου. Κατὰ τὴν ἑορτὴν θὰ ἀναγνωσθῇ αὐτόγραφον τοῦ στρατηγοῦ τῆς κατοχῆς κ. Ν. Δαλαγραμμάτικα. Ἐπίσης θὰ ὁμιλήσουν κατὰ τὴν ἑορτὴν ταύτην πολλοὶ ῥήτορες.

Ὁμιλίαι

Σήμερον Σάββατον 7ην μ.μ. θὰ ὁμιλήσῃ ἐν τῇ Αἰθούσῃ τοῦ Δικηγορικοῦ Συλλόγου Ἀθηνῶν, ὁ καθηγητὴς ἐν τῷ Ἐθνικῷ καὶ Καποδιστριακῷ Πανεπιστημίῳ, κ. Κωνστ. Μέρμηγκας, μὲ θέμα: «Τὸ Δίκαιον καὶ ἡ Ζωή».

Ἡ «Φωνὴ τῆς Κρήτης»

Σήμερον τὸ ἀπόγευμα κυκλοφορεῖ τὸ πρῶτον φύλλον τῆς μεγάλης ἑβδομαδιαίας ἐφημερίδος «Ἡ Φωνὴ τῆς Κρήτης», ὄργανον τῶν ἁπανταχοῦ Κρητῶν. Ἐκ τῶν ὀκτὼ σελίδων της, αἱ ἑπτὰ περιλαμβάνουν ἐρεύνας καὶ ἄρθρα ὡς καὶ εἰκονογραφίαν καθαρῶς κρητικήν. Ἡ ὀγδόη σελὶς περιέχει εἰδήσεις ἐσωτερικὰς καὶ ἐξωτερικὰς γενικοῦ ἐνδιαφέροντος. Ἐξαιρετικὴ εἶνε ἡ μελέτη διὰ τὴν ἀνατίναξιν τῆς ἱστορικῆς Μονῆς τοῦ Ἀρκαδίου, τῆς ὁποίας ἡ ἐπέτειος θὰ ἑορτασθῇ μεθαύριον.

«Ἀσκραῖος»

6 — 7 «Σύγχρονα ρεύματα ψυχολογίας» ὁ κ. Γ. Παλαιολόγος.
7 — 8 «Ἡ ἀποστολὴ τοῦ ποιητοῦ Στέφαν Γκεόργκε», ὁ κ. Δ. Καπετανάκης. (Δραγατσανίου 6).

Σατυρικὸς στίχος

Μαρία Ντελακὸμπ...

Ἡ Ντελακὸμπ τὴν σκέψιν μας [θαμβώνει
Γαλλίς, ἀεροπόρος — ζηλευτή...
Κρατᾷ μὲ κάποια χάρι τὸ τιμόνι
κι' ἐνῷ πετᾷ δὲν... ἀεροβατεῖ...

Στολίζουν κάτι τέτοιες τὸν αἰῶνα...
Κι' ὅπως προχθὲς πετοῦσε βιαστική,
κιαλάρισε τὸν γέρω — Παρθενῶνα
μὲ μιὰ ματιὰ πολὺ εἰρωνική...

Ἡμέρες δὲν τὴν εἵλκυσαν μεγάλαι
καὶ μ' εἰρωνείας ἔκρινε κραυγή,
Παλλάδας, ὅπου ἔστεκαν τὸ [πάλαι...
μόλις καὶ μετὰ βίας, εἰς τὴ γῆ...

ΣΚΟΠΕΥΤΗΣ

Μπρὶτζ

Πρόβλημα 169ον

Λύσις

Ὁ Νότος ἀρχίζει μὲ τὸν Ἄσσο Καρὸ 1. Ἡ Ἀνατολὴ δίδει τὸ 6. Εἰς αὐτὴν τὴν περίπτωσιν ὁ Νότος δίδει μὲ Καρὸ τὸ χέρι εἰς τὸν ἀντίπαλον, ὅστις ἀναγκάζεται νὰ παίξῃ εἰς μίαν «φουρσέττ» ἢ νὰ δώσῃ τὸ χέρι εἰς τὸν Φάντην σπαθὶ τοῦ Βορρᾶ. Αἱ ὑπόλοιποι Λεβὲ ἀνήκουν εἰς τὸν Βορρᾶν — Νότον καθ' ὅσον τὸ ἐνοχλοῦν καρὸ δύναται νὰ ξεφυλλισθῇ ἐπὶ τοῦ Φάντη σπαθί. 2. Ἡ Ἀνατολὴ ἀποφεύγει. Εἰς τὴν περίπτωσιν ταύτην, δηλαδὴ ἐὰν ἡ Ἀνατολὴ δώσῃ τὸν Ρήγα ἐπὶ τοῦ Ἄσσου καρό, παίζῃ ὁ Νότος τὸ 10 Κούπα καὶ δίδει τὸ 6 τοῦ Βορρᾶ. Ἐὰν ἡ Ἀνατολὴ σκεπάσῃ μὲ τὴν Ντάμα καὶ παίξῃ τὸ 3 Κούπα τότε παίρνει ὁ Βορρᾶς τὸ χέρι μὲ τὸν Φάντην, καὶ παίζει τὸν Φ Σπαθὶ ἐπὶ τοῦ ὁποίου ὁ Νότος ξεφυλλίζει Κούπα. Ὁ Βορρᾶς ἐξακολουθεῖ μὲ Καρὸ καὶ ὁ Νότος ἔχει τὰ «ρέστα». Ἐὰν ἡ Ἀνατολὴ παίξῃ Σπαθὶ ἀντὶ Κούπα, ἡ πορεία τοῦ παιξίματος μένει ἡ αὐτή. Ἐὰν πάλιν ἡ Ἀνατολὴ ἐξακολουθήσῃ μὲ Καρὸ ἀντὶ Κούπα, τότε σκεπάζει ὁ Νότος μὲ τὴν Ντάμα, παίζει Κούπαν πρὸς τὸν Φάντην τοῦ Βορρᾶ, ὅστις παίζει τὸν Φ Σπαθὶ ἐπὶ τοῦ ὁποίου ὁ Νότος ξεφυλλίζει τὸ τελευταῖον τοῦ Καρό. Αἱ ὑπόλοιποι Λεβὲ εἰς τὸν Βορρᾶν.

Εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν ἡ Ἀνατολὴ δὲν σκεπάσει μὲ τὴν Ντάμαν, παίζει ὁ Νότος τὸν Ρ Κούπα καὶ ἐξακολουθεῖ μὲ τὸ 8 Καρό. Ἡ Δύσις παίρνει τὸ χέρι καὶ ἀναγκάζεται νὰ παίξῃ Σπαθί. Ὁ Νότος ξεφυλλίζει τὴν Ν Καρό. Τὰ «ρέστα» εἰς τὸν Βορρᾶν.

Ἀγωνιῶδες - συναρπαστικὸ ὅσο ἡ ἀγωνία καὶ ἡ φρίκη τοῦ σημερινοῦ ἐμφυλίου ἰσπανικοῦ ἀλληλοσπαραγμοῦ ποὺ τὸ ἐνέπνευσε τὸ τραγικῆς ἐπικαιρότητος μεγαλούργημα

ΤΟ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟ ΤΡΑΙΝΟ ΑΠ' ΤΗ ΜΑΔΡΙΤΗ
Ὁ γολγοθᾶς ἑνὸς ὁλοκλήρου λαοῦ. Ἡ πρωτοφανὴς στοὺς αἰῶνας ἀνθρώπινη τραγῳδία, ποὺ συνταράσσει σήμερα ὅλη τὴν ὑφήλιο
Ἀπὸ τὰ μεγάλα ἔργα ποὺ προνομιακῶς κατέχει ἐφέτος
ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ
ΑΤΤΙΚΟΝ
«ΔΙΤΣ»

— ΣΗΜΕΡΟΝ —
Πέντε μεγάλα ἄστρα τοῦ γαλλικοῦ Φὶλμ
ΖΑΝ ΜΥΡΑ
ΖΥΛ ΜΠΕΡΡΥ
ΒΙΒΙΑΝ ΡΟΜΑΝΣ
ΡΟΖΕ ΚΑΡΛ - ΖΑΝ ΜΑΞ
ἐμψυχώνουν πέντε ἀφανεῖς ἥρωας, πέντε ἀπαρνητὰς τῆς ζωῆς, πέντε ἄσσους τῶν Δευτέρων Γραφείων κατασκοπείας τῶν γενικῶν ἐπιτελείων δύο ἀντιπάλων κρατῶν, πέντε ΕΘΕΛΟΝΤΑΣ τοῦ ΘΑΝΑΤΟΥ

ΕΘΕΛΟΝΤΑΙ ΤΟΥ ΘΑΝΑΤΟΥ
Πειὸ ἐπικίνδυνοι κι' ἀπ' τὰ μεγαλύτερα τηλεβόλα τῶν στρατῶν ποὺ ὑπηρετοῦν, ὁ φόβος καὶ ὁ τρόμος τῶν ἀντιπάλων των, αἱ ἐλπίδες τῆς πατρίδος των
Ο ΕΡΩΣ — ΤΟ ΑΙΜΑ — ΤΟ ΧΡΗΜΑ
εἶνε τὰ ἀκαταμάχητα ὅπλα των.
Ἡ σατανικὴ δρᾶσις των εἶνε ὁ μεγαλύτερος κίνδυνος τῶν ἐχθρῶν των
ΕΘΕΛΟΝΤΑΙ ΤΟΥ ΘΑΝΑΤΟΥ
(L' HOMME A ABATTRE)
Σκηνοθεσία LEON MATHOT
Μουσικὴ JEAN LENOIR
ΜΙΑ ΑΝΥΠΕΡΒΛΗΤΗ
δημιουργία τῆς ἐφετεινῆς γαλλικῆς παραγωγῆς, ἕνα ἀριστούργημα ἀποκαλυπτικό, ρεαλιστικό, ὁλοζώντανο, ἐνδιαφέρον, ποὺ τὸ ἑρμηνεύουν οἱ ἀριστεῖς τοῦ γαλλικοῦ Φὶλμ
ΣΗΜΕΡΟΝ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΗ ΠΡΕΜΙΕΡΑ
ΠΑΝΘΕΟΝ
ΑΛΚ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

ΜΟΝΤΙΑΛ
Ἐπιχειρήσεις Α. ΜΑΚΕΔΟΥ
ΣΗΜΕΡΟΝ ΒΡΑΔΥ
Ἡ πρώτη τῆς νέας ὑπερεπιθεωρήσεως τῶν κ.κ. Σπυροπούλου, Παπαδούκα, Γιαννίδη
Η ΦΙΛΕΝΑΔΑ ΜΑΣ
Σκηνογραφίαι Ι. Ἀμπελᾶ. Χορογραφίαι Φλερύ.
Η ΦΙΛΕΝΑΔΑ ΜΑΣ
προσκαλεῖ εἰς Παναθηναϊκὸν συναγερμὸν τοὺς θεατροφίλους, εἰς τοὺς ὁποίους ὑπόσχεται μιὰ εὐχάριστη βραδυά, διότι
ΤΗΝ
ΦΙΛΕΝΑΔΑ ΜΑΣ
διακρίνει εὐφυΐα, χάρις ἁβρότης εἰς τοὺς διαλόγους, ἀθηναϊκὸ τραγοῦδι, χορός.
Οἱ συγγραφεῖς τοῦ ἔργου εἶνε οἱ συγγραφεῖς τῆς «Κοκέττας», οἱ ὁποῖοι βεβαιοῦν ὅτι συνέγραψαν τὴν
ΦΙΛΕΝΑΔΑ ΜΑΣ
μὲ ἐξαιρετικὴ πρωτοτυπία. Καὶ οἱ ὁποῖοι δηλοῦν εἰς τοὺς θεατροφίλους ὅτι
Η ΦΙΛΕΝΑΔΑ ΜΑΣ
εἶνε ὡραιοτέρα, ἐξυπνοτέρα, καλυτέρα τῆς «ΚΟΚΕΤΤΑΣ»

Κοινωνικὰ

Γάμοι

Ἀθαν. Γ. Δολιανίτης—Σάσα Β. Γ γούλη ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των.
—Ἰωάννης Μουτάφης—Πολυτίμ ναστ. Παπίτση ἐτέλεσαν τοὺς γάμους

Ἀφίξεις

Ὁ ὑφηγητής, διευθυντὴς τοῦ Τζ Νοσοκομείου, κ. Ξ. Κοντιάδης ἐπ ἐκ τοῦ ταξιδίου του καὶ δέχεται, ὡς πρότερον, 4—5 μ.μ. Κλινικὴ Λουρ πούλου, 78 Βασιλίσσης Σοφίας.

Πένθη

Σεβαστὴ δέσποινα τῆς Μεσσηνίας, τισμένη μὲ τὰς ἀρχοντικὰς παραδόσεις προικισμένη μὲ τὰς ἀρετὰς αἵτινες οὐργησαν τὰς καλὰς μητέρας καὶ νίδας, ἀπεβίωσεν εἰς ἡλικίαν 73 ἐτῶν Σοφία Ι. Ἀντωνοπούλου.

Εὐτυχίσασα νὰ ἴδῃ τὰ τέκνα της ν' νέλθουν εἰς κοινωνικὰς βαθμίδας τῶν φροντίδων της καὶ τῶν διδαγμάτων ἀφήνει κενὸν ὄχι μόνον εἰς τὴν οἰκογένειαν της, ἀλλὰ καὶ εἰς ὅλους ὅσους ἐν ζωῇ περιέβαλαν, καὶ τὴν νοσταλγικὴν σιν μιᾶς εὐγενοῦς γυναικὸς καὶ μητρός.

Μνημόσυνα

Τελοῦντες αὔριον Κυριακὴν καὶ ὥραν π.μ. τεσσαρακονθήμερον μνημόσυνον ἐν ἱερῷ ναῷ τοῦ Ἁγίου Χαραλάμπους (Θηβῶν) ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς πεφιλημένου μας υἱοῦ, ἀδελφοῦ καὶ θείου

ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ ΔΗΜ. ΜΑΣΤΡΟΔΗΜΟΥ

παρακαλοῦμεν τοὺς τιμῶντας τὴν μνή του, ὅπως, εὐαρεστούμενοι, προσέλθωσι ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψ δεήσεις των.

Ἐν Θίσβῃ τῇ 6 Νοεμβρίου 1937
Οἱ γονεῖς: Δημήτριος καὶ Χρυσοῦλα Μα τροδήμου. Οἱ ἀδελφοί: Λουκᾶς καὶ Πα ναγιοῦλα Μαστροδήμου, Ἰωάννης καὶ κὴ Μαστροδήμου, Ἑλένη καὶ Ἀθανά Ἀθανασάκης, Παναγιώτης Μαστροδ Ἀναστασία Μαστροδήμου. Οἱ ἀνεψιοί.

Τελοῦντες αὔριον Κυριακήν, 7ην Νοε βρίου καὶ ὥραν 9.30 π.μ. τεσσαρακονθή μερον μνημόσυνον ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τῆς Με ταμορφώσεως τοῦ Σωτῆρος (Πλάκα) ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς ἀλησμονήτου μη τρός μας

ΜΑΡΙΑΣ

παρακαλοῦμεν τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους ὅπως, εὐαρεστούμενοι, προσέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 6 Νοεμβρίου 1937
Τὰ τέκνα: Παῦλος Καραπατέας, Εὐθυμία Καραπατέα, Δέσποινα Καραπατέα, Θεόδωρος Καραπατέας, Ἀντωνία Καραπα τέα. Ἡ ἀδελφή: Ζωὴ Ἀθαν. Κλει σιούνη.

Τὸ Ἐθνικὸν Συμβούλιον τῶν Ἑλληνίδων τελεῖ τὴν προσεχῆ Κυριακήν, 7ην τρέχον τος καὶ ὥραν 11 π.μ. ἀκριβῶς εἰς τὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Γεωργίου Καρύτση μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς ἀειμνή στου προέδρου αὐτοῦ

ΡΑΛΛΟΥΣ ΣΤ. ΓΕΩΡΓΑΝΤΑ

καὶ παρακαλεῖ τὰ μέλη αὐτοῦ καθὼς καὶ πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτῆς νὰ παραστῶσιν εἰς αὐτό.

Ἡ πρόεδρος: Σμαράγδα Θ. Δημαρᾶ. Ἡ γεν. γραμματεύς: Εὐαγγελινὴ Κ. Βάρδα.

Τελοῦντες 40ήμερον μνημόσυνον αὔριον Κυριακὴν 7 Νοεμβρίου καὶ ὥραν 9½ π.μ. ἐν τῷ ἱερῷ Ναῷ τοῦ Ἁγ. Σπυρίδωνος ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ προσφιλοῦς μας συζύγου, πατρός, ἀδελφοῦ, θείου καὶ πάππου

ΛΕΩΝΙΔΑ Μ. ΔΡΑΓΟΥΜΑΝΟΥ

παρακαλοῦμεν τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους ὅπως εὐαρεστούμενοι προσέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ἐν Πειραιεῖ τῇ 6 Νοεμβρίου 1937.
Ἡ σύζυγος Σταματίνα Λ. Δραγουμάνου. Τὰ τέκνα Μιχαὴλ Λ. Δραγουμάνος, Πέτρος Λ. Δραγουμάνος, Ἰάσων Λ. Δραγουμάνος, Κούλα Ἀθ. Ἀναστοπούλου, Ἔλλη Κ. Παπασταματίου, Ἀθανάσιος Ἀναστόπουλος, Κωνσταντῖνος Παπασταματίου. Οἱ ἀδελφοὶ Σταυροῦλα Κωσταντάκου, Πολυτίμη Βυζαντίου. Ἡ ἐγγονή. Οἱ ἀνεψιοί.

Τελοῦντες αὔριον Κυριακὴν 7 τρέχοντος καὶ ὥραν 9 π. μ. ἐτήσιον ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ἐν τῷ ἱερῷ Ναῷ τοῦ Ἁγίου Κωνσταντίνου (Μάνδρας - Ἐλευσῖνος) ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ πολυκλαύστου ἡμῶν συζύγου, πατρὸς καὶ πάππου

ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΧΡ. ΣΤΑΜΟΥ

παρακαλοῦμεν τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους ὡς καὶ πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην του, ὅπως προσέλθουν καὶ ἑνώσουν μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ἐν Μάνδρᾳ (Ἐλευσῖνος) τῇ 6ῃ Νοεμβρίου 1937.
Ἡ σύζυγος. Τὰ τέκνα. Οἱ ἔγγονοι.

Τελοῦντες αὔριον Κυριακήν, 7ην τρέχοντος μηνός, καὶ ὥραν 11ην π.μ. ἐτήσιον ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ἐν τῷ ἱερῷ Ναῷ τοῦ Ἁγίου Γεωργίου (Καρύτση) ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ λατρευτοῦ μας συζύγου καὶ πατρὸς

ΛΕΟΝΤΙΟΥ Θ. ΤΕΡΓΙΑΖΟΥ
Ἐφοπλιστοῦ

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην του, ὅπως εὐαρεστούμενοι προσέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 6 Νοεμβρίου 1937.
Οἰκογένεια Λ. Τεργιάζου

Εὐχαριστήρια

Τοὺς ὁπωσδήποτε συμμερισθέντας τὸ πένθος μας ἐπὶ τῷ θανάτῳ τοῦ προσφιλοῦς μας πατρὸς

ΙΩΑΝΝΟΥ

εὐχαριστοῦμεν θερμότατα.
Ἐν Πειραιεῖ τῇ 6ῃ Νοεμβρίου 1937.
Οἰκογένεια Γουζουάση

Η ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΗ «ΑΪΝΤΑ ΤΩΝ ΟΛΥΜΠΙΩΝ»

Τὸ θέατρον «Ὀλύμπια» ἀναγγέλλει τὴν ἑσπέραν τοῦ Σαββάτου 13 τρέχ τος, μίαν ἐκτάκτως καλλιτεχνικὴν π στασιν τῆς «Αΐντας», ἡ ὁποία προορίζ ν' ἀφήσῃ ἐποχὴν διὰ τὴν πολυτελῆ ἐσωσιν καὶ τὴν μεγαλοπρέπειαν τῆς ἐκτελέσεως. Πρωταγωνίστρια θὰ εἶνε ἡ καλλιτέχνις κ. Μαίρη Ταμπάση. Ἡ ὀρχήστρα, ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Κα θάνου, θ' ἀριθμῇ 40 ἐν ὅλῳ ὄργανα πρῶτο βιολὶ τὸν κ. Βολωνίνη. Μιὰ πολυάριθμη καὶ διαλεγμένη χορωδία, καθὼς ὁλόκληρο τὸ μπαλλέτο τῆς κ. Ζουρούδη λάβουν μέρος εἰς τὴν παράστασιν. Θὰ φανισθῇ δὲ εἰς τὴν σκηνὴν καὶ φιλαρμονική. Μαζὶ μὲ τὴν μοναδική τὸν ῥόλον τῆς Αΐντας καλλιτέχνιδα κ. Ταμπάση, θὰ ἐμφανισθῇ ὡς Ραντα διακεκριμένος τενόρος κ. Γ. Δεπόλας, ποῖος ἐπὶ πολὺ ἀπουσίαζεν εἰς τὸ ἐξ ρικόν, τοὺς δὲ λοιποὺς ῥόλους θὰ ὑ θοῦν ἡ κ. Λουκάσεβιτς καὶ οἱ κ.κ. Ε. κλιέρας, Γ. Μουλᾶς, Θ. Μπούρλος κα Ξυνίδης.

«ΚΟΚΕΤΤΑ»

Εἰς τὸ θέατρον «Κεντρικὸν» ἐξακολ θοῦν αἱ παραστάσεις τῆς Κοκέττας τὸν θίασον Μηλιάδη - Κυριακοῦ. Σή λαϊκὴ ἀπογευματινή.

ΛΙΛΟΓΚΑ
Λεωφόρος Ἀλεξάνδρας 106
(πρώην κέντρον ΛΑΖΑΝΗ)
ΤΕΛΕΙΩΣ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΘΕΝ
Τηλ. 32-247
Διεύθυνσις Γ. ΓΑΛΛΙΑΝΟΥ
ΤΖΑΖ: ὑπὸ τὸν γνωστὸν χιουμορίσταν M. TARDEL
ΚΙΘΑΡΕΣ: Τοῦ συγκροτήματος τοῦ κ. Κ. ΜΠΕΖΟΥ μὲ τὰ τελευταῖα μεγάλα Succès ποὺ τὸ ἐφήμισαν εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν καὶ τὴν Αἴγυπτον
Diseur: Ὁ συμπαθέστατος κ. Χρ. Μηματίδης
Diseuse: Ἡ Κυρία MARIE-ANNE MORCY τῆς HIS MASTER'S VOICE τῆς Κωνσταντινουπόλεως.
ΕΝΑΡΞΙΣ ΑΠΟΨΕ

Πᾶσα ἀπόδειξις διὰ νὰ εἶνε ἔγκυρος, δέον ἀπαραιτήτως νὰ φέρῃ τὰς ὑπογραφὰς τοῦ Οἰκονομικοῦ Διευθυντοῦ τῆς «Πρωΐας» κ. Δημητρίου Ν. Μίχα καὶ τοῦ Διαχειριστοῦ της κ. Ἐμμανουὴλ Γ. Περπινιᾶ, καθὼς καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς Ἐφημερίδος.

Η ΠΡΩΪΑ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ
6
ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1937
Παύλου ὁμολογητοῦ Κων)λεως

νέζοι, ἀπαντῶντες εἰς τὴν ἔκκλησιν τῆς κυβερνήσεώς των, προσκο ζουν τὰ χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ κοσμήματά των, διὰ νὰ αὐξηθῇ τὸ κάλυμμα καὶ λαμβάνουν ἔναντι αὐτῶν ὁμόλογα

Προτοῦ γίνῃ ἀεροπορικὴ ἐπιδρομὴ ὁ ἐπὶ κεφαλῆς τῶν ἀεροπόρων ἀξιωματικῶν ἀναγιγνώσκει πλήρεις ὁδηγίας εἰς τοὺς ἀεροπόρους, σχετικῶς μὲ τὸν τρόπον, καθ' ὃν πρέπει νὰ δράσουν

Ὁ Βασιλεὺς τῆς Βουλγαρίας Βόρις καὶ ἡ Βασίλισσα Ἰωάννα, φωτογραφούμενοι μετὰ τοῦ πλοιάρχου (ἀριστερὰ) τοῦ πλοίου, διὰ τοῦ ὁποίου ἔφθασαν εἰς Φόλκστον, μεταβάντες ἐκεῖθεν εἰς Λονδῖνον

Μετὰ τὴν κατάληψιν τῆς Βιλλαβισιόζα ὁ γραμματεὺς τῆς ἐθνικιστικῆς ὀργανώσεως τῶν Φαλαγγιτῶν κατώρθωσε τέλος νὰ ἐξέλθῃ τῆς κρύπτης του ἔπειτα ἀπὸ 14 μῆνας μὲ μακρυὰ μαλλιὰ καὶ γένεια

Ὁ κόσμος τῶν θεαμάτων βαρέθηκε τὰ ἐλαφρὰ ἔργα καὶ τὰ συνάρια χωρὶς οὐσία
Διψάει γιὰ ἕνα ἔργο ΔΥΝΑΤΟ μὲ ΟΥΣΙΑ καὶ ΨΥΧΗ. Νοσταλγεῖ γιὰ ν' ἀπολαύσῃ ἕνα ΜΕΓΑΛΟ ΗΘΟΠΟΙΟ.

Ἐμὶλ
ΓΙΑΝΙΓΚΣ
πρὶν ἀπ' τὸ Ἡλιοβασίλεμα
ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ
ΠΑΛΛΑΣ

Τὸ δραματικὸ ἀριστούργημα τοῦ
ΧΑΟΥΠΤΜΑΝ
τὸ βραβευθὲν ὑπὸ τὸν τίτλον
Ο ΚΥΡΙΑΡΧΟΣ
εἰς τὸ Βασιλικὸν Θέατρον τῶν Ἀθηνῶν ἐσημείωσε θαυμαστὴν ἐπιτυχίαν μὲ τὸν
κ. ΒΕΑΚΗΝ
ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ
ΠΑΛΛΑΣ
ΑΥΡΙΟΝ πρωϊνή: Ὁ ναυτικὸς κολοσσὸς
ΠΥΡ!...
ΒΙΚΤΩΡ ΦΡΑΝΣΕΝ
ΕΝΤΒΙΖ ΦΕΓΙΕΡ
μὲ τιμὰς ἠλαττωμένας
Καθ' ἑκάστην 2—5 τιμαὶ ἠλαττωμέναι
«ΓΚΡΕΚΑ»

ΕΞΑΡΧΟΣ
ΑΥΤΟΚΡΑΤΩΡ ΚΑΠΑΡΝΤΙΝΩΝ
L'EMPEREUR DES CABARDINES "EXARCHOS" RUE DU STADE 52
ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ 52 ΑΚΡΙΒΩΣ ΠΛΑΪ ΣΤΟΝ ΟΡΦΕΑ,
Μοναδικὴ Εἰδικότης Καπαρντινῶν
Ἀπὸ πεῖραν 20 ἐτῶν μὲ συνεχῆ ταξείδια εἰς Εὐρώπην διὰ τὴν τελειοποίησιν τῆς Καπαρτίνας εἶναι ἐγγύησις διὰ τὸ Νέον Μοδέλο "ΕΞΑΡΧΟΣ"
Ἐκτέλεσις παραγγελιῶν ἐπὶ μέτρῳ ἄνευ δοκιμῆς, δι' Ἐνταῦθα κ' διὰ τὰς Ἐπαρχίας

ΙΝΤΕΑΛ
Σήμερον ὥρα 6 ½ ἀκριβῶς εἰς Λαϊκὴν Ἀπογευματινὴν Avant-Premiere
Η ΚΥΡΙΑ ΜΕ ΤΑ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ
νέον μουσικὸν ἔργον τοῦ συμπαθοῦς Συνθέτου ΧΡ. ΧΑΙΡΟΠΟΥΛΟΥ
Η ΚΥΡΙΑ ΜΕ ΤΑ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ
Εἶνε τὸ πρῶτον μουσικὸν ἔργον τῆς χειμερινῆς περιόδου τὸ ὁποῖον παρουσιάζει Η ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ.

ΜΑΥΡΕΑΣ - ΚΟΚΚΙΝΗΣ
Μὲ ἐπιμελημένο ἀνέβασμα. Σκηνογραφίες Ι. ΣΙΜ. — Μακέττες κοστουμιῶν Γ. ΣΥΡΙΓΟΥ. Κοστούμια Μπαλλέτου Ἀτελιὲ ΠΕΡΣΑΣ ΚΑΜΒΥΣΗ. Μὲ πλήρη ὀρχήστρα τζὰζ ὑπὸ τὴν Διεύθυνσιν Ι. ΚΥΠΑΡΙΣΣΗ.
Η ΚΥΡΙΑ ΜΕ ΤΑ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ
Ἔχει ὑπόθεσιν δαντελλένια καὶ πλοκὴν γεμάτη γέλιο καὶ κέφι.
Η ΚΥΡΙΑ ΜΕ ΤΑ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ
Ἔχει μουσικὴν γλυκυτάτην τοῦ μοντέρνου συνθέτου Χρ. Χαιροπούλου.
Τὰ τραγούδια της σὲ λίγες μέρες θὰ τραγουδᾷ ὅλη ἡ Ἀθήνα.
Η ΚΥΡΙΑ ΜΕ ΤΑ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ
ΣΗΜΕΡΟΝ Η ΠΡΩΤΗ

Ἡ καταπληκτικὴ ὁμοιότης τῶν πενταδύμων

Τὰ πεντάδυμα τοῦ Καναδᾶ ἀπασχολοῦν πάντοτε τοὺς ἐπιστήμονας καὶ τὸ εὐρὺ κοινόν. Αἱ ἀμερικανικαὶ ἐφημερίδες καὶ τὰ πρακτορεῖα εἰδήσεων παρακολουθοῦν ἀνὰ πᾶσαν στιγμὴν τὴν ζωὴν τῶν πέντε ἀδελφῶν, ποὺ ἀποτελοῦν διὰ μὲν τὴν ἐπιστήμην ἀκένωτον πηγὴν παρατηρήσεων καὶ μελέτης, διὰ δὲ τὸ κοινὸν ἀντικείμενον ἀνεξαντλήτου περιεργείας.

Ἰατροὶ πάσης εἰδικότητος, βιολόγοι, φυσιολόγοι, πρακτικοὶ καὶ θεωρητικοί, σκύβουν καθημερινῶς ἐπάνω ἀπὸ τὰ πεντάδυμα, ποὺ κατώρθωσαν νὰ ζήσουν ὡς ἐκ θαύματος καὶ ποὺ φαίνεται ὅτι ἀποτελοῦν τὸ πλουσιώτερον εἰς διδάγματα φαινόμενον, ποὺ παρουσίασε μέχρι σήμερον ἡ φύσις εἰς τὴν ἀνθρωπίνην περιέργειαν.

Ἐκεῖνο ποὺ καταπλήσσει ἰδιαιτέρως τοὺς ἐπιστήμονας εἶνε ὁ βαθμὸς τῆς ὁμοιότητος, ὄχι τῆς φυσικῆς, ἀλλὰ τῆς ἐπιστημονικῆς, τῶν πενταδύμων. Ἀπὸ τὰς μέχρι τοῦδε παρατηρήσεις των προκύπτει ὅτι ἡ περίπτωσις τῶν πέντε ἀδελφῶν εἶνε περισσότερον ἐξαιρετικὴ ἀφ' ὅσον ἀρχικῶς εἶχον νομίσει.

Ἡ ὁμοιότης τῶν πενταδύμων φθάνει καὶ μέχρι τῶν δακτυλικῶν των ἀποτυπωμάτων, τὰ ὁποῖα συμπίπτουν ἀπολύτως μεταξύ των. Τὰ αὐτιά, τὰ ὁποῖα συνήθως χρησιμεύουν εἰς τὰ δίδυμα ὡς σημεῖα ἀναγνωρίσεώς των, διότι διαφέρουν μεταξύ των, εἶνε εἰς τὰ πεντάδυμα ἐντελῶς ὅμοια. Ἡ ἀνάλυσις τοῦ αἵματός των ἀπέδειξεν ὅτι καὶ αἱ πέντε ἀδελφαὶ ἀνήκουν εἰς τὴν αὐτὴν ὁμάδα. Μίαν δὲ μόνην διαφορὰν κατώρθωσαν οἱ ἐπιστήμονες νὰ διακρίνουν: τὰ μαλλιὰ τῶν τεσσάρων ἐκ τῶν πέντε ἀδελφῶν συστρέφονται πρὸς τὴν ἀντίθετον διεύθυνσιν ἀπὸ τὴν κίνησιν τοῦ δείκτου τοῦ ὡρολογίου καὶ μόνον τὰ μαλλιὰ τῆς πέμπτης στρέφονται ἐξ ἀριστερῶν πρὸς τὰ δεξιά. Κανείς, οὔτε ἐκ τῶν μελετησάντων ἐπὶ πολὺν χρόνον τὰ πεντάδυμα ἰατρῶν, δὲν δύναται νὰ τὰ ξεχωρίσῃ. Μεταξύ των ὅμως αὐτὰ ἀναγνωρίζονται χωρὶς καμμίαν δυσκολίαν καὶ ποτὲ δὲν ἔκαμαν κανένα λάθος.

Ἡ ζωὴ τῶν πενταδύμων ἐξακολουθεῖ πάντοτε ἐκτυλισσομένη μεταξὺ τῶν παιχνιδιῶν, τῶν περιποιήσεων καὶ τῶν ἐπισκέψεων τῶν ἀναριθμήτων περιέργων. Πρὸ τινων ἡμερῶν διακόσιοι παιδαγωγοὶ καὶ ψυχολόγοι κατέκλυσαν τὸ σπίτι τῶν παιδιῶν καὶ ἐπεδόθησαν εἰς ἐπισταμένας μελέτας, ἀποτέλεσμα τῶν ὁποίων ἦτο ἡ κατάταξις ἑκάστης ἀδελφῆς εἰς ἴδιον ψυχολογικὸν τύπον.

Σύνταξις εἰς τὴν χήραν Ἄγγλου στρατιώτου ποὺ ἔλαβε μέρος εἰς τὴν μάχην τοῦ Βατερλὼ

Αἱ ἀγγλικαὶ ἐφημερίδες ἀναγράφουν τὴν πληροφορίαν, ὅτι ἡ βρεταννικὴ κυβέρνησις παρεχώρησε σύνταξιν εἰς τὴν χήραν Ἄγγλου στρατιώτου, ὁ ὁποῖος εἶχε λάβει μέρος εἰς τὴν μάχην τοῦ Βατερλώ.

Τὸ πρᾶγμα φαίνεται ἀπίστευτον, διότι, ὡς γνωστόν, ἀπὸ τῆς περιφήμου αὐτῆς μάχης παρῆλθον ἄνω τῶν 120 ἐτῶν. Ἀπὸ τὰ ἐπίσημα καὶ ἐξηκριβωμένα ὅμως στοιχεῖα, ποὺ προσεκόμισεν ἡ συνταξιοδοτηθεῖσα χήρα, προέκυψεν ὅτι ὁ σύζυγός της εἶχε πράγματι ὑπηρετήσει ὡς σαλπιγκτὴς εἰς ἓν ἀγγλικὸν σύνταγμα τῆς στρατιᾶς τοῦ δουκὸς Οὐέλλιγκτον, ποὺ ἐνίκησε τὸν Ναπολέοντα. Ἦτο τότε ἡ κατόπιν σύζυγός του 16 ἐτῶν. Ὑπέργηρος πλέον, σχεδὸν 80κοντούτης, ὁ παλαιὸς σαλπιγκτὴς ἐνυμφεύθη νεαρὰν κόρην ἡλικίας 16 ἐτῶν, ἡ ὁποία ἔμεινε χήρα μετὰ τρία ἔτη. Ἡ χήρα αὐτὴ ζῇ ἀκόμη καὶ ὑπέβαλεν αἴτησιν, ὅπως, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ἀγγλικοῦ περὶ συντάξεων νόμου τοῦ 1929, τῆς χορηγηθῇ σύνταξις. Ἡ αἰτοῦσα κατώρθωσε νὰ προσκομίσῃ ὅλα τ' ἀπαιτούμενα στοιχεῖα, ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ὁποίων καὶ τῆς παρεχωρήθη ἡ σύνταξις.

Πολυεκατομμυριοῦχοι ἐν παρακμῇ

Ἡ δόξα παρέρχεται, εἰς τὸν μάταιον αὐτὸν κόσμον, καὶ διὰ τοὺς πολυεκατομμυριούχους. Μετὰ τὸ περιστατικὸν τοῦ «βασιλέως τοῦ ἠλεκτρισμοῦ» Σάμουελ Ἴνσαλ, τοῦ τόσον γνωστοῦ μας ἀπὸ τὰς δικαστικάς του περιπετείας, ποὺ εἶχε καὶ εἰς τὴν χώραν μας καὶ τὴν δραματικὴν φυγήν του, ἰδοὺ ἡ περίπτωσις τοῦ Ἰωσὴφ Χάρριμαν, ἄλλοτε προέδρου τῆς Νάσιοναλ Μπὰνκ καὶ μιᾶς ἀπὸ τὰς σημαντικωτέρας οἰκονομικὰς φυσιογνωμίας τῆς Ἀμερικῆς, ποὺ ἐπαγγέλλεται ἤδη τὸν ἁπλοῦν μεταπωλητὴν αὐτοκινήτων, ἐπὶ μισθῷ 25 δολλαρίων καθ' ἑβδομάδα.

Ὁ Χάρριμαν κατεδιώχθη, μετὰ τὸ μέγα κρὰχ τοῦ 1929, διὰ τραπεζικὰς ἀνωμαλίας. Ἔμεινε ἐπὶ 25 μῆνας εἰς τὰς φυλακάς, ὅταν δὲ ἀπεφυλακίσθη εἶχε τελείως καταστραφῆ. Καὶ ὁ παλαιὸς τραπεζίτης καὶ πολυεκατομμυριοῦχος ἠναγκάσθη, διὰ νὰ ἐξασφαλίσῃ τὸν ἐπιούσιον, νὰ γίνῃ μεταπράτης αὐτοκινήτων!

Μετάστασις φύλου εἰς τὴν ἀρχαιότητα καὶ εἰς τὴν ἐποχήν μας

Ὅπως ἐγράφη, εἰς τὸ Δημοτικὸν Μαιευτήριον ὁ ἰατρὸς κ. Πετσάλης ἐξετέλεσεν ἐγχείρησιν ἐπὶ τινος νέου, τοῦ Κωνσταντίνου Ν., διὰ νὰ τοῦ ἀποδώσῃ μονίμως τὸ γένος του! Πράγματι ὁ Κωνσταντῖνος ἐγεννήθη θηλυκὸς καὶ ὠνομάσθη Κατίνα ἀλλ' ἀπὸ τινων ἐτῶν ἡ μεταστροφή του εἰς τὸ ἰσχυρὸν ἀπὸ τοῦ ὡραίου φύλου ἦτο τόσον ἐμφανής, ὥστε προσέφυγεν εἰς τὴν ἐπιστήμην διὰ νὰ λύσῃ τὸ ἀνησυχητικὸν πρόβλημα. Ὁ κ. Πετσάλης, εἰς δηλώσεις του ἐτόνισεν, ὅτι τὸ φαινόμενον δὲν εἶνε ἄγνωστον, καίτοι σπάνιον. Πράγματι ἔχομεν εἰς τοὺς χρόνους μας πολλὰς τοιαύτας ἐπισημοποιημένας περιπτώσεις, ἔχομεν δὲ καὶ μίαν εἰς τὴν ἀρχαιότητα. Τὴν τελευταίαν αὐτὴν ἀναφέρει ὁ Διόδωρος καὶ θὰ μᾶς διέφευγεν, ἂν δὲν εὑρίσκετο μετὰ 900 ἔτη ὁ Φώτιος νὰ μᾶς τὴν διασώσῃ. Εἶνε δὲ ἀκόμη ἀξιόλογος ἡ πληροφορία τοῦ Διοδώρου, διότι δίδει περιγραφὴν τοῦ πάθους ὡσὰν νὰ ἦτο ἰατρός.

Κατὰ τὸ 180 πρ. Χρ. ὁ Πτολεμαῖος Φιλομήτωρ βασιλεὺς τῆς Αἰγύπτου καὶ ἔγγονος ἐκ μητρὸς τοῦ Μ. Ἀντιόχου, ὑπάνδρευσε τὴν κόρην του Κλεοπάτραν μὲ τὸν βασιλέα τῆς Ἀντιοχείας Ἀλέξανδρον Βάλλαν. Ἀλλὰ κατόπιν δυσαρεστηθεὶς τὸν ἐξεθρόνισε καὶ ἔδωσε τὸ στέμμα καὶ τὴν κόρην του εἰς τὸν ἀνταπαιτητὴν τοῦ Βάλλα Δημήτριον Β΄. Ὁ ἔκπτωτος μετέβη εἰς τὴν Κιλικίαν ὅπου ἐστρατολόγει. Τότε ἔλαβε χρησμόν: «Φυλάξασθαι τὸν τόπον τὸν ἐνεγκόντα τὸ δίμορφον». Εἰς τὰς Ἄλβας τῆς Πετραίας Ἀραβίας κατῴκει κάποιος Διόφαντος, Μακεδών, ὁ ὁποῖος ἐνυμφεύθη ἰθαγενῆ γυναῖκα. Ἐξ αὐτῆς ἀπέκτησε δύο τέκνα. Τὸ ἀγόρι ἀπέθανεν εἰς μικρὰν ἡλικίαν, τὸ δὲ κορίτσι του, τὴν Ἡραΐδα, ἀνέθρεψεν ἐπιμελῶς καὶ ὅταν ἦλθεν εἰς ὥραν γάμου τὴν ἐπροίκισε καὶ τὴν ὑπάνδρευσε μὲ ἕνα ἔμπορον Σαμιάδην. Ἕνα ἔτος μετὰ τὸν γάμον του ὁ Σαμιάδης ἠναγκάσθη νὰ ταξιδεύσῃ χάριν τῶν ἐμπορικῶν του ὑποθέσεων. Μόλις ὅμως ἀνεχώρησεν αὐτός, ἡ γυναῖκα του παρουσίασε περίεργα φαινόμενα: ἰσχυρὰν φλεγμονὴν εἰς τὸ ὑπογάστριον καὶ ἐπειδὴ ἐπροίσθη τὸ μέρος ἐκεῖνο καὶ ἐπῆλθον ἰσχυροὶ πυρετοί, οἱ ἰατροὶ διέγνωσαν ἕλκωσιν περὶ τὸν τράχηλον τῆς μήτρας. Ἔκαμαν ἀντιφλεγμονικὴν θεραπείαν, ἀλλὰ μετὰ μίαν ἑβδομάδα διερράγη τὸ δέρμα καὶ προσέπεσεν ἀπὸ τὸ αἰδοῖον τῆς Ἡραΐδος ὄργανον ἀνδρικὸν μετὰ τῶν διδύμων. Τοῦτο συνέβη παρουσίᾳ μόνον τῆς μητρός της καὶ δύο τῆς θεραπαινίδων. Ἔτσι κατωρθώθη νὰ τηρηθῇ μυστικὸν τὸ πρᾶγμα. Περιποιήθησαν ὅπως ἠμποροῦσαν τὴν ἀσθενῆ, ἡ ὁποία ἐξηκολούθει νὰ φορῇ τὰ γυναικεῖα ἐνδύματα καὶ νὰ ζῇ ὅπως τὰ ἔθιμα ἐπέβαλλον εἰς νεαρὰν γυναῖκα, τῆς ὁποίας ἀπουσιάζει ὁ σύζυγος. Ἀλλὰ μετά τινα καιρὸν παρουσιάζεται αἴφνης ὁ Σαμιάδης! Φυσικὰ ἐζήτησε τὴν γυναῖκα του. Ἀλλ' αὐτὴ ἐντρέπετο καὶ δὲν τολμοῦσε νὰ ἐμφανισθῇ. Ὁ Σαμιάδης ἐδυσφόρησεν, ἐπέμεινε καὶ ἐπειδὴ ὁ πατέρας τῆς Ἡραΐδος ἠρνεῖτο νὰ τὸν ὁδηγήσῃ καὶ ταὐτοχρόνως δὲν ἐδικαιολόγει τὴν ἄρνησίν του, ὁ Σαμιάδης κατέφυγεν εἰς τὸ δικαστήριον, «μὴ θέλων νὰ διαπράξῃ ἔγκλημα τὸ ὁποῖον θὰ τὸν ἐχώριζε διὰ παντὸς ἀπὸ τὴν γυναῖκα του». Τὸ ζήτημα ἐτέθη ἂν ἡ γυναῖκα ὀφείλῃ νὰ ὑπακούῃ εἰς τὸν πατέρα της ἢ εἰς τὸν ἄνδρα της. Οἱ δικασταὶ ἀπῄτησαν τὴν προσαγωγὴν τῆς Ἡραΐδος, διότι διετυπώθη ἡ γνώμη ὅτι ἡ ἐκλογὴ ἀνήκει εἰς τὴν σύζυγον. Τὸ δικαστήριον ἀπεφάνθη ὅτι ἡ γυναῖκα πρέπει νὰ ἀκολουθήσῃ τὸν ἄνδρα της. Ἐνώπιον τῆς ἀνεκκλήτου αὐτῆς ἀποφάσεως ἡ Ἡραΐς, ἀγανακτημένη, διέρρηξε τὴν ἐσθῆτά της καὶ ἔδειξε τὴν μεταστροφὴν τοῦ γένους της διαμαρτυρομένη ὅτι οὐδεὶς νόμος ἐξαναγκάζει ἄνδρα νὰ συνοικῇ μετ' ἀνδρός. Ἐπῆλθε κατάπληξις, κατόπιν σύγχυσις καὶ ἡ Ἡραΐς, ἀποχωρήσασα εἰς τὴν πατρικήν της οἰκίαν, ἐνεδύθη ἀνδρικὰ καὶ προσέλαβε τὸ ὄνομα Διόφαντος. Ἀμέσως κατετάχθη εἰς τὸ ἀραβικὸν ἱππικόν, τὸ ὁποῖον ἐστρατολόγει ὁ Ἀλέξανδρος Βάλλας καὶ ἀνεχώρησε. Ὁ Σαμιάδης περιέπεσεν εἰς μελαγχολίαν στυγνὴν καὶ ηὐτοκτόνησεν, ἀφήνων τὴν περιουσίαν του εἰς τὸν ἀξιωματικὸν τοῦ ἱππικοῦ Διόφαντον. Ὁ Βάλλας νικηθεὶς ἀπὸ τὸν Δημήτριον κατέφυγεν εἰς τὴν Ἀραβίαν ἱκέτης τοῦ βασιλέως τῶν Ἀράβων. Ἀλλ' οὗτος τὸν ἔσφαξε καὶ ἔδωκε τὴν κεφαλήν του εἰς τὸν νικητήν. Ἡ Ἀραβία ἦτο ἡ χώρα ἡ γεννήσασα τὸ διφυές!

◆

Εἰς τοὺς χρόνους μας ἔχομεν πολλὰς περιπτώσεις ἐπισημοποιημένας: Εἰς τὴν Αἴγυπτον, τὸ 1932 ἡ γυναῖκα ἑνὸς παπᾶ Κόπτου μετέβαλε φῦλον κατόπιν ἐγχειρήσεως, καὶ μετεγράφη εἰς τοὺς ἄρρενας ὑπηκόους τοῦ ἀειμνήστου Φουάτ. Ἀλλὰ τὸ Μεζηλὶς ἐλ Χάσμπι (κοπτικὸν ἱεροδικαστήριον) ἀπεφάνθη ὅτι «ἡ Ἑλένη Ἰσὰκ ἐξακολουθεῖ νὰ εἶνε γυναῖκα «ἀτελὴς» καὶ δι' αὐτὸ τῆς ἀπαγορεύεται ὁ γάμος ἐφ' ὅρου ζωῆς». Εἰς τὰ 1934 εἰς τὸ δημοτικὸν νοσοκομεῖον Ἰκονίου ἤλλαξε φῦλον μία 12ετὴς κόρη ἀπὸ τὸ χωρίον Ἴλιστρα τοῦ Καραμάν, ὀνόματι Λέϊλα. Εἰς τὰς Βρυξέλλας ἡ Δ)ὶς Ἐλβίρα Ντεμπρίν, πρωταθλήτρια τοῦ ποδηλάτου ἐκ Φλάνδρας, μετέστη δι' ἐγχειρήσεως εἰς τὸ ἰσχυρὸν φῦλον. Αἱ βελγικαὶ ἐφημερίδες ἐδημοσίευσαν τὴν εἰκόνα της καὶ συνεντεύξεις ὅπου ἡ μεταστᾶσα ἐξέφραζε τὴν χαράν της.

Μία διδασκάλισσα Τούρκισσα τῆς Κιλικίας μετήλλαξε φῦλον καὶ ἐξηκολούθησεν ὡς ἀνὴρ τὴν διδασκαλίαν της μετατεθεῖσα εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν. Τὸ περίεργον εἶνε ὅτι ἐδικαιολόγησε τὴν χαράν της ἀπαγγείλασα ὁλόκληρον φιλιππικὸν ἐναντίον τῶν τέως ὁμοφύλων της.

Ἡ Δανὶς ζωγράφος Λιλὴ Ἔλμπε ἕως τὰ 1935 ὠνομάζετο Εὐνάρδος Βεγκενάρ, ζωγράφος βραβευόμενος εἰς Παρισίους καὶ Κοπεγχάγην μὲ τὸ γαλλικὸν βραβεῖον τῶν Καλῶν Τεχνῶν. Εἰς τὰ 1931 ὑπανδρεύθη τὴν ζωγράφον Γκρέντα. Ἔκαμαν κοινὴν ἔκθεσιν τῶν ἔργων των οἱ δύο σύζυγοι. Ἀλλ' εἰς τὰ 1935 ἡ Λιλὴ ὑπέστη τὴν δέουσαν ἐγχείρησιν εἰς τὴν ἐν Δρέσδῃ κλινικὴν τοῦ ἰατροῦ Βάρνεκοπ καὶ ἡ καλλιτέχνις ἐξῆλθε γυναῖκα καὶ διεζευγμένη. Εἰς δευτέραν ὅμως ἐγχείρησιν ἀπέθανε τὸ 1936. Ἡ περίφημος πρωταθλήτρια Λονδίνου καὶ Πράγας Ζέντνα Κούμπκοβ ἀπὸ τοῦ 1933 παρουσίασε φαινόμενα μεταβολῆς τοῦ φύλου. Ἔβγαλε γένεια, ἡ φωνή της ἐτραχύνθη καὶ τέλος μετέστη εἰς τὸ ἰσχυρὸν φῦλον.

Γνωσταὶ εἶνε ἀκόμη ἡ Γερμανὶς Κράζους, ἡ Πολωνὶς Βαλσίεβιτς, ἡ Ὀλλανδὴ Σούρμλη καὶ ἡ Ἀγγλὶς Λάν.

Γ. Λ. Α.

Ὁ δοὺξ τοῦ Οὐίνδσωρ εἰς τὴν Ἀμερικὴν

Κατὰ τὰς ἐκ Νέας Ὑόρκης εἰδήσεις, ἀναμένεται ὅπως κατ' αὐτὰς ὁ δοὺξ καὶ ἡ δούκισσα τοῦ Οὐίνδσωρ ἀναχωρήσουν ἐκ Γαλλίας δι' Ἀμερικήν, ἐπιβαίνοντες τοῦ ὑπερωκεανείου «Βρέμη». Τὸ δουκικὸν ζεῦγος θὰ συνοδεύσῃ κατὰ τὸ εἰς Ἀμερικὴν ταξίδιόν του πολυάριθμος ἀκολουθία. Ἀπὸ τῆς ἀφίξεώς των εἰς Ἡνωμένας Πολιτείας ὁ δοὺξ καὶ ἡ δούκισσα θὰ ἐπιβιβασθοῦν εἰδικῆς ἁμαξοστοιχίας, ποὺ ὁμοιάζει μὲ πραγματικὸν κινητὸν ξενοδοχεῖον.

Κατὰ περίεργον σύμπτωσιν ὀλίγας ἡμέρας πρὸ τῆς ἀφίξεως τοῦ δουκικοῦ ζεύγους, ἀφίχθη εἰς Νέαν Ὑόρκην ὁ κ. Ἐρνέστος Σίμσον, καθὼς ἐπίσης καὶ τὸ ζεῦγος Μπεντώ, ποὺ εἶχε φιλοξενήσει τὴν κυρίαν Σίμψον εἰς τὸν ἐν Τουραίνῃ πύργον του.

Ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς ἐπικειμένης ἀφίξεως τοῦ δουκὸς τοῦ Οὐίνδσωρ, αἱ ἀμερικανικαὶ ἐφημερίδες ἀσχολοῦνται καὶ πάλιν μὲ τὴν παραίτησίν του ἀπὸ τοῦ θρόνου καὶ τῶν βαθυτέρων λόγων, οἱ ὁποῖοι τὴν ὑπηγόρευσαν. Τὸ γενικὸν συμπέρασμα τῶν γραφομένων, εἶνε ὅτι αἰτία τῆς παραιτήσεως δὲν ὑπῆρξεν ὁ δεσμὸς τοῦ Ἐδουάρδου μετὰ τῆς μίσσες Οὐῶλλις Σίμψον—ἀλλ' ἡ ἐπιθυμία τοῦ τέως πρίγκιπος τῆς Οὐαλλίας νὰ ἔχῃ ἰδιωτικὴν ζωὴν ἐλευθεριωτέραν ἐκείνης, ποὺ θὰ τοῦ ἐπιτρέπουν αἱ βασιλικαὶ παραδόσεις. Τονίζεται μάλιστα σχετικῶς, ὅτι ὁ Ἐδουάρδος εἶχεν ἐκφράσει τὴν ἐπιθυμίαν τῆς παραιτήσεώς του εὐθὺς ἀπὸ τῆς ἡμέρας τοῦ θανάτου τοῦ πατρός του βασιλέως Γεωργίου Ε΄.

Μία ἐρωτικὴ δίκη εἰς Βιένην

Οἱ κοσμικοὶ κύκλοι τῆς Βιέννης ἀναγγέλλουν κατ' αὐτὰς τὴν διεξαγωγὴν μιᾶς δίκης, κατὰ τὴν ὁποίαν θὰ κάμῃ καὶ πάλιν τὴν ἐμφάνισίν του τὸ αἰώνιον «ἰψενικὸν τρίγωνον». Ὁ γνωστὸς γερμανόφωνος συγγραφεὺς Μωχαμὲτ Ἐσσὰτ Μπέϋ (συγγραφεὺς τῆς βιογραφίας τοῦ Στάλιν κλπ.), εἶχε πρὸ ἐτῶν νυμφευθῆ τὴν γραμματέα του. Διωχθεὶς ἐκ Γερμανίας ἐγκατεστάθη εἰς Βιένναν, ὅπου συνεδέθη διὰ στενῆς φιλίας μὲ τὸν μυθιστοριογράφον καὶ ποιητὴν Ρενὲ Φίλοπτ-Μίλλες, ὁ ὁποῖος καὶ ἔγινε ἐραστὴς τῆς κυρίας Ἔρρικα Ἐσσὰντ Μπέϋ. Ὅταν ὁ σύζυγος ἐπληροφορήθη τὸ ἀτύχημά του διέκοψε τὰς σχέσεις του μὲ τὸν φίλον του, ὁ ὁποῖος κατέφυγε εἰς Χόλλυγουντ μετὰ τῆς Ἔρρικα.

Κατόπιν τούτου ὁ σύζυγος προέβη εἰς νομίμους ἐνεργείας διὰ νὰ ὑποχρεωθῇ ἡ σύζυγός του νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν συζυγικὴν στέγην. Ἀλλ' ἡ Ἔρρικα, ἀπορρίψασα ὅλας τὰς σχετικὰς προτάσεις, κατήγγειλε τὸν σύζυγόν της ἐπὶ διανοητικῇ σκληρότητι καὶ βαρβάρῳ συμπεριφορᾷ. Συγκεκριμένως ἡ Ἔρρικα κατηγορεῖ τὸν σύζυγόν της ὅτι τὴν ὑπεχρέωνε νὰ ζῇ ἐντὸς δωματίων ποὺ ἦσαν στολισμένα μὲ ὄργανα βασανισμοῦ.

Εἰς τὴν σχετικὴν δίκην, ποὺ μὲ ἐξαιρετικὸν ἐνδιαφέρον ἀναμένουν οἱ Βιεννέζοι, πραγματικὸς κατηγορούμενος θὰ εἶνε ὁ Φίλοπτ-Μίλλες, εἰς τὸν ὁποῖον αἱ ἄπειροι καὶ σκανδαλώδεις ἐρωτικαὶ περιπέτειαι ἐξησφάλισαν τὸν τίτλον τοῦ «Βιεννέζου δὸν Ζουάν».

ΣΕΛΟΦΑΝ
ΧΡΥΣΟΧΑΡΤΑ
Διαρκὴς Παρακαταθήκη
Δ. ΠΑΠΑΘΕΟΔΩΡΟΥ
ΑΘΗΝΑΙ, ὁδὸς Καίρη, ἀριθ. 6.
Τηλ. 32-596

ΤΟ ΜΕΓΑ ΛΑΧΕΙΟΝ ΣΥΝΤΑΚΤΩΝ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1937

(Ἀδείᾳ καὶ ἐποπτείᾳ τοῦ Κράτους, Νόμος 339 τῆς 20 - 11 - 1936, ἀριθ. 12)

ΚΛΗΡΟΥΤΑΙ ΤΗΝ 27 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1937

ΚΕΡΔΗ 5.139.000 ΔΡΧ.

Ὁ 1ος ἀριθμὸς κερδίζει ΟΙΚΙΑΝ ἀξίας	Δραχ.	1.000.000
Ὁ 2ος ἀριθμὸς κερδίζει ΟΙΚΙΑΝ ἀξίας	»	500.000
Ὁ 3ος καὶ 4ος ἀριθμὸς κερδίζουν ἀνὰ μίαν ΟΙΚΙΑΝ ἀξίας 300 χιλιάδων δραχ., ἤτοι δύο οἰκίαι συνολικῆς ἀξίας	»	600.000
Ὁ 5ος, 6ος, 7ος, 8ος, 9ος, 10ος, 11ος καὶ 12ος ἀριθμὸς κερδίζουν ἀνὰ μίαν ΟΙΚΙΑΝ ἀξίας 250 χιλιάδων δραχμῶν, ἤτοι 8 οἰκίαι συνολικῆς ἀξίας	»	2.000.000
Ὁ 13ος καὶ 14ος ἀριθμὸς κερδίζουν ἀνὰ ἓν οἰκόπεδον ἀξίας 100.000 δραχ., ἤτοι δύο οἰκόπεδα συνολικῆς ἀξίας	»	200.000
264 λαχνοὶ κερδίζουν εἰς εἴδη ἀνὰ 1000 δραχμάς. Σύνολον	»	264.000
690 λαχνοὶ κερδίζουν ἀνὰ δραχμὰς 500. Σύνολον	»	345.000
Καὶ 2.300 λαχνοὶ κερδίζουν ἀνὰ δραχμὰς 100. Σύνολον	»	230.000
Σύνολον κερδῶν	»	5.139.000

Οἱ λαχνοὶ — πρὸς 50 δραχμὰς ἕκαστος — κυκλοφοροῦν ἀπὸ τῆς προσεχοῦς Τετάρτης, 10 Νοεμβρίου, διὰ τοῦ Κεντρικοῦ Πρακτορείου Ἐφημερίδων «Σπ. Τσαγγάρης» καθ' ὅλον τὸ Κράτος.

«Η ΕΝΩΣΙΣ ΣΥΝΤΑΚΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ»
(Σταδίου 7)

ΑΝΩΤΕΡΑ ΑΓΓΛΙΚΗ ΣΧΟΛΗ ΣΠΑΝΟΥ
Πτυχιούχου Ἀγγλικῆς Φιλολογίας τοῦ BOSTON UNIVERSITY
Καραγεώργη Σερβίας 7 γ. Πλατεῖα Συντάγματος (Ἔτος 8ον)
Ἀγγλικὰ Ἀρχικά, Μέσα, Προχωρημένα, Φιλολογία, Ἐμπορικὴ Ἀλληλογραφία.
Τμῆμα HIGH SCHOOL ὅμοιον μὲ τὰ ἐν Ἀγγλίᾳ. Ἐγγραφαὶ καθ' ἑκάστην.

ΑΔΡΙΑΤΙΚΑ
ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΑΤΜΟΠΛΟΪΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΒΕΝΕΤΙΑΣ
Προσεχεῖς ἀναχωρήσεις δι' Ἰταλίαν:
Σάββατον 6)11 «ΤΣΕΛΙΟ» ὥραν 10 μ.μ. διὰ Βρινδήσιον, Βενετίαν καὶ Τεργέστην.
Δευτέραν 8)11 «ΚΑΛΛΙΤΕΑ» ὥραν 10 π.μ. διὰ Βρινδήσιον, Βενετίαν καὶ Τεργέστην.
Προσεχεῖς ἀναχωρήσεις διὰ Τουρκίαν καὶ Ἰταλικὰς Νήσους τοῦ Αἰγαίου:
Δευτέραν 8)11 «ΡΟΔΙ» ὥραν 10 μ.μ. κατ' εὐθεῖαν διὰ Κωνσταντινούπολιν
Προσεχεῖς ἀναχωρήσεις διὰ Ρόδον καὶ Ἀλεξάνδρειαν:
Τετάρτην 10)11 «ΤΣΙΤΑ ΝΤΙ ΜΠΑΡΙ» ὥραν 2 μ.μ. διὰ Ρόδον καὶ Ἀλεξάνδρειαν.
Διὰ κάθε πληροφορίαν ἀπευθυντέον εἰς τὸ Πρακτορεῖον τῆς «ΑΔΡΙΑΤΙΚΑ» Ἀνωνύμου Ἀτμοπλοϊκῆς Ἑταιρείας Βενετίας.
ΑΘΗΝΑΙ: CIT (Γραφεῖα Α)ΦΩΝ ΣΠΕΡΚΟ, ὁδὸς Πανεπιστημίου 3, τηλέφωνον 22-234 καὶ 21-501).
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: (Γραφεῖα Α)ΦΩΝ ΣΠΕΡΚΟ, Ἀκτὴ Τζελέπη, τηλέφ. 44-027, 44-163 καὶ 42-175).
Καθὼς ἐπίσης καὶ εἰς ἅπαντα τὰ γραφεῖα ταξιδίων.
«ΜΗΝΥΤΩΡ»

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

Δελτίον τῆς 5ης Νοεμβρίου, κλείσιμον μεσημβρίας

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝ. ΔΑΝΕΙΩΝ

Εἰς χρυσὸν		Εἰς δραχμάς	
1881	3670	Ἑνοποιήσ.	* 39.—
1884	3670	Πύργ.-Μελ.	* 41.—
Μονοπωλ.	* 2975	Ναυτ. Χορ.	* 31.50
Παγίου	* 2850	Ἐπιταξ.	* 51.50
Σιδ. Π.-Λ.	* 3550	75 ἑκατομμ.	* 50.—
Κεφαλ.	* 3500	Ἀπ. μον.	* 67.—
Θεσσ.-Μον.	* 1575	Ἀπαλλ. πολ.	68.—
Θεσσ.-Κων.	* 250	Μεταναστ.	260.50
Ἡγγυημ.	* 84000	Τέκτονος Α.	72.—
Ἑλλ. Σιδ.	* 2920	Ἐντ. Γραμ.	* 66.75
Ἀμύνης	* 725	Ἑλλ. ὑπηκ.	338.50
110 ἑκατ.	* 2895	Ἀνταλλ. 8%	758.—
500 ἑκατομμ.	3900	Ἀντ. 6%	* 751.—
Προσφ.	* 5180	Πολεμοπαθῶν	53.—
Πρ. 1924	* 24000	Ἀπ. Ἀγρ.	519.—
Ὑδρεύσεως	* 79500	Λαχειοφόρα	
Σταθ. 6%	* 4650	Πατριωτ.	* 4.—
Στ. 1928	* 21000	300 ἑκατομ.	130.—
Παρ. 1928 Α.	4875	Ἀν. 6½% Α.	67.50
Παρ. 1931	5900	Ἀναγκ. 6%	65.25

ΜΕΤΟΧΑΙ

Βάμβαξ Ἔρια		Χημ. Προϊόντων	
Βάμβαξ	* 190	Ἀνατολή	* 180
Βέρμιον	480	Αἴολος	* 360
Ἐρ. Λεβαδ.	* 345	Λιπασμάτων	1725
Ἔρια	* 10	Καίσαρη	* 900
Ἐριουργία	378	Π. «Ἀθηνᾶ»	* 740
Κλ. Θεσσ.	* 1900	Πυριτιδοπ. Α.	3675
Πατραϊκή	* 1260	Χημικῆς	* 195
Ὑφαντουργ.	* 2700	Χρωματουργ.	955
Ὑφ. Τρικκ.	* 149	Κατεργ. Ξύλου	
Καρέλλα	* 445	Ἑλλούλ	* 34.50
Λαν.-Κύρτση	* 1725	Γεωργ. & Σέκ.	* 35
Ἀκὲς	* 160	Μηχ. Ἐπιχειρ.	
Μέταξα		Βασιλειαδ.	* 980
Ἀθηναϊς	* 131	Ἑστία	* 360
Ναθαναήλ	* 1310	Μεταλλουργ.	* 400
Χρυσαλλὶς	* 135	Οἰνοποιητικαί	
Οἰκοδ. Ἐπιχειρ.		Ἕνωσις	Α. 118
Γεν. Ἐπιχ.	* 475	Θεσσαλική	* 270
Ἐργοληπτική	* 62	Καμπᾶ	* 475
Ἔργον	* 255	Οἰνοπνευματοπ.	554
Ἔρθα	* 600	Οἴνων	1130
Καψαμπέλης	* 20	Ἀλευροποιητ.	
Κέκροψ	* 470	Εὐρώτας	* 205
Πρώτη Οἰκοδ.	* 168	Ζῶμαι	Α. 655
Τέκτων	* 100	Κυλινδρομ.	* 340
Οἰκοδ. Ὑλῶν		Διάφοροι	
Ἄτλας	283	Κονσερβῶν	* 785
Ἡρακλῆς	1555	Φὶξ	* 690
Κύκλωψ	* 100	Μεταλλείων	
Τιτὰν	* 1675	Ἐπιχ. κοιναί	* 162
Κινητ. Δυνάμ		Ἐπιχ. προν.	* 160
Ἀεριόφ.	* 10000	Μεταλλείων	* 370
Ἠλ. Ἑταιρ.	* 295	Καπνοβιομηχ.	
Ἠλ. (Ἠπείρ.)	* 35	Βιομ. Καπν.	* 425
Λαμπτήρων	* 570	Διάφ. Βιομηχ.	
Παγοπ. Πατ.	* 140	Ἑρμῆς	* 470
Ψυγ. Θεσσαλ.	* 170	Χαρτοποιΐας	* 290
Ψυγ. Πειραιῶς	* 410	Βιὸ	342
Ἐμπορίου		Γεωργ. Βιομ.	243
Αὐτ. «Ἀθηνᾶ»	* 40		
Γεν. Ἀποθ.	* 300		
Ὑπεγ. Προσ.	* 4175		
Προμηθεὺς Α.	375		

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

		Λαχειοφόρα	
1912 ΣΠΑΠ	* 1600	2½% 1904	* 80.—
Λιπ. 7½%	* 10725	2½% 1912	* 69.—
Ἐκκαθαρ.	* 142	Κτηματ. 7%	319.—
Ἐκκ. προν.	* 700	Κτημ. 1926	318.—

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τράπεζαι		Σιδηρόδρομοι	
Ἑλλάδος	7645	Ἠλ. Σιδ.	* 695
Ἀθηνῶν	* 299	Θεσσαλίας	904
Ἐθνικῆς	69300	Σ.Π.Α.Π.	328
Ἐμπ. Πίστ.	* 110		
Ἐμπορικῆς	534	Ναυτιλίας	
Καραβασίλη	* 2150	Ἐθν. Ἀτμοπλ.	* 18
Κτηματικῆς	1205	Διώρυγος	* 220
Λαϊκῆς	* 5100	Κορκόδειλος	* 55
Λακωνίας	* 400	Μιχαληνὸς	* 920
Πειραιῶς	* 199		
Χίου	* 970		

ΣΗΜ. Α = Ἀγορασταί. Π = Πωληταί. * = Ἡ τιμὴ τῶν μετοχῶν τούτων εἶνε παλαιά, μὴ σημειωθείσης νέας.

ΤΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

Δελτίον Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος τῆς 5ης Νοεμβρίου 1937

Ἐπὶ	Ἀγορὰ	Πώλησις
Λονδίνου	546.—	550.—
Ν. Ὑόρκης	109.70	110.70
Παρισίων	3.68	3.73
Ζυρίχης	25.40	25.65
Ἀλεξανδρείας	560.—	564.—
Ἄμστερνταμ	60.60	61.20
Στοκχόλμης	28.10	28.35
Βρυξελλῶν	3.71	3.75
Κορυτσᾶς	35.80	37.—
ΤΙΜΑΙ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΑΙ		
Βαρσοβίας	20.75	21.—
Βουκουρεστίου	0.80	0.85
Σόφιας	1.35	1.40
ΤΙΜΑΙ ΚΛΗΡΙΓΚ		
Παρισίων	3.68	3.78
Μιλάνου	5.88	5.94
Βερολίνου	40.50	41.50
Πράγας	3.85	3.90
Ζυρίχης	25.35	25.65
Βελιγραδίου	2.58	2.63
Βουδαπέστης	23.80	24.33
Βρυξελλῶν	3.70	3.75
Κωνσταντινουπόλεως	88.70	90.—

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΘΕΙΣΑΙ ΑΞΙΑΙ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤΩΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 5.11	4.11
500 ἑκατομμ.	3900	3875	3900	3870
Ἀνταλλαξ.	758.50	756.50	758	757
Πολεμοπαθῶν	53	52.75	53	53
300 ἑκατομμ.	131	128	130	127
Ἀναγκ. 6½%	67.25	67	67.25	67
Ἀναγκ. 6%	65.25	65	65.25	64.75
Ἑλλάδος	7650	7640	7645	7645
Ἐθνικῆς	69300	69000	69300	69100
Ἐμπορικῆς	534	530	534	530
Κτηματικῆς	1205	1200	1205	1190
Σιδ. Θεσσαλίας	905	904	904	901
Σ.Π.Α.Π.	335	327	328	324
Λιπασμ. προθ.	1730	1670	1725	1665
Λιπασμ. μετρ.	1700	1670	1700	1665
Χρωμάτων	957	955	955	955
Βερμίου	488	478	480	488
Ἐριουργίας	378	372	378	373
Ἄτλαντος	284	280	283	284
Οἰνοπνευματοπ.	555	536	550	535
Οἴνων	1135	1070	1130	1080
Βιὸ	342	338	342	337

ΟΙ ΕΚΤΟΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ ΤΙΤΛΟΙ

Αἱ ὁμολογίαι τῆς Κτηματικῆς ἐτιμῶντο χθὲς 10.450 αἱ μοναὶ καὶ 9.725 αἱ πολλαπλαῖ. (Ἄνευ εὐθύνης τῆς ἐφημερίδος).

ΤΑ ΞΕΝΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΥ

Πλήρης ἀπραξία ἐπεκράτησε κατὰ τὴν συνεδρίασιν. Κατὰ τὸ κλείσιμον τῆς συνεδριάσεως ἐπεκράτησε πλήρης ἀρρυθμία.

ΑΓΓΛΙΚΟΙ ΤΙΤΛΟΙ	30)10	2)11
Funding	111.1.4	111.1.4
Consols 2½%	74.7.8	74.7.8
Conversion 3½%	99.15.16	100
War Loan	100.3.4	100.13.16
Wildan	10.7.16	10.7.16
Westminst	92.0	92.3
ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΤΙΤΛΟΙ	3)11	4)11
1881 - 84	28	28
Μονοπωλίων	22½	22
Παγίου	21	21
Σιδ. Πειρ.-Λαρ.	26½	26½
Κεφαλαιώσεως	29	29
Ἑλλην. Σιδηρ.	23	23
Ἀμύνης	28	28
1910	22	22
1914	29¾	29¾
Προσφυγικοῦ	41½	41½
Σταθεροποιήσεως	35	34¾
Κτηματικῆς	77¾	77½
Α΄ Παραγωγικοῦ	35	34¾
Β΄ Παραγωγικοῦ	43½	43½

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κλείσιμον 5ης). Ν. Ὑόρκης 499.45, Παρισίων 147.25, Βερολίνου 12.372, Βρυξελλῶν 29.347. Ἰταλίας 94.87, Ζυρίχης 21.518.

ΠΑΡΙΣΙΩΝ

ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΤΙΤΛΟΙ	3)11	4)11
Οἴνων	188	188
Σιδ. Θεσσαλίας	188	188

ΚΑΪΡΟΥ

	30)10	2)11
Τραπ. Ἀθηνῶν	12	12.3.4
Κρεντὶ Φονσιὲ	872	874

Ν. ΥΟΡΚΗΣ

Τὸ Χρηματιστήριον ἐκινήθη ὑποτιμητικῶς.

	30)10	1)11
U. S. Steel	62.1.2	61
General Motors	43.1.4	41.7.8
Canadian Pacific	8.1.2	8.1.4
Chrysler	76.1.4	75.1.8

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

Ν. ΥΟΡΚΗ (ἄνοιγμα 5ης). Λονδίνου 499 1)4, Παρισίων 339 1)2, Βερολίνου 40.31, Ὁλλανδίας 55.29, Βρυξελλῶν 17.00, Ἰταλίας 526 1)4, Ζυρίχης 23.19.

ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ

Κλείσιμον 4ης Νοεμβρίου.

ΒΑΜΒΑΞ. Ν. Ὑόρκη. Δεκέμβριος 7.64, Ἰανουάριος 7.65, Μάρτιος 7.69, Μάϊος 7.75, Ἰούλιος 7.80.

Λίβερπουλ. Δεκέμβριος 4.39, Ἰανουάριος 4.41, Μάρτιος 4.45, Μάϊος 4.49, Ἰούλιος 4.52.

ΖΑΚΧΑΡΕΙΣ. Ν. Ὑόρκη. Μάρτιος 1.09, Μάϊος 1.11, Ἰούλιος 1.12, Σεπτέμβριος 1.14 1)2.

Λονδῖνον. Δεκέμβριος 6.0 1)2, Ἰανουάριος 6.1 1)4, Μάρτιος 6.2, Μάϊος 6.2·1)2, Ἰούλιος 6.3 3)4, Αὔγουστος 6.3 1)2.

ΣΙΤΟΣ. Σικάγον. Δεκέμβριος 8.9 5)8, Μάϊος 9.0 1)8, Ἰούλιος 8.5 1)2.

Βίννιπεγκ. Δεκέμβριος 110 1)4, Μάϊος 108 3)4.

Λίβερπουλ. Δεκέμβριος 8.3 3)4, Μάρτιος 7.11 5)8, Μάϊος 7.10 7)8.

ΚΑΦΕΔΕΣ. Ν. Ὑόρκη. Δεκέμβριος 4.82 Μάρτιος 4.53, Μάϊος 4.55, Ἰούλιος 4.50.

ΧΑΛΚΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 40)7)6 — 40)8)9, τρίμηνος 40)13)9 — 40)15.

ΚΑΣΣΙΤΕΡΟΣ. Λονδῖνον Μετρητοῖς 198 — 198)5, τρίμηνος 197)15 — 198.

ΜΟΛΥΒΔΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 16)17)6, τρίμηνος 16)17)6.

ΨΕΥΔΑΡΓΥΡΟΣ ΚΟΙΝΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 16)2)6, τρίμηνος 16)7)6.

Ἄνοιγμα 5ης Νοεμβρίου.

ΒΑΜΒΑΞ. Ἀλεξάνδρεια. Νοέμβριος 14.58, Δεκέμβριος 9.56, Ἰανουάριος 14.16, Φεβρουάριος 9.56, Ἀπρίλιος 9.62.

Λίβερπουλ. Ἰανουάριος 4.44 — 45, Μάρτιος 4.48 — 49, Μάϊος 4.52 — 53, Μάϊος 4.52 — 53, Ἰούλιος 4.55 — 56, Ὀκτώβριος 4.60.

Ν. Ὑόρκη. Δεκέμβριος 7.69 — 70, Ἰανουάριος 7.70, Μάρτιος 7.76 — 77, Μάϊος 7.81, Ἰούλιος 7.87, Ὀκτώβριος 7.96—98.

ΖΑΚΧΑΡΕΙΣ. Ν. Ὑόρκη. Μάρτιος 1.08, Μάϊος 1.11, Ἰούλιος 1.12, Σεπτέμβριος 1,15.

ΣΙΤΟΣ. Λίβερπουλ. Δεκέμβριος 8.3 1)2, Μάρτιος 7.11 1)2, Μάϊος 7.10 3)4.

Σικάγον. Δεκέμβριος 9.0, Μάϊος 9.0 3)4, Ἰούλιος 8.6.

Βίννιπεγκ. Δεκέμβριος 110 1)4, Μάϊος 109.

ΚΑΦΕΔΕΣ. Ν. Ὑόρκη. Δεκέμβριος 4.81, Μάϊος 4.58, Ἰούλιος 4.52.

ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ. Λονδῖνον. Νοέμβριος 7 1)8, Δεκέμβριος 7 1)8, Ἰανουάριος 7 3)16 Ἀπρίλιος 7 5)16, Ἰούλιος 7 3)8.

Κλείσιμον 5ης Ὀκτωβρίου.

ΒΑΜΒΑΞ. Ἀλεξάνδρεια. Νοέμβριος 14.50, Δεκέμβριος 9.55, Ἰανουάριος 14.05, Φεβρουάριος 9.55, Μάρτιος 13.77, Ἀπρίλιος 9.59, Ἰούνιος 9.63, Ὀκτώβριος 9.90.

ΤΟ ΝΕΟΝ ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΟΓΕΡΜΑΝΙΚΩΝ ΑΝΤΑΛΛΑΓΩΝ

Εἰς τὸ κυκλοφορῆσαν δελτίον τοῦ Ἐμπορικοῦ καὶ Βιομηχανικοῦ Ἐπιμελητηρίου ἐδημοσιεύθη ἡ ἐγκύκλιος τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος περὶ τῆς νέας ρυθμίσεως τῶν ἑλληνογερμανικῶν ἐμπορικῶν συναλλαγῶν. Συμφώνως μὲ αὐτὴν ὑπὸ τὸ καθεστὼς τῆς νέας συμφωνίας, διαρκείας ἑνὸς ἔτους, ὑπάγονται ὅλαι αἱ συναλλαγαὶ καὶ πληρωμαί, αἱ ὁποῖαι ἐνηργοῦντο ἑκατέρωθεν μέσῳ τῆς παλαιᾶς συμβάσεως.

Ἀπὸ τῆς 1ης Ὀκτωβρίου δημιουργοῦνται δυο εἰδικοὶ λογαριασμοί. Εἰς τὸν ὑπὸ στοιχεῖον Α΄ θὰ φέρεται ἡ εἰς μάρκα ἀξία τῶν μετὰ τὴν 1ην Ὀκτωβρίου ἐξαγωγῶν μας εἰς τὴν Γερμανίαν χρεώσει τοῦ ὁποίου θὰ πληρώνωνται εἰς μάρκα οἱ Γερμανοὶ ἐξαγωγεῖς. Εἰς τὸν Β΄ θὰ ἀχθῇ τὸ ἐνεργητικὸν ὑπόλοιπον ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος, τὸ ὁποῖον θὰ διατεθῇ δι' ὡρισμένους σκοπούς, χωρὶς ὅμως νὰ ἐπηρεάσῃ τὰς ἀπὸ 1ης Ὀκτωβρίου καὶ ἐντεῦθεν συναλλαγάς.

Ὡς βασικὸν νόμισμα καθωρίσθη διὰ τὸ κλήριγκ τὸ μάρκον, τρεπόμενον εἰς δραχμὰς ἐπὶ τῇ τιμῇ τῆς ἡμέρας τοῦ δελτίου τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος. Τὰ εἰς ἕτερα νομίσματα τιμολόγια τρέπονται εἰς δραχμάς, βάσει τῆς μέσης τιμῆς αὐτῶν ἐν Ἀθήναις καὶ τῶν προκυπτουσῶν δραχμῶν εἰς μάρκα, βάσει τῆς μέσης τιμῆς αὐτοῦ, ὁριζομένης εἰς 548 δραχμάς. Ὁ τρόπος αὐτὸς θὰ ἐφαρμόζηται καὶ ἐπὶ τῶν παλαιῶν ὀφειλῶν τοῦ νόμου 5422.

Αἱ ὑπὸ διακανονισμὸν ἐντολαὶ ἀπὸ τῆς 1ης Αὐγούστου καὶ ἐντεῦθεν θὰ ὑπάγωνται εἰς τὸν λογαριασμὸν Α΄. Αἱ ἐντολαὶ αἱ ἀφορῶσαι ἀξίαν εἰσαχθέντων μέχρι καὶ τῆς 31ης Ἰουλίου γερμανικῶν ἐμπορευμάτων ἐπὶ προθεσμιακῷ διακανονισμῷ θὰ σύρωνται εἰς βάρος τοῦ λογαριασμοῦ Β΄.

Ὁ διακανονισμὸς τῶν ἐκπτώσεων θὰ γίνεται ἐπὶ τῇ τρεχούσῃ τιμῇ τοῦ μάρκου.

Ἐν συνεχείᾳ ἡ ἐγκύκλιος ἀναφέρει τὰ περὶ ἐξαγωγῶν, ἐπαναλαμβάνει δὲ τὰ ἀνωτέρω, καθορίζει ὅμως ὅτι ἀπὸ τῆς 1ης Ὀκτωβρίου καθωρίσθησαν ὅρια ἐξαγωγῆς εἰς μάρκα (κοντενζὰν) τῶν εἰς Γερμανίαν ἐξαγομένων ἑλληνικῶν ἐμπορευμάτων, τὰ ὁποῖα κατανέμονται μεταξὺ τῶν Γερμανῶν εἰσαγωγέων παρὰ τῶν ἐν Γερμανίᾳ ἁρμοδίων ἀρχῶν ἐλέγχου. Κατόπιν τούτου ὁ ἐκτελωνισμὸς τῶν ἑλληνικῶν ἐμπορευμάτων ἐν Γερμανίᾳ θὰ γίνεται μόνον ἐφ' ὅσον παρουσιασθῇ ἄδεια πληρωμῆς καὶ ἄδεια ἐξαγωγῆς. Τούτου ἕνεκεν ἑλληνικαὶ ἐξαγωγαὶ πρέπει νὰ γίνωνται μόνον ἐφ' ὅσον ὁ ἐξαγωγεὺς κατέχῃ ἔγγραφον πιστοποίησιν τῶν ἐν Γερμανίᾳ ὑπηρεσιῶν συναλλάγματος, θὰ ἀποστέλλεται δὲ αὕτη παρὰ τῶν ἐνδιαφερομένων Γερμανῶν εἰσαγωγέων εἰς τοὺς Ἕλληνας ἐξαγωγεῖς.

Τὰ ὑποκαταστήματα τῆς Τραπέζης, πρὸς τὰ ὁποῖα θὰ ὑποβάλλωνται ὑπὸ τῶν ἄλλων Τραπεζῶν σχετικὰ στοιχεῖα, ἐντέλλονται νὰ ἀποστέλλουν συγκεντρωτικὸν πίνακα περιλαμβάνοντα τὴν συνολικὴν ἀξίαν εἰς μάρκα κατὰ κατηγορίαν ἐξαχθέντων ἐμπορευμάτων, τοῦτο δὲ διὰ νὰ παρακολουθῇ ἡ διοίκησις τῆς Τραπέζης τὴν κίνησιν τῶν ἑκατέρωθεν συναλλαγῶν.

Ἀκολούθως καθορίζεται ὅτι ὁ Ἕλλην φορτωτὴς εἶνε ὑποχρεωμένος νὰ προσκομίσῃ τὴν ἄδειαν εἰσαγωγῆς εἰς Γερμανίαν τοῦ ὑπὸ φόρτωσιν ἐμπορεύματος.

Ἐμπορεύματα τῶν ὁποίων ἐπιτρέπεται ἡ εἰς Γερμανίαν ἐξαγωγὴ καὶ διὰ τὰ ὁποῖα καθωρίσθησαν εἰδικὰ κοντενζὰν ὑπὸ τῶν γερμανικῶν ἀρχῶν κατανεμηθέντα εἰς Γερμανοὺς εἰσαγωγεῖς, εἶνε τὰ ἑξῆς:

Σταφυλαὶ κλάσεις γερμ. δασμολογίου 45, ἑσπεριδοειδῆ 51 α, σῦκα 52 α, κορινθιακὴ σταφὶς 52 β, σουλτανίνα 52 γ, κεράσια 55 γ, κίτρα καὶ φλοιοὶ 58, ἔντερα 157 α, ἐλαιόλαδον 166, οἶνος, ἐξ ὧν οἶνοι Σάμου μέχρι 500.000, 180, ἰχθύες νωποὶ 115 β καὶ γ, καπνὸς 29, ράκη ἐν γένει 543 α, β, δέρματα ἀκατέργαστα μικρὰ 153 λ, μ, ο, π, κολοφώνιον 97 α, δαμάρ, ἀκοροῒδ μαστίχη 97 α, μεταλλεύματα σιδήρου 237, χρωμίου 237 δ, νικελίου ι, σιδηροπυρίτου 237 λ, βωξίτου 232 δ, μαγνεσίτου 227 β, σμύριδος 225 β, καρποὶ φύλλα ξηρά, χαρουπόσποροι κλπ. 71 α, οἰνολάσπη 311, τρυγ. ἀσβέστιον ἐκ τοῦ 317, 12, σπόγγοι 159 α, πυρηνέλαιον 166 ζ, δεψικὰ ἐκχυλίσματα 384 α - ε, τερεβινθέλαιον 353 α, μόλυβδος εἰς ὄγους 850, τάπητες 427, 428 α, σισσύραι 563, 564.

Διὰ πᾶν ἄλλο εἶδος ἀπαιτεῖται εἰδικὴ ἄδεια τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος. Ὅσον ἀφορᾷ ὅμως τὰ καπνά, ἐξακολουθεῖ ὑφισταμένη ἡ ὑποχρέωσις τοῦ Ἕλληνος ἐξαγωγέως, ὅπως προσκομίσῃ πρὸς τὸ τελωνεῖον εἰδικὴν ἄδειαν τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, ὄχι ὅμως καὶ πιστοποίησιν περὶ τῆς χορηγηθείσης ἐν Γερμανίᾳ ἀδείας εἰσαγωγῆς, ἐφ' ὅσον πιστοποιεῖται ὅτι ἡ ἀξία τῶν καπνῶν διεκανονίσθη διὰ προεμβασμάτων, γενομένων πρὸ τῆς 1ης Ὀκτωβρίου. Ἡ διαχείρισις τοῦ γερμανικοῦ κλήριγκ ἐξακολουθεῖ διενεργουμένη διὰ λογαριασμὸν τοῦ ἑλληνικοῦ δημοσίου.

Αἱ ἐντολαὶ εἰς μάρκα θὰ ἐξακολουθήσουν προεξοφλούμεναι, θὰ εἰσπράττεται ὅμως ἐπὶ τῶν ποσῶν αὐτῶν ὁ προεξοφλητικὸς τόκος τῆς Τραπέζης ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς πληρωμῆς μέχρι τῆς ἡμέρας, καθ' ἣν ἤθελεν ἐπιστῇ ἡ σειρὰ προτεραιότητος. Ὑπὸ τὰς διατάξεις, ἐννοεῖται, τῆς νέας συμφωνίας ὑπάγονται πάσης φύσεως πληρωμαί.

Διὰ τὰ προεμβάσματα θὰ ἰσχύουν αἱ εἰδικαὶ συμφωνίαι, αἱ συναφθεῖσαι ἢ συναφθησόμεναι μεταξὺ τῆς Τραπέζης καὶ τῶν ἐνδιαφερομένων γερμανικῶν οἴκων. Κατ' ἐξαίρεσιν, αἱ πληρωμαὶ λογικῶν ποσῶν ἐξόδων ἐμπορικῶν ταξιδίων, μισθοὶ καὶ ἡμερομίσθια θὰ προπληρώνωνται χωρὶς νὰ κρατῆται ὁ προεξοφλητικὸς τόκος.

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

ΟΙ ΙΑΠΩΝΕΣ ΕΝΕΡΓΟΥΝ ΕΠΙΘΕΣΕΙΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΟΛΟΚΛΗΡΩΤΙΚΗΝ ΚΑΤΑΛΗΨΙΝ ΤΗΣ ΣΑΓΓΑΗΣ

ΑΙ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΕΙΣ ΣΤΡΑΤΟΥ ΕΙΣ ΤΑ ΣΟΒΙΕΤΙΚΑ ΣΥΝΟΡΑ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 5. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Κατ' εἰδήσεις ἐκ Σαγγάης, δὲν ἐπῆλθε καὶ σήμερον καμμία οὐσιώδης μεταβολὴ εἰς τὰς θέσεις τῶν ἀντιπάλων. Ἡ διενεργηθεῖσα χθὲς ὑπὸ τῶν Ἰαπώνων σφοδρὰ ἐπίθεσις κατὰ τοῦ κέντρου τῆς κινεζικῆς ἀμυντικῆς γραμμῆς, παρὰ τὸ Νὰν Ζιάνγκ, ἀπεκρούσθη ὑπὸ τῶν Κινέζων. Σήμερον ἐνηργήθη καὶ δευτέρα ἰαπωνικὴ ἐπίθεσις καθ' ὅλον τὸ μῆκος τοῦ μετώπου, ἀποβλέπουσα εἰς τὴν ἀνακούφισιν τῶν πρὸς τὴν κινεζικὴν πλευρὰν τοῦ ποταμοῦ ἰαπωνικῶν ἀποσπασμάτων, τὰ ὁποῖα ὑφίστανται δεινὴν πίεσιν ἐκ μέρους τῶν Κινέζων. Καὶ ἡ νέα αὐτὴ ἐπίθεσις ἀπεκρούσθη. Οἱ ἐν Σαγγάῃ ξένοι παρατηρηταὶ τονίζουν ἰδιαιτέρως τὴν σταθερότητα τῆς κινεζικῆς ἀντιστάσεως, δέχονται δὲ τώρα, ὅτι ἡ ἐγκατάλειψις τοῦ Τσαπεῖ ἀπὸ μέρους τῶν Κινέζων ἐγένετο πράγματι διὰ λόγους στρατηγικούς, ὅπως ἰσχυρίσθησαν οἱ τελευταῖοι. Προστίθεται ὅτι οἱ Ἰάπωνες φαίνονται πεισθέντες ὅτι δὲν εἶνε δυνατὴ ἡ διάσπασις τοῦ πρὸς δυσμὰς τῆς Σαγγάης κινεζικοῦ μετώπου, καὶ ὅτι πρέπει νὰ ἐπιζητηθῇ ἄλλη ἔμμεσος προσβολὴ ἐναντίον τῶν Κινέζων.

Ἐν τῷ μεταξὺ συνεχίζεται σφοδρὸς διὰ τοῦ στόχου βομβαρδισμὸς τοῦ προαστίου Πουτούνγκ. Ἡ κατάληψις τοῦ Πουτούνγκ ἐνέχει ἐξαιρετικὴν σημασίαν, δεδομένου, ὅτι εἰς τὴν περιφέρειαν ταύτην εὑρίσκεται ὁ κύριος ὄγκος τοῦ κινεζικοῦ πυροβολικοῦ, τὸ ὁποῖον ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τῶν ἐχθροπραξιῶν παρενοχλεῖ ἐξαιρετικὰ τοὺς Ἰάπωνας.

Τὸ Πρακτορεῖον Ρώϋτερ πληροφορεῖται ὅτι ὑπεγράφη σήμερον συμφωνία δυνάμει τῆς ὁποίας ἐγκαθιστᾶται οὐδετέρα ζώνη εἰς Ναντάο. Ἡ θέσις Ζακινὸ μετὰ τῶν πέριξ περιεφράχθη πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτὸν διὰ συρματοπλεγμάτων.

Κατ' εἰδήσεις τοῦ Πρακτορείου Ντομέϊ συνεχίζεται πάντοτε εἰς τὸ Σανσὶ ἡ ραγδαία ἀπὸ βορρᾶ προέλασις τῶν ἰαπωνικῶν στρατευμάτων ἐναντίον τοῦ Ταϊγιουὰν Φοῦ, πρωτευούσης τῆς ἐπαρχίας. Αἱ προφυλακαὶ τῶν ἰαπωνικῶν φαλάγγων κατέλαβον τὸ ἀπόγευμα τὸ Χουάνγκ-Κοὺ-Γιάν, τὸ ὁποῖον εὑρίσκεται εἰς ἀπόστασιν 8 μόλις χιλιομέτρων βορείως τοῦ Ταϊγιουάν. Ἀναμένεται ὅτι ἐντὸς τῆς αὔριον (σήμερον) θὰ δοθῇ μεγάλη μάχη, ἡ ὁποία θὰ κρίνῃ τὴν τύχην τῆς πόλεως. Περὶ τῆς θέσεως τῆς ἑτέρας ἰαπωνικῆς φάλαγγος, ἡ ὁποία προελαύνει ἐξ ἀνατολῶν ἐναντίον τοῦ Ταϊγιουάν, βαίνουσα κατὰ μῆκος τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς Τσενγκτάϊ, δὲν ὑπάρχουν νεώτεραι πληροφορίαι. Χθὲς ἡ φάλαγξ αὐτὴ ἀπεῖχε περὶ τὰ 50 χιλιόμετρα.

Ἀγγέλλεται ἐκ Λονδίνου ὅτι, συμφώνως πρὸς πληροφορίας μεταδιδομένας ἐκ τῆς Ἄπω Ἀνατολῆς, οἱ Ἰάπωνες ἀποστέλλουν ἐνισχύσεις εἰς τὴν Ἐσωτερικὴν Μογγολίαν καὶ τὴν Μαντζουρίαν. Λέγεται ὅτι τὰ μέτρα αὐτὰ ἐλήφθησαν ἀπαραίτητα κατόπιν τῆς αἰτήσεως τὴν ὁποίαν ὑπέβαλε τελευταίως ἡ κυβέρνησις τοῦ Νανκὶν πρὸς τὰ Σοβιὲτ ὅπως ἀφήσουν ἐλευθερίαν δράσεως εἰς τὴν ὑπὸ ρωσικὴν ἐπιρροὴν Ἐξωτερικὴν Μογγολίαν. Εἰς τὴν περίπτωσιν αὐτὴν τὰ στρατεύματα τῆς Ἐξωτερικῆς Μογγολίας, τὰ ὁποῖα εἶνε ἄριστα ἐξωπλισμένα καὶ ἔχουν ἐκπαιδευθῆ ἀπὸ Ρώσους ἀξιωματικούς, θὰ ἠδύναντο νὰ φέρουν εἰς δύσκολον θέσιν τὴν ἐν τῇ Ἐσωτερικῇ Μογγολίᾳ ἰαπωνικὴν κατοχήν. Προστίθεται τέλος ὅτι οἱ Ἰάπωνες ἐνισχύουν καὶ τὰ πρὸς τὴν Σιβηρίαν σύνορα τοῦ Μαντσουκουό, ἐν ἀναμονῇ τῶν ἀποτελεσμάτων τῆς Διασκέψεως τῶν Βρυξελλῶν καὶ τῆς στάσεως τὴν ὁποίαν θὰ τηρήσῃ κατόπιν αὐτῆς ἡ Σοβιετικὴ Ρωσία.

Ὁ γυρισμὸς τῶν Ὀδυσσέων

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

ἡ προπαγάνδα τῶν πρακτορειων τούτων, λυτρωμένη ἀπὸ τὶς σημερινὲς ἀπαγορεύσεις, ὑπῆρξε πειὸ δραστήρια καὶ πειὸ ἀποτελεσματική. Τριάντα ἴσαμε τριανταπέντε χιλιάδες Ἕλληνες πήγαιναν παλαιότερα κάθε χρόνο στὴν Ἀμερική. Κ' οἱ περισσότεροι ἔφευγαν ἀπὸ τὴν Πελοπόννησο. Ὁ μεγαλύτερος μεταναστευτικὸς ὀργασμὸς παρατηρήθηκε ὕστερ' ἀπὸ τὸν καταστρεπτικὸ πόλεμο τοῦ 97 κι' ἐξακολούθησε ἴσαμε τὰ πρῶτα μεταπολεμικὰ χρόνια. Οἱ συχνὲς κρίσεις τῆς σταφιδικῆς παραγωγῆς, ἡ ἀπρονοησία καὶ ἡ ἀναλγησία πολλὲς φορὲς τοῦ κράτους, τὸ χαμηλὸ ἐπίπεδο τοῦ ἀγροτικοῦ βίου, αὐτὴ ἀκόμη ἡ ἐθνικὴ παρακμή, ποὺ ἄσκουσε τὴν καταλυτική ἐπίδρασή της σὲ ὅλα τὰ στρώματα τῆς ἑλληνικῆς κοινωνίας, ἀνάγκαζαν τοὺς φτωχοὺς μικροεπαγγελματίας καὶ γεωργοὺς νὰ πωλοῦν ὅ,τι εἶχαν καὶ δὲν εἶχαν, νὰ παίρνουν τὸ πρῶτο μεγάλο καράβι, ποὺ θὰ περνοῦσε ἀπὸ τὴν Πάτρα ἢ τὴν Καλαμάτα καὶ ν' ἀρχίζουν τὴν τραγῳδία τῆς περιπλανήσεως καὶ τοῦ σκληροῦ μόχθου μὲ τὴν πεποίθηση, πὼς κάπως καλύτερα θὰ τὰ κατάφερναν στὸν ξένο τόπο. Πολὺ γρήγορα οἱ περισσότεροι ἀπὸ τοὺς ἀποδήμους αὐτοὺς ριζώναν στὴν ξένη γῆ' σχημάτιζαν κάποια περιουσία, ἐξασφάλιζαν κάποιο εἰσόδημα καὶ δὲ λησμονοῦσαν τὸ χωριό τους. Τὰ ἐμβάσματα τῶν Ἑλλήνων τῆς διασπορᾶς καὶ μάλιστα τῶν Ἑλλήνων τῆς Ἀμερικῆς ὑπῆρξαν ἕνα ἀπὸ τὰ κυριώτερα στοιχεῖα τοῦ ἐθνικοῦ εἰσοδήματος. Δεκαπέντε ἑκατομμύρια λίρες ἔστειλαν στὰ 1921 οἱ ἀπόδημοι Ἕλληνες στὴν πατρίδα τους' ἐφτὰ ἑκατομμύρια λίρες στὰ 1931. Σιγὰ-σιγὰ ὁ μεταναστευτικὸς ὀργασμὸς χαλαρώθηκε, μὰ δὲ σταμάτησε ὁριστικά. Σήμερα φεύγουν πολὺ λιγώτεροι καὶ πολὺ λιγώτεροι ἐπίσης ἐπιστρέφουν. Οἱ περισσότεροι εἶνε μόνιμα πειὰ ἐγκατεστημένοι στὴ νέα πατρίδα τους. Σὲ πεντακόσιες χιλιάδες λογαριάζονται οἱ Ἕλληνες τῆς Ἀμερικῆς ὠργανωμένοι σὲ δυὸ χιλιάδες συλλόγους καὶ σωματεῖα. Συσσωματωμένοι ἔτσι γίνονται πολὺ ὠφελιμώτεροι στὸν τόπο τῆς καταγωγῆς των. Καμάρωσα στὴ Μεγαλόπολη τὸ θαυμάσιο γυμνάσιο, ποὺ ἔχτισαν μὲ τὰ χρήματά τους οἱ Γορτύνιοι τῆς Ἀμερικῆς. Καὶ δὲν εἶνε τοῦτο παρὰ ἕνα μονάχα ἀπὸ τὰ βήματα θετικῆς προόδου, ποὺ χρωστοῦμε, στὴν ἀκοίμητη φιλοπατρία τους. Παράλληλα πρὸς τὴν ὁμαδικὴ ἐνέργεια ἐκδηλώνεται λαμπρά, καὶ ἡ ἰδιωτικὴ πρωτοβουλία. Αὐτὸς ποὺ πλουτίζει στὴν ξενιτιὰ καὶ στέλνει τὸ περίσσευμά του γιὰ νὰ γίνῃ ἕνα καλὸ σχολειό, ἕνα φιλανθρωπικὸ ἵδρυμα μιὰ βρύση ἕνας δρόμος στὸν τόπο του κι' αὐτὸς ποὺ γυρίζει, γιὰ νὰ ξαναχτίσῃ τὸ πατρογονικό του καὶ γιὰ νὰ ἀκτινοβολήσῃ γύρω του κάποια γυμνασμένη καὶ φωτισμένη δραστηριότητα, κάνουν κι' οἱ δυὸ μιὰ πρᾶξη ὑψηλῆς σημασίας. Στὰ μέρη μάλιστα, ὅπου τὸ πνεῦμα τῆς προόδου εἰσχωρεῖ δυσκολώτερα, ὅπου ἡ ἄχρηστη, ὄχι ἡ χρήσιμη παράδοση εἶνε κυριαρχικώτερη, ὁ τύπος τοῦ «Ἀμερικάνου» εἶνε πολὺ περισσότερο ὠφέλιμος. Πῶς νὰ τὸν ἀγνοήσῃ, πῶς νὰ τὸν παραβλέψῃ ὁ ταξιδιώτης, ποὺ θέλει νὰ συλλάβῃ τὸ νόημα καὶ τὸ χαρακτῆρα μιᾶς χώρας ; Καὶ δὲν πρέπει νὰ προσέξῃ τὸ μετανάστη σὰν ἕνα σύνολο οὔτε πάλι νὰ κατέβῃ ἴσαμε τὴ σπουδὴ τῶν ἀτομικῶν διαφορῶν, ποὺ μπορεῖ νὰ τοῦ γεννήσουν συχνὰ κάποιο αἴσθημα δυσφορίας. Ἀρκεῖ νὰ σταθῇ στὶς γενικὲς ἐκεῖνες παραλλαγές, ποὺ μᾶς δίνουν ἀπὸ τὸν ἀπόδημο, νὰ ποῦμε, τῆς βορεινῆς Ἀμερικῆς, τῆς Αἰγύπτου ἢ τῆς μεσημβρινῆς Ἀφρικῆς ξεχωρισμένες ὀντότητες μὲ ἰδιότυπα χαρακτηριστικὰ γνωρίσματα τὴν καθεμιά. Ξαναγυρίζω στὴν Καστοριά, γιὰ νὰ σημειώσω πόσο διαφορετικὸς εἶνε ὁ ἀέρας τῶν ἀποδήμων, ποὺ ἐπιστρέφουν ἀπὸ τὴν κεντρικὴ ἢ τὴν βορεινὴ Εὐρώπη, ὅπου ἀπὸ αἰῶνες ἔχουν πολλοὶ Καστοριανοὶ ἐγκατασταθῆ. Τέτοιους ἀνώτερους τύπους Ὀδυσσέων δὲν συναντοῦμε πολλοὺς στὴν Πελοπόννησο. Μὰ κι' αὐτοὶ ποὺ πέφτουν στὰ βήματά μας ἀξίζουν καὶ τὴν προσοχή μας καὶ τὴ στοργή μας.

(3) Ι. Μ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ

Γιὰ πρώτη φορὰ ἡ κινηματογραφικὴ τέχνη παρουσιάζει τὸ πειὸ λαμπρό, τὸ πειὸ μεγαλειῶδες δημιούργημά της

ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΒΙΚΤΩΡΙΑ

VICTORIA THE GREAT

Ὁλοζώντανη ἡ πολυτάραχη ζωὴ τῆς θρυλικῆς ΑΡΧΟΝΤΙΣΣΑΣ ΩΚΕΑΝΩΝ ΚΑΙ ΗΠΕΙΡΩΝ ποὺ ἐπὶ 60 χρόνια ἐδόξασε μιὰ ὁλόκληρη Αὐτοκρατορία

ΤΟ ΦΙΛΜ - ΚΟΛΟΣΣΟΣ

ποὺ κατέπληξε καὶ καταπλήσσει τώρα ὅλον τὸν κόσμον μὲ τὴν ἱστορικήν του ἀκρίβειαν, τὴν ἀφάνταστον σκηνοθετικήν του μεγαλοπρέπειαν, τὴν θαυμαστὴν ἠθοποιΐαν τῶν μεγάλων του πρωταγωνιστῶν

ΑΝΝΑ ΛΙΓΚΛ
ΑΝΤΟΛΦ ΒΟΛΜΠΡΥΚ

καὶ τοῦ ὁποίου τὴν ἐν Ἀθήναις προβολὴν ἔθεσεν ὑπὸ τὴν ὑψηλὴν προστασίαν του ἡ Α. Ε. ὁ πρεσβευτὴς τῆς Μεγάλης Βρετανίας κ. WATERLOW

Τὴν ἐπίσημον πρεμιέρα (SOIREE DE GALA) ἥτις δίδεται τὴν ΔΕΥΤΕΡΑΝ στὸ μεγαλειῶδες

ΡΕΞ

καὶ τῆς ὁποίας αἱ εἰσπράξεις θὰ διατεθοῦν ἐξ ὁλοκλήρου ὑπὲρ τῆς ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΒΑΣΙΛΙΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ θὰ τιμήσουν προσκληθέντες ἡ Α.Β.Υ. ὁ ΔΙΑΔΟΧΟΣ, αἱ Α.Α.Υ.Υ. οἱ ΠΡΙΓΚΙΠΕΣ, ἡ Α. Ε. ὁ ΠΡΟΕΔΡΟΣ τῆς Κυβερνήσεως μετὰ τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου

ΣΗΜ.— Διὰ τὴν SOIREE DE GALA τῆς Δευτέρας, καθ' ἣν τὸ ΕΝΔΥΜΑ ΘΑ ΕΙΝΕ ΕΠΙΣΗΜΟΝ, τὰ εἰσιτήρια, ἅτινα θὰ εἶνε ἠριθμημένα, θὰ πωλοῦνται ἀπὸ σήμερον εἰς τὸ ταμεῖον τοῦ κινηματογράφου.

«ΔΙΤΣ»

ΔΕΣΠΟΤΙΚΟΝ

Τὸ γνωστὸν ζαχαροπλαστεῖον «ΔΕΣΠΟΤΙΚΟΝ» ἀνακαινισθὲν τελείως ἐξακολουθεῖ τὰς ἐργασίας του εἰς τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Καραγεώργη τῆς Σερβίας 14 κατάστημα, ἔνθα ἡ ἀξιότιμος πελατεία του θὰ εὑρίσκῃ πάντοτε τὰ γνωστὰ ἔκλεκτά γλυκά του. Ἀριθ. τηλεφ. 28811.

ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΑΕΡΙΟΦΩΤΟΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ ΑΦΟΡΩΣΑ ΤΟΥΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΑΣ ΑΕΡΙΟΦΩΤΟΣ

Ἡ Ἑταιρεία ἔχει τὴν τιμην νὰ φέρῃ εἰς γνῶσιν τῶν πελατῶν αὐτῆς τῶν συνοικιῶν : Κάτω Πετράλωνα— Νέα Σφαγεῖα —Χαροκόπου—Καλλιθέας —Τζιτζιφιῶν — Παλαιοῦ Φαλήρου, ὅτι λόγῳ ἐργασιῶν συντηρήσεως ἐκτελεσθησομένων ἐπὶ κεντρικοῦ σωλῆνος, τὸ ἀεριόφως θέλει κοπῇ τὸ Σάββατον 6 Νοεμβρίου ἀπὸ τῆς 1.30΄ μέχρι τῆς 5.30΄ μ. μ.

Ἑπομένως ἡ Ἑταιρεία παρακαλεῖ τοὺς πελάτας αὐτῆς ὅπως λάβωσι τὰ ἐπιβαλλόμενα μέτρα.

η'Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)

ΙΤΑΛΙΑΝ ΛΑΪΝ

ἐκ Πατρῶν διὰ
ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗΝ
«VULCANIA»
13 Νοεμβρίου
«SATURNIA»
8 Δεκεμβρίου

ΑΠΕΥΘΥΝΘΗΤΩΣΑΝ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΓΕΝΙΚΟΥΣ ΠΡΑΚΤΟΡΑΣ
Γ. ΜΟΡΦΥ & ΥΙΟΣ ΚΡΩΒΒ & ΣΤΙΒΕΝΣ
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ Νο 1. ΤΗΛ. 44.141
ΠΑΤΡΑΙ: ΑΓ. ΑΝΔΡΕΟΥ, ΤΗΛ. 5-11
ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΑ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΑ ΤΑΞΙΔΙΩΝ

Τὸ ἐρωτικὸ φθινόπωρο ἑνὸς βασιλέως

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

βάση σὲ περήφανους καὶ ἰσχυροὺς ἀπογόνους.

Συχνὰ ὁ Ἐρρῖκος σκεφτότανε —κι' ἡ Γαβριέλλα τὸν παρακινοῦσε στὶς σκέψεις αὐτὲς—τί θὰ γινότανε, ἐὰν πραγματικὰ δὲν εἶχε πειὰ τὴ δύναμη νὰ τεκνοποιήσῃ εἴτε τὸ διάδοχο τοῦ θρόνου, εἴτε πρίγκιπες ἐξ αἵματος. Κι' ὁ βασιλεὺς κατέληξε στὸ συμπέρασμα, ὅτι τὸ καλύτερο θὰ ἦταν νὰ ἀρκεσθῇ στὰ παιδιά, ποὺ τοῦ εἶχε δώσει ἡ Γαβριέλλα καὶ νὰ παραχωρήσῃ δημοσίως, σ' αὐτὰ ὅμως καὶ στὴ μητέρα τους, τὴ θέση ποὺ κατεῖχον στὴν καρδιά του. Ἀγαποῦσε τὴ Γαβριέλλα μ' ἕνα ἀκατάπαυστα ἀνανεούμενο πάθος. Τὸ τρελλὸ πάθος, ποὺ ἡ Γαβριέλλα ἔτρεφε γιὰ τὸν δοῦκα ντὲ Μπελλγκάρντ—πάθος, ποὺ ἐξακολούθησε κι' ἀφοῦ εἶχε γίνει μαῖτρέσσα τοῦ Ἐρρίκου Δ΄ καὶ ποὺ ὑπῆρξε γιὰ τὸν βασιλέα αἰτία πολυαρίθμων σκηνῶν ζηλοτυπίας—εἶχε πειὰ ἀπὸ καιρὸ σβήσει. Ἡ Γαβριέλλα κι' ὁ Ἐρρῖκος ζοῦσαν πειὰ σχεδὸν σὰν σύζυγοι. Γιατί λοιπὸν νὰ μὴν ἀναγνωρίσῃ ἐπίσημα τὸ δεσμό του μὲ τὴ Γαβριέλλα, ποὺ, παρὰ τὸ κουτσομπολιὸ ποὺ γινότανε γιὰ τὴν καταγωγή της, προήρχετο ἀπὸ τὴ γαλλικὴ ἀριστοκρατία ;

Ἔτσι ὁ Ἐρρῖκος ὑποτιμοῦσε τὶς ἀντιδράσεις, ποὺ ἔπρεπε νὰ περιμένῃ ἐναντίον τῶν σχεδίων του, ἐκ μέρους τῶν ἐξ αἵματος πριγκίπων ἢ τῶν λαϊκῶν σωμάτων. Αἰσθάνονταν, ἐξ ἄλλου, ἐδῶ καὶ δέκα χρόνια, μιὰ ἐξαιρετικὴ εὐχαρίστηση νὰ καταπνίγῃ ὅλες τὶς ἀντιδράσεις, μικρὲς ἢ μεγάλες, ποὺ ἐκδηλώνονταν στὸ βασίλειό του. Ὑπῆρχεν ὅμως ἕνα ἐμπόδιο ἄλλης φύσεως, ποὺ δὲν ἦταν στὸ χέρι του νὰ τὸ ἐξουδετερώσῃ : ἦτανε κι' ἐξακολουθοῦσε νὰ εἶνε παντρεμμένος, ἐνώπιον τοῦ νόμου, μολονότι ὁ γάμος του αὐτὸς μὲ τὴν Μαργαρίτα τὴν Βαλεσιανὴ τὴ βασίλισσα Μαργκὸ δὲν ἦταν πειά, ἀπὸ εἴκοσι χρόνια, παρὰ πλασματικὸς καὶ ἄφηνε, στὸν ἕνα, ὅπως καὶ στὸν ἄλλον, πλήρη ἐλευθερία δράσεως. Θὰ εἶχε μάλιστα ξεχάσει ὁλότελα ὁ Ἐρρῖκος τὸ γάμο του αὐτόν, ἐὰν δὲν εἶχε γιὰ ἐπίλογο, ἕξη μέρες μετὰ τὴ ἐπίσημη τελετή του, τὴ νύκτα τοῦ Ἁγίου Βαρθολομαίου....

Ἡ Μαργαρίτα, ὡμορφη, ἔξυπνη, προωρισμένη γιὰ ὅλα τὰ παιχνίδια τοῦ σώματος καὶ τοῦ πνεύματος, ἀποτραβήχτηκε σιγὰ-σιγὰ ἀπὸ τὴ ζωὴ τοῦ Ἐρρίκου, τόσο ἀπὸ δική της θέληση, ὅσο καὶ ἀπὸ τὴν ἐπίδραση τῆς μητέρας της, τῆς Αἰκατερίνης τῶν Μεδίκων. Δὲν εἶχε δώσει παιδιὰ στὸν ἄντρα της καὶ κατέληξε, ὕστερα ἀπὸ παράξενες καὶ σκανδαλώδεις περιπέτειες, νὰ ἐγκλεισθῇ σ' ἕναν πύργο τῆς Ὠμπέρν, ὅπου ζοῦσε καὶ ὅπου, πλησιάζοντας τὰ πενήντα, ἐξακολουθοῦσε νὰ συμπεριφέρεται, μέσα σὲ μιὰ καταχρεωμένη αὐλὴ θαυμαστῶν, ὅπως ἄλλοτε στὸ Λοῦβρο ἢ στὴν αὐλὴ τῆς Ναβάρρας, μὲ μόνη τὴ διαφορὰ ὅτι, μετὰ τὸ θάνατο τῆς μητέρας της δὲν ἀσχολοῦνταν πειὰ μὲ τὴν πολιτικήν. Ζοῦσε ὅμως, ἦτανε γιὰ τὴν Ἐκκλησία καὶ τὸ νόμο ἡ σύζυγος τοῦ Ἐρρίκου καὶ ἤξερε πολὺ καλὰ ὅτι θὰ ἔμενε σύζυγος ὡς τὴ στιγμή, ποὺ ἡ ἰδία θὰ θεωροῦσε καλὸ ἢ ὠφέλιμο νὰ παύσῃ νὰ εἶνε. Ὁ βασιλεὺς τῆς εἶχε ἀπευθύνει παραγγελίες καὶ ἐπιστολές, παρακλήσεις καὶ προτάσεις γιὰ νὰ συγκατατεθῇ νὰ χωρίσουν. Ἡ Μαργαρίτα ὅμως, ὁποιαδήποτε κι' ἂν ἦταν ἡ διαγωγή της κι' ἡ ἰδέα της γιὰ τὴ βασιλικὴ ἀξιοπρέπεια, εἶχε τὴν συνείδηση ὅτι ἦταν ὁ τελευταῖος ἀπόγονος τοῦ Βαλεσιανοῦ οἴκου, ὁ ὁποῖος, μέσα σὲ 261 χρόνια, εἶχε δώσει δεκατρεῖς βασιλεῖς στὴ Γαλλία. Κι' ὅτι, ὅσο κι' ἂν ὁ Ἐρρῖκος μοίραζε τίτλους καὶ δουκάτα στοὺς νόθους του, αὐτοὶ δὲν θὰ ἀναγνωρίζονταν ἐπισήμως ὡς πρίγκιπες ἐξ αἵματος, ἐφ' ὅσον αὐτή, Μαργαρίτα ἡ Βαλεσιανή, μποροῦσε νὰ τὸ ἐμποδίσῃ. Κι' αὐτὴ ἡ μικρὰ Γαβριέλλα ντ' Ἐστραί, ἡ ὁποία, χάρις στὴ βασιλικὴ εὐνοια, ἦτανε τώρα δουκισσα ντὲ Μπωφόρ, θὰ ἔκανε καλὰ νὰ μὴν ἐγκαταλείψῃ πειὰ τὸ βασιλέα (καὶ νὰ λένε, πὼς πριγκίπισσες ἐξ αἵματος σκύβανε μπροστά της, στὰ γεύματα, καὶ τῆς προσφέρανε τὸ λαβαμὸν καὶ τὴν σερβιέττα !), γιατὶ αὐτή, ἡ Μαργαρίτα, κόρη τοῦ Ἐρρίκου Β΄ καὶ ἀδελφὴ τριῶν βασιλέων δὲν θὰ ἐπέτρεπε ποτὲ σὲ μιὰ παλλακίδα κατωτάτης ὑποστάθμης νὰ γίνῃ βασίλισσα τῆς Γαλλίας !

(Ἀκολουθεῖ)

Ο ΝΕΟΣ ΧΑΡΤΗΣ ΤΗΣ ΧΙΟΥ

Ἐξεδόθη πλήρης καὶ τέλειος χάρτης τῆς Χίου καὶ πωλεῖται εἰς τὰ βιβλιοπωλεῖα Ἀθηνῶν, Ἐλευθερουδάκη καὶ Μ. Σαλιβέρου, καὶ ἐν Πειραιεῖ εἰς τὸ χαρτοπωλεῖον Ἀδελφῶν Φεροῦση (Ἀριστείδου 21), ὅπου ὑπάρχει μεγάλη παρακαταθήκη. Τιμὴ ἑκάστου ἀντιτύπου δραχμὰς 55.

ΗΛΙΑΣ ΡΕΣΤΗΣ ἰατρὸς ἀφροδισιολόγος - δερματολόγος, δέχεται Ἀβέρωφ 18. Τηλεφ. 53 - 460.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ ΝΕΑ

ΕΠΑΝΗΡΧΙΣΑΝ ΑΙ ΜΑΧΑΙ ΕΙΣ ΑΡΑΓΩΝΑ

ΕΝ ΑΝΑΜΟΝΗ ΑΠΟΦΑΣΙΣΤΙΚΗΣ ΕΠΙΘΕΣΕΩΣ

ΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΑΙ ΕΝΙΣΧΥΣΕΩΝ ΕΚ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 4 Νοεμβρίου. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). —Μετὰ τριήμερον πλήρη σχεδὸν ἀπραξίαν εἰς ὅλα τὰ μέτωπα, τὰ ἐξ Ἱσπανίας τηλεγραφήματα ἀγγέλλουν σήμερον ἐπανάληψιν τῶν ἐχθροπραξιῶν εἰς Ἀραγῶνα. Οὕτω, βελτιωθέντος τοῦ καιροῦ, οἱ ἐθνικισταὶ ἐνήργησαν χθὲς ἀναγνώρισιν εἰς τὸν τομέα τοῦ Σαμπινάγκινο νοτίως τῆς Χουέσκας, καὶ συγκεκριμένως μεταξὺ τῆς μονῆς τοῦ Ἁγίου Πέτρου καὶ τοῦ δάσους Ὀζάν. Ἡ ἀναγνώρισις ἐγένετο ὑπὸ τμημάτων τοῦ 5ου Σώματος, τὰ ὁποῖα καὶ ἀνεῦρον ἐντὸς τοῦ δάσους, περὶ τὰ 500 πτώματα κυβερνητικῶν, ἀνήκοντα εἰς ἄνδρας φονευθέντας κατὰ τὰς ἐπιχειρήσεις τῆς παρελθούσης ἑβδομάδος. Τὴν ἐπομένην τῆς ἀναγνωρίσεως αὐτῆς, δώδεκα τρικινητήρια ἐθνικιστικὰ ἀεροπλάνα ἐβομβάρδισαν σφοδρῶς τὴν κωμόπολιν Μπαρμπάστρο κειμένην εἰς ἀπόστασιν 125 περίπου χιλιομέτρων νοτιοανατολικῶς τῆς Χουέσκας, καὶ ἐπὶ τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς Σαραγόσσης-Λεριντα. Τὸ Μπαρμπάστρο σημειωτέον εἶνε σημαντικὸν κέντρον κινήσεως καὶ στρατηγικώτατον σημεῖον. Ὁ βομβαρδισμὸς διήρκεσεν ἐπ' ἀρκετόν, κατ' αὐτὸν δὲ ὑπέστη σημαντικὰς ζημίας καὶ ὁ ὡραιότατος καθεδρικὸς ναὸς τῆς πόλεως, κτισθεὶς κατὰ τὸν 16ον αἰῶνα. Εὐθὺς ὡς ἐγνώσθη ὅτι ἐθνικιστικὰ ἀεροπλάνα βομβαρδίζουν τὴν πόλιν, ἀπεγειώθησαν ἐξ ἀεροδρομίων κειμένων ἐγγὺς τῆς πόλεως περὶ τὰ εἴκοσι κυβερνητικὰ ἀεροπλάνα, τὰ ὁποῖα καὶ συνῆψαν σφοδρὰν ἀερομαχίαν μετὰ τῶν ἐθνικιστικῶν. Ἀκριβῆ ἀποτελέσματα τῆς μάχης ταύτης, δὲν ἐγνώσθησαν εἰσέτι, πάντως τόσον οἱ ἐθνικισταί, ὅσον καὶ οἱ κυβερνητικοί, ἰσχυρίζονται ὅτι κατέρριψαν ἀνὰ δύο ἀεροπλάνα τῶν ἀντιπάλων. Ὁ βομβαρδισμὸς αὐτὸς, θεωρεῖται ὑπὸ τῶν κυβερνητικῶν κύκλων, ὡς πρόαγγελος νέας μεγάλης ἐπιθέσεως τῶν ἐπαναστατῶν, οἱ ὁποῖοι συνηθίζουν πρὸ πάσης σημαντικῆς ἐνεργείας των νὰ βομβαρδίζουν προηγουμένως τὰς θέσεις τῶν ἀντιπάλων των ἵνα κλονίζουν τὸ ἠθικόν των.

Σχετικῶς μὲ τὰς ἐπιχειρήσεις εἰς τοὺς λοιποὺς τομεῖς τὸ ἀνακοινωθὲν τῆς Σαλαμάνκας ἀναφέρει ὅτι τὰ ἐθνικὰ στρατεύματα ἀπέκρουσαν χθὲς τὴν πρωΐαν μικρὰν ἐπίθεσιν τῶν ἐρυθρῶν εἰς τὸν τομέα τῆς Ἀραβάκας. Εἰς τὸ μέτωπον τῆς Ἀραγῶνος τὰ ἐθνικὰ στρατεύματα κατέλαβον τὸ ὕψωμα 1190, νοτίως τοῦ Ἀλοῦθε. Εἰς τὸν τομέα τῆς Βίλια Μαγιὸρ αἱ ἐθνικαὶ δυνάμεις κατέλαβον τὸ Μαζεράνιο καὶ τὸ ὕψωμα 609 ἐπιτυχοῦσαι οὕτω σύνδεσμον μεταξὺ Ἐρμιτάζ, Μπαγκαλὸν καὶ Μόντε Καλβάριο.

ΠΩΣ ΣΤΡΑΤΟΛΟΓΟΥΝΤΑΙ ΟΙ ΕΘΕΛΟΝΤΑΙ

Κατὰ πληροφορίας ἐκ Βέρνης, ἡ ἐλβετικὴ ἀστυνομία ἀνεκάλυψε ὀργάνωσιν, ἡ ὁποία διενήργει ἀποστολὴν ἐθελοντῶν εἰς τὴν κυβερνητικὴν Ἱσπανίαν. Κατόπιν συλλήψεως ἐν Αὐστρίᾳ μελῶν μυστικῆς ὀργανώσεως ἡ ὁποία ἀπέστελλεν εἰς Ἑλβετίαν ἐθελοντὰς προερχομένους ἐκ Πολωνίας, Τσεχοσλοβακίας, Οὐγγαρίας καὶ Γιουγκοσλαυΐας καὶ κατόπιν ἐρευνῶν, αἱ ὁποῖαι ἐγένοντο εἰς Βασιλείαν, τὴν Ζυρίχην καὶ τὴν Γενεύην, ἡ ἐλβετικὴ ἀστυνομία συνέλαβε πολλὰ πρόσωπα μεταξὺ τῶν ὁποίων εἶνε καὶ οἱ ἀρχηγοὶ τοῦ ἐν Ἑλβετίᾳ κομμουνιστικοῦ κόμματος. Ἀκριβῶς ἡ ἄμεσος εὐθύνη τῶν ἀρχηγῶν τούτων προσδίδει εἰς τὴν ὑπόθεσιν ἐξαιρετικὴν σοβαρότητα. Μεταξὺ τῶν συλληφθέντων εἶνε καὶ ὁ ἀρχηγὸς τοῦ κομμουνιστικοῦ κόμματος, Βουλευτὴς τῆς Μπάντεμαν, ὁ βουλευτὴς τοῦ καντονίου τῆς Ζυρίχης Μέϊλ, γραμματεὺς τοῦ κομμουνιστικοῦ κόμματος τῆς περιφερείας Ζυρίχης καὶ ἄλλοι.

Πολλοὶ ἄλλοι κομμουνισταὶ ἐνεχόμενοι εἰς τὴν ὑπόθεσιν ἐδραπέτευσαν. Ὁ Μπάντεμαν συνελήφθη εἰς τὸν σιδηροδρομικὸν σταθμὸν τῆς Ζυρίχης. Δύο ἐκ τῶν συλληφθέντων κομμουνιστῶν ἀρχηγῶν εἶχον ἐπιστρέψει ἐκ ταξιδίου εἰς Ρωσίαν.

Ἐν τῷ μεταξὺ ἡ ἐν Βέρνῃ ἐκδιδομένη «Νέα Ἐφημερὶς» ἐδημοσίευσεν ἐπιστολὴν Ἑλβετοῦ κατατάγεντος ὡς ἐθελοντοῦ εἰς τὸν κυβερνητικὸν στρατὸν καὶ ὁ ὁποῖος τραυματισθεὶς ἐπέστρεψεν εἰς τὴν πατρίδα του. Ἐν τῇ ἐπιστολῇ του ταύτῃ ὁ Ἑλβετὸς ἐθελοντὴς λέγει ὅτι ὅλας τὰς ἐπιχειρήσεις εἰς τὰ διάφορα μέτωπα τοῦ πολέμου τὰς διευθύνουν Ρῶσοι ἀξιωματικοί.

«Κάθε τάγμα, προσθέτει, ταξιαρχία καὶ μεραρχία διοικοῦνται ἀμέσως ἢ ἐμμέσως ὑπὸ τῶν Ρώσων. Πᾶσα ἱσπανικὴ διοίκησις ἔχει παρ' αὐτῇ Ρῶσον στρατιωτικὸν σύμβουλον, παρέχοντα διαταγὰς καὶ ὁδηγίας. Ὁ ἀνώτατος ἀρχηγὸς τοῦ στρατοῦ στρατηγὸς Μιάχα ἔχει παρ' αὐτῷ διαρκῶς ἑπτὰ Ρώσους ἐπιτρόπους.

Πάντως οἱ ἐν Ἱσπανίᾳ Ρῶσοι ἀρνοῦνται τὴν ἐθνικότητά των ἰσχυριζόμενοι ὅτι εἶνε Σέρβοι ἢ Πολωνοί. Τὰ ἐργοστάσια πολεμοφοδίων Ἱσπανοσουΐζ, Βαρκελώνης, Μουρκίας, Ἀλικάντε, διευθύνονται ὑπὸ Ρώσων. Τὰ τουφέκια εἶνε τοῦ ρωσικοῦ τύπου 1924 καὶ 34. Ρωσικὰ ἐπίσης εἶνε καὶ τὰ ἅρματα μάχης καὶ τὰ τηλεβόλα».

Ο ΒΟΜΒΑΡΔΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΓΑΛΛΙΚΟΥ ΑΤΜΟΠΛΟΙΟΥ

Αἱ σημεριναὶ ἐφημερίδες δημοσιεύουν λεπτομερείας τῆς ἐπιθέσεως, ἡ ὁποία ἐγένετο κατὰ τοῦ γαλλικοῦ ἀτμοπλοίου «Κορσική» εἰς τὰς βορείους ἀκτὰς τῆς Καταλωνίας ὑπὸ δύο ἀεροπλάνων ἀγνώστου ἐθνικότητος. Κατὰ τὰς πληροφορίας ταύτας τὰ δύο ἀεροπλάνα διέταξαν τὸ πλήρωμα τοῦ πλοίου νὰ ἐγκαταλείψῃ τὸ σκάφος. Ἡ διαταγὴ αὐτὴ ἐξετελέσθη καὶ ἀμέσως τὰ ἀεροπλάνα ἔρριψαν βόμβας, αἱ ὁποῖαι δὲν ἔθιξαν τὸ σκάφος. Ἐν τῷ μεταξὺ κατέφθασεν ἐπὶ τόπου τὸ γαλλικὸν ἀντιτορπιλλικὸν «Ζεφύρ», τὸ ὁποῖον ἐβοήθησε τὸ σκάφος νὰ παραλάβῃ πάλιν τὸ πλήρωμά του καὶ νὰ συνεχίσῃ τὸ ταξίδιόν του.

Πληροφορίαι τινὲς ἀναφέρουν, ὅτι ἡ «Κορσικὴ» μετὰ τὴν ἀεροπορικὴν ἐπίθεσιν, ἀντεμετώπισε καὶ ἑτέραν τοιαύτην ἐκ μέρους ἀγνώστου ὑποβρυχίου, ἐπίσημον ὅμως ἀνακοινωθὲν τοῦ ὑπουργείου τῶν Ναυτικῶν διέψευσε τὴν πληροφορίαν ταύτην.

ΣΙΝΕΑΚ

Τὸ καταλληλότερο θέαμα διὰ τὰ παιδιά.

Κάθε ἑβδομάδα ἕνα θαῦμα ΜΙΚΥ - ΜΑΟΥΣ

ΘΡΙΑΜΒΕΥΕΙ κάθε βράδυ
Η Β' ΣΕΙΡΑ ΤΗΣ
ΚΟΚΕΤΤΑΣ
Σπυροπούλου, Παπαδούκα, Γιαννίδη
Εἰς τὸ θέατρον
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ
Ἀπὸ τὸν θίασον
ΜΗΛΙΑΔΗ - ΚΥΡΙΑΚΟΥ
ΣΗΜΕΡΟΝ
ΛΑΪΚΗ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ
ΑΥΡΙΟΝ
ΔΥΟ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΕΧΑΘΗ Ἡ ΕΚΛΑΠΗ καινουργὲς κάλυμμα αὐτοκινήτου (κὰς - καπὸ) ἐντὸς θήκης ἐκ μουσαμᾶ, τελείως ἄχρηστον διὰ τὸν εὑρόντα, ὁ ὁποῖος θερμῶς παρακαλεῖται νὰ τὸ παραδώσῃ ἢ τὸ ἀποστείλῃ Κοραῆ 7α, «Φίλιπς Ράδιο» καὶ ἀμειφθήσεται.

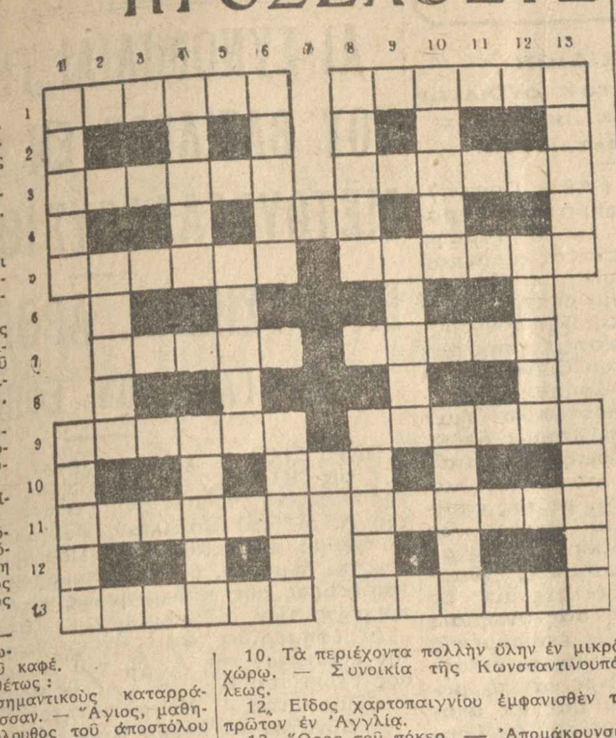
ΣΟΥΖΑΝ ΣΜΙΘ. Διπλωματοῦχος γαλλικῆς, ζητεῖ παραδόσεις Σπυρίδωνος Τρικούπη 10.

ΠΙΑΝΟ μεταχειρισμένο ἀγοράζει ὁ Οἶκος ΕΥΔΟΚΙΑ. Γράψατε Ταχ. θυρίδα 157.

ΙΟΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ
1839
Η ΑΡΧΑΙΟΤΕΡΑ ΤΩΝ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ
ΕΚΤΕΛΕΣΙΣ
ΠΑΣΗΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ
ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ
ΑΠΟ ΔΡΑΧΜΑΣ 100 ΚΑΙ ΑΝΩ
ΘΗΣΑΥΡΟΦΥΛΑΚΙΑ
ΘΥΡΙΔΕΣ ΜΕ ΕΤΗΣΙΟΝ ΕΝΟΙΚΙΟΝ

ΟΣΟΙ ΠΙΣΤΟΙ... ΠΡΟΣΕΛΘΕΤΕ

232



ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΛΕΞΕΩΝ

Ὁριζοντίως : 1. Εὐρωπαϊκὴ πρωτεύουσα. — Μέγα ὁ- σύστημα τῆς 2. Ὁμοιάζουν συ- διαμεταξύ των. Εἶδος τυροῦ. Σύνδεσμος. 5. Ὅποιος κάνει μάτια προσ- ὅτι δὲν βλέ- Μεγάλη φυλή. 6. Ἀρχαία πόλις Σικελίας πολι- ὑπὸ Ἀμίλ- Ἀτμοὶ (δημ.). Σκεῦος τῆς κου- — Ἡ τρίτη ὁ- τῶν σπονδυ- ζώων. Ἄρθρον (αἰ- 11. Φορεὺς τῆς νό- τοῦ ὕπνου. — Πό- εἰς ἣν ἐγεννήθη ἀπόστολος Παῦλος ἀλλὰ καὶ μέρος ποδός. 13. Ἄτριχος. — κέντρον ἐξαγω- τοῦ βραζιλιανοῦ καφέ.

10. Τὰ περιέχοντα πολλὴν ὕλην ἐν μικρῷ χώρῳ. — Συνοικία τῆς Κωνσταντινουπόλεως. 12. Εἶδος χαρτοπαιγνίου ἐμφανισθὲν τὸ πρῶτον ἐν Ἀγγλίᾳ. 13. Ὅρος τοῦ πόκερ. — Ἀπομάκρυνσις ἀφαιρέσεις.

Καθέτως : 1. Σχηματίζει σημαντικοὺς καταρράκτας παρὰ τὴν Ἔδεσσαν. — Ἅγιος, μαθητὴς καὶ πιστὸς ἀκόλουθος τοῦ ἀποστόλου 2. Ἡμέρα τῆς ἑβδομάδος. 4. Δεύτερος βασιλεὺς τῆς Ρώμης, καὶ τῆς ρωμαϊκῆς θρησκείας. — κυριωτέρα τροφὴ τοῦ ἀνθρώπου (αἰτ.). 5. Διάσημος ποιητὴς ἀποθανὼν ἐν Με- 6. Αἱ προφητεῖαι του περιλαμβάνονται εἰς 24 βιβλία (γεν.). — Καλλιεργεῖται ὡς εἰς ἑλώδη μέρη (γεν.). 8. Ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ ἡ ἐπὶ προθεσμίᾳ ἀγοραπωλησία ἀξιῶν, συναλλαγμάτων κλπ. — Τοπ. ἐπίρρημα. 9. Τὸν γνωρίζει ὁ γνωρίζων τὴν εὐθύ- χώραν.

ΛΥΣΙΣ ΤΟΥ ΧΘΕΣΙΝΟΥ

Ὁριζοντίως : 1. Πρίαμος — Φόδρα. 2. Πέτρα. 3. Σπαλάτο — Ρήγας. 5. Βάττ — Πασιέντσας. 7. Αἰδελβέργη — Ἄβαξ. 9. Ἰσλὰμ — Νηστεία. 10. Ἀντίο. 11. Ἀγὼν — Σαμαριά.

Καθέτως : 1. Πῶς — Ἀρίκα. 2. Πλακί. 3. Ἴνα — Δῆλον. 4. Λέτσε. 5. Μία — Λεμάν. 7. Σποράδες. 9. Σιαγὼνος. 11. Φάρον — Σῆμ. 12. Τράστ. 13 Δόγης — Ἔαρ. 14. Ἀλάνι. 15. Ἄσσος — Ἀνά.

ΤΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΝ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ 6)11)37. Ὥρα Ἀθηνῶν Τὴν 10ην μ.μ. ὁ σταθμὸς τῆς Λυὼν μεταδίδει ἀπὸ τὴν κρατικὴν ὄπεραν τῶν Παρισίων τὴν ὄπεραν τοῦ Μουσσόρσκυ «Μπόρις Γκουντούνωφ». Ἐνδιαφέρουσαι συναυλίαι ἐπίσης μεταδίδει ὁ σταθμὸς τῆς Βαρσοβίας τὴν 11 μ.μ. μὲ συνθέσεις διαφόρων γνωστῶν συνθετῶν. Ἐπίσης τὴν 10.30 μ.μ. ὁ σταθμὸς τῆς Βιέννης μεταδίδει συναυλίαν τῆς συμφωνικῆς ὀρχήστρας ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Καμπάστα μὲ πιάνο τοῦ Τσαϊκόφσκυ.

Ἐπίσης μεταδίδουν γαλλιστὶ οἱ σταθμοὶ ΠΑΡΙ Π.Τ.Τ. τὴν 9ην μ.μ. καὶ 0.30 π.μ. τῆς 7)11)37, ΠΟΣΤ ΠΑΡΙΖΙΕΝ τὴν 11 καὶ 11.55 μ.μ. καὶ ΛΥΩΝ τὴν 9.30 μ.μ. Ἀγγλιστί, ὁ ΕΘΝΙΚΟΣ ΑΓΓΛΙΚΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ τὴν 8 μ.μ. καὶ τὸ ΛΟΝΔΙΝΟΝ τὴν 12 μ.μ. Γερμανιστὶ ἅπαντες οἱ γερμανικοὶ σταθμοὶ τὴν 8ην καὶ 11ην μ.μ. καὶ ἡ ΒΙΕΝΝΗ τὴν 8ην καὶ 11.10 μ.μ.

ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ (κχ. 904 μ. 331). 8 μ.μ. Ποικίλη μουσική. 7.15 μ.μ. Εὔθυμη μουσική. 9.10 μ.μ. Παλαιὰ καὶ νέα στρατιωτικὴ μουσική. 11.20 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (κχ. 224, μ. 1339). 6.15 μ.μ. Μουσικὴ πνευστῶν ὀργάνων. 6 μ.μ. Ἐκκλησιαστικὴ μουσική. 7.15 μ.μ. Δίσκοι. 9 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 10 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ : Βάλς. 11 μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία. Ροσσίνι : Εἰσαγωγὴ εἰς «Γουλιέλμον Τέλλον». Ὄφεμπαχ : Μπαρκαρόλα ἀπὸ «Τὰ παραμύθια τοῦ Ὄφμαν». Σαμπριέ : Εὔθυμον ἐμβατήριον. Ρέζνικεκ : Ἱσπανικὸς χορός.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ (κχ. 686, μ. 437). 6.15 μ.μ. Γιουγκοσλαυϊκὰ τραγούδια. 7.45 μ.μ. Ἄσμα. 9 μ.μ. Εὐχάριστος μουσική. 10.30 μ.μ. Δίσκοι.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (κχ. 841, μ. 357). 5 μ.μ. Ποικίλη μουσική. 8.10 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική ἐκτέλεσις ὑπὸ τοῦ Κουϊντέττου Ράτσκε συνθέσεων τῶν Μικέλι, Ι. Στράους, Γκρῶτεκ κλ. 9.10 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 11.30 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΒΕΡΟΜΥΝΣΤΕΡ (κχ. 556, μ. 540). 5 μ.μ. Φυσαρμόνικα. 6 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας μὲ χορῳδίαν. 7.30 μ.μ. Ντουέττο πιάνου. 8.20 μ.μ. Δίσκοι.

ΒΙΕΝΝΗ (κχ. 592, μ. 506). 6.55 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 8.25 μ.μ. Παλαιαὶ συνθέσεις τοῦ Ι. Στράους. 10.20 μ.μ. Εὔθυμη μουσική. 10.30 μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία τῆς ὀρχήστρας τῆς Βιέννης ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Ὄσκαρ Καμπάστα. Ἐκτέλεσις Τσαϊκόφσκυ. Κοντσέρτο διὰ πιάνο εἰς μὶ μεῖζ.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (κχ. 546, μ. 550). 6 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 7.10 μ.μ. Τσιγγάνοι. 10 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας μὲ χορῳδία. 11.05 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 12 μ.μ. Τσιγγάνοι.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (κχ. 823, μ. 365). 6 μ.μ. Δίσκοι. 7.15 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 8.30 μ.μ. Τραγούδια. 9.15 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 10.45 μ.μ. Εὔθυμη μουσική.

ΒΡΥΞΕΛΛΑΙ (κχ. 620, μ. 484). 6.30 μ.μ. Δίσκοι. 6.40 μ.μ. Τραγούδια. 7.15 μ.μ. Μουσικὴ δωματίου. 7.40 μ.μ. Κλασσικὴ μουσική 9.15 μ.μ. Λαϊκὴ μουσική. 10 μ.μ. Στρατιωτικὴ μουσική. 0.10 π.μ. Δίσκοι. 1 π.μ. Μουσικὴ χοροῦ καὶ τραγούδια.

ΛΕΙΨΙΑ (κχ. 785, μ. 382). 5 μ. μ. Ποικίλη μουσική. 7.15 μ.μ. Εὔθυμη μουσική. 8.10 μ.μ. Παλαιὰ γνωστὰ βάλς. 9 μ.μ. Μετάδοσις συναυλίας ἀπὸ τὴν Δρέσδην μὲ ἔργα Βέρντι, Πουτσίνι, Ρώκα, Ρεσπίγγι, Μασκάνι Τσαϊκόφσκυ, κλπ. 11.30 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κχ. 877, μ. 342). 5 μ.μ. Μουσικὴ δι' Ἅρπαν. 5.30 μ.μ. Ἀγγλικὰ τραγούδια. 6.15 μ.μ. Ποικίλη μουσική. 8 μ.μ. Μουσικὴ διὰ πιάνο. Σοπὲν : Σκέρτσο εἰς μὶ μεῖζ. Λίστ : Ρουμανικὴ ραψῳδία. 8.30 μ.μ. Στρατιωτικὴ μουσικὴ μὲ συνθέσεις τῶν Ραϊσσίγγερ, Ρουμπινστάϊν, Νταλμάιν. 9.30 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΛΥΩΝ (κχ. 648, μ. 463). 7.45 μ.μ. Συναυλία 9 μ.μ. Τραγούδια 10 μ.μ. Μετάδοσις ἀπὸ τὴν κρατικὴν ὄπερα τῶν Παρισίων τῆς ὄπερας τοῦ Μουσόρσκυ «Βόρις Γκουντούνωφ».

ΜΕΣΗ ΙΤΑΛΙΑ (κχ. 713, μ. 421). 6.15 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 10 μ.μ. Ὀπερέττα τοῦ Γκάϊτο : «Ἡ πριγκίπισσα τοῦ Τού - Μπέχ». 0.15 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΜΙΛΑΝΟΝ (κχ. 814, μ. 369). 8 μ.μ. Ποικίλη μουσική. 10 μ.μ. Στρατιωτικὴ μουσική. 11.10 μ.μ. Μουσικὴ δι' ἀρμόνιον. 0.15 π.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΜΟΝΑΧΟΝ (κχ. 740, μ. 405). 5 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 7.10 μ.μ. Εὔθυμη μουσική. 8.10 μ.μ. Ποικίλη μετάδοσις. 9 μ.μ. Πανηγυρικὴ συναυλία τῆς ἐθνικοσοσιαλιστικῆς ὀρχήστρας. 11.20 μ.μ. Συνέχεια μουσικὴ χοροῦ.

ΜΠΑΡΙ (κχ. 1059, μ. 283). 8.53 μ.μ. Μετάδοσις διὰ τὴν Ἑλλάδα.

ΠΑΡΙ Π. Τ. Τ. (κχ. 695, μ. 432). 6.15 μ.μ. Δίσκοι. 7 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας μὲ σόλο πιάνου. 10.30 μ.μ. Φεστιβὰλ Βέμπερ. Ἐκτέλεσις: Εἰσαγωγὴ εἰς «Πέτερ Σμόλλ». Κοντσέρτο διὰ πιάνο εἰς φὰ ἐλ. Ἀποσπάσματα ἀπὸ «Ὀμπερόν». 0.45 μ.μ. Δίσκοι.

ΠΑΡΙ — ΡΑΝΤΙΟ (κχ. 182, μ. 1648). 5 μ.μ. Μουσικὴ διὰ πιάνο. 5.45 μ.μ. Τραγούδια. 11.30 μ.μ. Συναυλία. 1 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΠΡΑΓΑ (κχ. 638, μ. 470). 6.55 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 8.20 μ.μ. Σύνθεσις τοῦ Φούσικ: «Ἡ μνηστὴ τοῦ ἀμπελουργοῦ». 9.15 μ.μ. Ὀπερέττα τοῦ Νετμπάλ. 11.15 μ.μ. Δίσκοι. 11.30 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΣΤΟΥΤΤΓΑΡΔΗ (κχ. 574, μ. 523). 9 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 10 μ.μ. Εὔθυμη μουσική. 11.30 μ.μ. Λαϊκὴ μουσική. 1 π.μ. Συναυλία: Λίστ: Οὐγγρικὴ Ραψῳδία ὑπ' ἀριθ. 2. Ραχμάνινωφ: Ραψῳδία γύρω ἀπὸ ἕνα θέμα τοῦ Παγγανίνι. Γκλαζούνωφ: Ἀπὸ τὸν Μεσαίωνα, σουίτα δι' ὀρχήστραν, ἔργον 79. Σιμπέλιους: Διάφοροι συνθέσεις.

ΣΤΡΑΣΒΟΥΡΓΟΝ (κχ. 859, μ. 349). 7 μ.μ. Συναυλία. 8.30 μ.μ. Δίσκοι. 9.30 μ.μ. Κοντσέρτο. 10.30 μμ Συναυλία. 1 π.μ. Δίσκοι.

ΣΩΤΤΕΝΣ (κχ. 677, μ. 443). 6 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας μὲ σόλο ᾄσματος. 8.30 μ.μ. Δίσκοι. 9.45 μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία. 10.35 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 11.15 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΤΟΥΛΟΥΖΗ (κχ. 913, μ. 329). 7.30 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 8.15 μ.μ. Εὔθυμος μουσική. 9.15 μ.μ. Στρατιωτικὴ μουσική. 11.15 μ.μ. Χορῳδία. 11.30 μ.μ. Εὔθυμος μουσική. 12.35 μ.μ. Καμπαρέ.

ΦΡΑΓΚΦΟΥΡΤΗ (κχ. 1195, μ. 251). 8.10 μ.μ. Στρατιωτικὴ μουσική. 9 μ.μ. Εὔθυμος βιεννέζικη μουσική. 11.30 μ.μ. Χορός. 1 μ.μ. Ἴδε Στουτγάρδην.

ΕΡΡΟΛ ΦΛΥΝΝ
Γι' αὐτὸν τὸ ΠΡΑΣΙΝΟ ΦΩΣ ἦτο τὸ σῆμα ν' ἀψηφήσῃ τὸν θάνατο γιὰ τὴν ἀγάπη μιᾶς γυναίκας ποὺ τὸν μισοῦσε...
ΑΝΙΤΑ ΛΟΥΪΖ
Γι' αὐτὴν τὸ ΠΡΑΣΙΝΟ ΦΩΣ ἐσήμαινε τὸ νὰ τολμήσῃ ν' ἀγαπήσῃ τὸν ἄνδρα ποὺ ὁ κόσμος κατηγοροῦσε ὡς δολοφόνο τῆς μητέρας της.

ΤΟ ΠΡΑΣΙΝΟ ΦΩΣ

Τὸ ἄφθαστο δραματικὸ μεγαλούργημα, ποὺ θὰ ἐπισκιάσῃ κάθε προηγούμενο ἐπιτυχία τοῦ ἀγαπημένου ἠθοποιοῦ ὅλου τοῦ κόσμου, τοῦ ἀλησμονήτου θριαμβευτοῦ τοῦ «ΚΑΠΙΤΑΙΝ ΜΠΛΟΥΝΤ» καὶ «ΕΠΕΛΑΣΙΣ ΕΛΑΦΡΑΣ ΤΑΞΙΑΡΧΙΑΣ»
ΕΡΡΟΛ ΦΛΥΝΝ
ποὺ μαζὶ μὲ τὴν γοητευτικὴ ὠμορφιὰ τοῦ Χόλλυγουντ
ΑΝΙΤΑ ΛΟΥΪΖ
θὰ μᾶς χαρίσουν τὸν πρῶτο ἐφετεινό τους ΘΡΙΑΜΒΟΝ
ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ
Η ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΑ ΚΟΣΜΙΚΗ ΠΡΕΜΙΕΡΑ ΤΗΣ ΣΑΙΖΟΝ
ΟΡΦΕΥΣ
«ΜΕΝΤΩΡ»

Ὁ καπνοχημικὸς

κ. ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΜΑΝΘΟΣ

πρῶτος Διευθυντὴς τοῦ Ἐρευνητικοῦ Χημείου Καπνῶν τῆς Ἑλλάδος καὶ εἷς ἐκ τῶν πρώτων θεμελιωτῶν τῆς νεωτέρας Διεθνοῦς Καπνοχημείας, κατόπιν μακρῶν καὶ ἐπιπόνων ἐρευνῶν καὶ ὑπερπεντήκοντα χημικῶν προσδιορισμῶν, ἀφορώντων γενικῶς τὰ ἐν κυκλοφορίᾳ ἑλληνικὰ σιγαρέττα, δίδει εἰς τὴν δημοσιότητα τὴν κάτωθι γνωμάτευσίν του :

Τὸ Ζ, ἐν σχέσει πρὸς ὅλα τὰ ἑλληνικὰ σιγαρεττα, παρουσιάζει τοιαύτην ὑπεροχὴν τῶν εὐνοϊκῶς ἐπηρεαζόντων τὴν ποιότητα συστατικῶν, ὥστε ἀποτελεῖ φαινόμενον διὰ τὴν παγκόσμιον σιγαρεττοβιομηχανίαν

Ζ

Τὸ Ζ, ἐμφανίζει τοιαύτην ἁρμονίαν καὶ ἰσορροπίαν τῶν ὑπερπεντήκοντα προσδιορισθέντων συστατικῶν του, ὥστε εἶνε, οὐχὶ μονοπλεύρως, ἀλλ' ἀπὸ πάσης ἀπόψεως τέλειον.

Ζ

Τὸ Ζ εἶνε ὁ ἄφθαστος τύπος σιγαρέττου ἀπολαύσεως εἰς τὸ MAXIMUM (ὡς πρός: τὴν γεῦσιν, ἄρωμα, χρῶμα καῦσιν κλπ.) καὶ βλάβης εἰς τὸ MINIMUM (ἀναπνευστικῶν ὀργάνων, καρδίας, ὀφθαλμῶν, στομάχου, χρώματος ὀδόντων κλπ.).

Ζ

Τὸ Ζ εἶνε μία ἔκπληξις διὰ τὴν διεθνῆ Καπνοχημείαν.

Ζ

ΓΚΡΕΚΑ

Ἡ Γαλλία τῶν δύο Καρδιναλίων

Ὁ δημιουργὸς πολιτικὸς Ρισελιὲ καὶ ὁ μεγαλοφυὴς τυχοδιώκτης Μαζαρῖνος

(Συνέχεια εκ τοῦ χθεσινοῦ)

Τὴν ἄλλη μέρα τὸ πρωΐ ἔγινεν ἡ τελετὴ τῆς στέψεως. Ἡ πειὸ σημαντικὴ λεπτομέρεια ἦταν ἡ ἐμφάνιση μπροστὰ στὴν πύλη τῆς ἀρχιεπισκοπῆς τῶν δύο ἀρχιεπισκόπων τῶν Ρειμῶν καὶ τοῦ Μπωβαὶ ποὺ πῆγαν πολὺ πρωΐ καὶ χτύπησαν τὴν πύλη γιὰ νὰ πάρουν τὸν βασιλέα καὶ νὰ τὸν ὁδηγήσουν στὸν καθεδρικὸ ναό.

Τότε ἔγινε ὁ τυπικὸς διάλογος ὅπως γινότανε ἀνέκαθεν: «Ποιὸν θέλετε», ρώτησε ἀπὸ μέσα ὁ μέγας Αὐλάρχης. Θέλομε τὸν βασιλέα μας, τὸν βασιλέα ποὺ μᾶς ἔδωσε ὁ θεός, τὸν βασιλέα μας Λουδοβῖκο ΙΔ΄, γυιὸ τοῦ βασιλέα μας Λουδοβίκου ΙΓ΄, θέλομε τὸν βασιλέα μας», ἀπάντησαν τρεῖς φορὲς οἱ δυὸ ἀρχιεπίσκοποι.

Τότε ἄνοιξε ἡ πόρτα καὶ φάνηκε, ὁ βασιλεύς, ντυμένος μὲ χρυσοστόλιστο κοστοῦμι. Οἱ ἀρχιεπίσκοποι τοῦ ἔρριξαν στὸ πρόσωπο ἁγιασμό. Ὁ βασιλεὺς ἦταν μισοξαπλωμένος σ' ἕνα εἶδος φορητοῦ θρόνου. Οἱ πρεσβύτεροι ἀρχιεπίσκοποι ἔσκυψαν καὶ προσεποιήθηκαν ὅτι αὐτοὶ σηκώνουν τὸν θρόνο. Ὕστερα ἦλθαν οἱ ἀνώτεροι αὐλικοὶ καὶ βοήθησαν τοὺς ἀρχιεπισκόπους καὶ ἔτσι μετέφεραν τὸν βασιλέα στὸν καθεδρικὸ ναό. Πίσω ἀκολουθοῦσε ὁ Μαζαρῖνος.

Μέσα στὸ ναὸ ὅταν τελείωσε ἡ λειτουργία ἔγινε ὕστερα τὸ εὐχέλαιο καὶ ἄλοιψαν τὸν βασιλέα μὲ τὸ ἱερὸν ἔλαιο ποὺ κρατοῦσε ὁ πρεσβύτερος ἀρχιεπίσκοπος τοῦ Σουασσόν.

Ὁ βασιλεὺς ἔδωσε τὸν ὅρκο του δυὸ φορές. Ὕστερα ὁ ἀρχιεπίσκοπος εὐλόγησε τὰ ὅπλα του καθὼς καὶ τὰ ἐμβλήματα τῆς βασιλείας καὶ τὰ ἱπποτικὰ χειρόκτια τοῦ βασιλέως ποὺ ἦταν ἀπὸ λεπτὸ μετάλλινο σύρμα. Στὸ τέλος ὁ βασιλεὺς γονάτισε μπροστὰ στὸν ἀρχιεπίσκοπο καὶ προσευχήθηκε.

«Ἀναγνωρίζετε τὸν βασιλέα Λουδοβῖκο ΙΔ΄» ρώτησε ὁ ἀρχιεπίσκοπος τοὺς παρισταμένους. «Ζήτω ὁ βασιλεύς», ἀπάντησεν ἐκεῖνοι μὲ μιὰ φωνή.

Δώδεκα πατρίκιοι τῆς Γαλλίας, δοῦκες, καρδινάλιοι καὶ κόμητες, πῆγαν τότε καὶ στάθηκαν γύρω στὸν βασιλέα γιὰ τιμητικὴ συνοδεία. Ὁ ἀρχιεπίσκοπος κρατώντας στὰ χέρια τὸ μέγα Στέμμα τοῦ Καρολομάγνου προχώρησε τότε καὶ τὸ ἔβαλε στὸ κεφάλι τοῦ βασιλέως. Ὕστερα τοῦ ἔδωσαν τὸ σκῆπτρο τοῦ Καρολομάγνου νὰ τὸ κρατῇ στὸ δεξί χέρι. Τέλος τοῦ ἐφόρεσαν τὴ βασιλικὴ πορφύρα.

Ἔτσι προχώρησε ὁ Λουδοβῖκος συνοδευόμενος ἀπὸ τοὺς δώδεκα πατρικίους, ὅλους τοὺς ἀρχιεπισκόπους, τὴν μητέρα του καὶ τὸν Μαζαρῖνο καὶ κάθησε στὸν θρόνο ποὺ εἶχε στηθῆ, ἀπέναντι στὴν ἀρχιερατικὴ ἕδρα. Ὁ ἀρχιεπίσκοπος τοῦ Σουασσὸν τοῦ ἔδωσε τὰ διάσημα τοῦ Τάγματος τοῦ Ἁγίου Πνεύματος ποὺ ἀπὸ κείνη τὴν ὥρα ἀρχηγὸς ἦταν ὁ βασιλεὺς Λουδοβῖκος ΙΔ΄.

Τὴν ἄλλη μέρα καθὼς καὶ τὴν μεθεπομένη ἔγιναν πολλὲς τελετὲς καὶ λειτουργίες. Ὁ λαὸς ἦταν ἔξαλλος ἀπὸ ἐνθουσιασμό. Στὴν κεντρικὴ πλατεία τῶν Ρειμῶν εἶχαν μαζευθῆ τρεῖς χιλιάδες ἄρρωστοι ἀπὸ τὴν πόλιν καὶ ὅλα τὰ περίχωρα. Σύμφωνα μὲ τὴν ἀρχαία παράδοση ὁ βασιλεὺς πέρασε ἀπὸ μπροστά τους καὶ ἄγγιζε τὸν καθένα μὲ τὰ δάκτυλά του στὸ μέτωπο. Καὶ κάθε φορὰ ὅλοι μαζὶ ἐφώναζαν : «ὁ βασιλεὺς σ' ἀγγίζει, θὰ γιατρευθῇς».

Ὕστερα ἀπὸ τὴν τελετὴ τῆς στέψεως ξανάρχισε πάλι ἡ κανονικὴ ζωὴ γιὰ τὸν βασιλέα καὶ τὸν Μαζαρῖνο. Ἀλλὰ δὲν πέρασε πολὺς καιρὸς καὶ συνέβη ἕνα γεγονὸς ποὺ ἔκαμε ζωηρὴ ἐντύπωση στὴν Αὐλή. Ὁ φυλακισμένος καρδινάλιος δὲ Ρέτζ κατώρθωσε νὰ δραπετεύσῃ ἀπὸ τὴν φυλακή.

Ὁ Ρέτζ εἶχε δώσει λόγο τιμῆς ὅτι δὲν θὰ ἐπιχειροῦσε νὰ δραπετεύσῃ καὶ ἔτσι εἶχε πολλὰς ἐλευθερίας μέσα στὸ φρούριο τῆς Νάντης ποὺ ἦταν φυλακισμένος. Ὁ δεσμοφύλακας του στρατηγὸς Λαμαϊγιεραῖ τοῦ εἶχεν ἐπιτρέψει νὰ δέχεται τοὺς φίλους του μέσα στὸ κελλί του.

Ἡ ἀπόδρασις ἔγινε ἀπὸ τὸ παράθυρο τῆς φυλακῆς μὲ τὴν βοήθεια ἑνὸ μακρυοῦ σχοινιοῦ, τὸ ὁποῖον εἶχε χονδροὺς κόμβους. Δὲν εἶχε κατορθώσει νὰ κατεβῇ καλὰ καὶ ἔπεσε χάμω καὶ ἔσπασε τὴν πλάτη του. Φεύγοντας ἀπὸ τὴν Νάντη ἔφιππος ὁ Ρέτζ πῆγε στὸ Μπελὶλ καὶ ἀπ' ἐκεῖ εἰδοποίησε τοὺς φίλους του γιὰ τὴν ἀπόδρασή του.

Ὁ Μαζαρῖνος ἔστειλε στρατιωτικὸν ἀπόσπασμα γιὰ νὰ τὸν συλλάβῃ. Ἀλλὰ ὁ Ρέτζ κατώρθωσε νὰ μπῇ σ' ἕνα ἁλιευτικὸ πλοιάριο καὶ πῆγε στὴν ἱσπανικὴ πόλη Ἅγιο Σεβαστιανό.

Στὸ Παρίσι εἶχεν ἀρχίσει μιὰ περίοδος ἑορτῶν καὶ διασκεδάσεων. Ὁ βασιλεὺς ἔκανε παντοῦ τὴν ἐμφάνισή του καὶ παντοῦ γινόνταν δεκτὸς μὲ ἐνθουσιασμό. Ἀλλὰ πολὺ συχνὰ ὁ βασιλεὺς ἔδωσε δείγματα μεγάλης ἀγερωχίας καὶ ἔδωσε σὲ ὅλους νὰ καταλάβουν ὅτι παρ' ὅλη τὴν νεαρή του ἡλικία αὐτὸς ἐννοοῦσε νὰ εἶνε ὁ ἀπόλυτος κύριος.

Τὸν Ἀπρίλιο τοῦ 1655 ὁ βασιλεὺς ἔκαμε μιὰ πράξη αὐταρχικὴ ποὺ ἐπροξένησε κατάπληξη. Ὁ Μαζαρῖνος εἶχεν ἀπόλυτον ἐμπιστοσύνη στὸν Φουκὲ καὶ τοῦ εἶχε δώσει τὸ ἀξίωμα τοῦ γενικοῦ ἐλεγκτοῦ τῶν οἰκονομικῶν τοῦ Κράτους. (Ἀκολουθεῖ)

ΤΟ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ ΤΗΣ «ΠΡΩΪΑΣ»

ΤΕΣΣΑ

ΤΗΣ ΜΑΡΓΚΑΡΕΤ ΚΕΝΝΕΝΤΥ

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

Ἀμέσως ὁ Σεβαστιανὸς ἔστησε τ' αὐτί του καὶ εἶπε ἁπλᾶ, πὼς μ' ὅλ' αὐτά, θὰ πήγαινε στὸ σταθμό.

Ἡ Παυλίνα προσεκτικὴ στὴ λέξι ποὺ εἰπώθη, ρώτησε τὴν Τερέζα ἂν ἤθελε νὰ συνοδέψῃ κι' αὐτὴ τὸ θεῖο τους στὸ σταθμό,

—Ὄχι, δὲν νομίζω, εἶπε ἡ Τερέζα, ἀπὸ φόβο μὴ τυχὸν πηγαίνοντας οἱ τέσσερες, γύριζαν δύο-δύο.

Καὶ ἔτσι ἔγινε, ἔφυγαν ζευγάρια. Ἡ Τερέζα καὶ ὁ Κάρολος μπροστὰ ὁ Λουΐς καὶ ὁ Σεβαστιανὸς πίσω μὲ τὴ βαλίτσα. Στὸ δρόμο ὁ Κάρολος εἶπε στὴν ἀνηψιά του ὅ,τι ἤθελε νὰ τῆς πῇ καὶ τῆς ζωγράφισε τὸ μέλλον της μὲ τὰ πιὸ γοητευτικὰ χρώματα, ἂν ὑπομόνευε κι' ἔμενε στὸ σχολεῖο λίγον καιρό. Ἀπάντησε λογικὰ καὶ φάνηκε πρόθυμη νὰ κάνῃ ὅ,τι μποροῦσε γι' αὐτό. Ἐκεῖνος σκέφτηκε πὼς ἡ χειρότερη μάχη ἐδόθη γι' αὐτήν, καὶ τὴν ἄφησε στὸ σταθμὸ μὲ τὸ μυαλό του ἥσυχο.

Δὲν ἦταν πιὰ διατεθειμένος νὰ χαρίζῃ εὐθυκρισία σ' ἕνα νέο πρόσωπο, πρᾶγμα ποὺ δὲν ἔχουν οἱ περισσότεροι ἄνθρωποι τῆς ἡλικίας του. Μὰ ὅταν τὄκανε, αὐτὸ γινόταν μὲ γεναιοδωρία.

Ὁ ἴδιος γεμᾶτος ἀπὸ τὴ σοφία χρόνων ἦταν ἕτοιμος νὰ μπερδέψῃ τὴν ἔνστικτη ἀντίληψι τῆς Τερέζας μὲ τὴν ἄλλη ἰδιότητα τὴν πιὸ ἀξιοπρεπῆ τῆς ἐμπιστοσύνης, ποὺ δὲν εἶνε παρὰ ὁ καρπὸς τῆς πείρας. Ἦταν λάθος ποὺ δὲν θἄκανε ἂν ἐπρόκειτο γιὰ ἕναν νέο. Ἡ πεῖρα του γιὰ τὶς νέες ἦτανε σύντομη καὶ ἡ κυρίαρχη ἐντύπωσι ποὺ φύλαξε ἦταν πὼς ὅλες ἦταν διαφορετικὲς ἀπ' τὰ ἀγόρια: πλάσματα καὶ ἰδιοσυγκρασίες ἀδύνατα, παράλογα, χωρὶς μεγάλο βάθος αἰσθημάτων.

Οἱ γυναῖκες ποὺ γνώρισε καλά, δείχτηκαν περισσότερο παράλογες παρὰ αἰσθηματικές... Ἔτσι, βεβαιωμένος πὼς ἡ Τερέζα βρίσκονταν σὲ καλὸ δρόμο, δὲν ἀμφέβαλλε γιὰ τὴ σταθερότητά της. Ἐξ ἄλλου, διαπίστωσε τὴν ἐπιδεξιότητά της ν' ἀποφύγῃ καινούργια συζήτηση μὲ τὸ Λιουΐς. Ἦταν ἱκανὴ νὰ τακτοποιήσῃ μονάχη της τὴν ὑπόθεση, καὶ ὅπως ἤθελε.

Ὁ Λιουΐς ὡστόσο εἶχε διαβάσει τὸ ἡμερολόγιον τῆς Τέσσας κι' εἶχε πάρει τὴν ἀπόφασή του. Ἦταν ζαλισμένος ἀπὸ τὴν ἱστορία αὐτῆς τῆς πιστῆς λατρείας ποὺ τοῦ φανερώθηκε ἔτσι. Τοῦ φαινόταν πὼς δὲν ἔπρεπε νὰ σκεφθῇ σ' ἕνα τελειωτικὸ χωρισμό' γιατὶ ἡ ἀγάπη ποὺ μποροῦσε νὰ δώσῃ ἦταν ἐλάχιστο πρᾶγμα μπροστὰ στὴ δική της. Ἤθελε νὰ τῆς τὸ πῇ καὶ ὅταν τὸ τραῖνο τοῦ θείου Καρόλου ἄφηνε τὸ σταθμὸ μὲ θόρυβο, τῆς εἶπε:

—Δὲν θέλω τὸ Σεβαστιανὸ γιὰ μιὰ στιγμή.

—Ἔ, μὰ ἐγὼ τὸν θέλω, εἶπε, ἡ Τερέζα. Ἡ γνώμη του εἶνε πάντα γερή.

Ἐκείνη ἐξήγησε πὼς ἡ Παυλίνα καὶ ὁ Σεβαστιανὸς ἤξεραν τὸ μυστικό της. Ἡ Παυλίνα τὴ συμβούλεψε νὰ φύγῃ μὲ τὸν Λιουΐς, μὰ ὁ Σεβαστιανὸς ἐμπόδιζε μὲ δύναμη αὐτὴ τὴν ἀναχώρηση.

—Εἶνε πολὺ εὐγενικὸ ἀπὸ μέρος σου, μουρμούρισε ὁ Λιουΐς.

—Δὲν καταλαβαίνω τί ζητᾶς, εἶπε ὁ Σεβαστιανός. Τὴ θέλεις γυναῖκα σου;

—Ναί, εἶπε ὁ Λιουΐς.

Αὐτὸ ἀκριβῶς ἤθελε. Τοῦ φαινόταν πὼς ἡ Τέσσα εἶχε ὅλες τὶς ἀρετὲς τῆς συζύγου: τρυφερή, πιστή, ἕνα ἄλλο ἥμισυ, τὸ μόνο πλάσμα στὸν κόσμο ποὺ θὰ τοῦ ζητοῦσε μιὰ φρόνιμη συμβουλή.

—Μὰ εἶνε ἀκριβῶς αὐτὸ ποὺ δὲν μπορεῖ νὰ γίνῃ, παρετήρησε ὁ Σεβαστιανός. Ἔχεις γυναῖκα. Θἄναι ἡ...

—Πάψε Σεβαστιανέ, καὶ σὺ Τέσσα πρόσεχε τ' ἁμάξια:

Ἡ συζήτηση σταμάτησε ἕως τὴν στιγμὴ ποὺ πέρασαν τὴν Τσίσγουϊκ Χάϊ Ρόντ. Τότε ὁ Σεβαστιανὸς ξανάρχισε.

—Μὰ τί θὰ εἶνε;

Ὁ Λιουΐς ἔρριξε μιὰ ματιά, μιὰν ἐπίκληση λίγο ντροπαλὴ στὴν Τερέζα. Εἶπε πώς, ἀφοῦ, δὲν θὰ τὸν ἀκολουθοῦσε, δὲν θἄχε συνέπειες.

—Ἔ, καλά: δὲν τὸ ἐπιδοκιμάζω διόλου αὐτό, εἶπε σταθερὰ τὸ νέο ἀγόρι. Δὲν θὰ σοῦ ταίριαζε, τώρα ποὺ ἔγινες ἀληθινὴ κυρία. Γιατὶ δὲν μπορεῖ νὰ βρῇ μιὰν ἄλλη σὰν τὴ Λίντα;

—Θὰ τοῦ ταίριαζα περισσότερο ἀπὸ τὴ Φλῶρενς, εἶπε ἡ Τέσσα, φροντίζοντας νἄναι δίκαιη καὶ πρὸς τοὺς δυό.

—Μά... κάποιος θὰ μποροῦσε νὰ τοῦ ταιριάζῃ λιγώτερο ἀπὸ τὴ Φλῶρενς;

—Τὸ ξέρω, τόσο καλά.

—Ἕνας λόγος τότε γιὰ νὰ καταλάβῃς πὼς αὐτὸ δὲν ἔχει καμμιὰ σημασία.

—Συλλογιζόταν, νομίζω, πὼς θὰ διορθωνόταν.

—Αὐτὸ δὲν θὰ τοὔκανε κακό.

Ἡ συνομιλία αὐτὴ δὲν ἄρεσε στὸν Λιουΐς. Μιλοῦσαν μπροστά του σὰν νἄταν ἀπών. Ἡ κουβέντα δὲν τραβοῦσε κατὰ τὰ σχέδιά του, μὰ τί μποροῦσε νὰ πῇ μπροστὰ στὸ Σεβαστιανό;

—Δὲν θέλω, εἶπε νὰ μιλᾶτε γιὰ μένα, σὰν ἕνα φοβερὸ πεπρωμένο ποὺ σὺ καὶ ἡ Φλῶρενς θἄχατε νὰ περάστε.

—Μά, εἶπε ὁ Σεβαστιανός, αὐτὸ εἶνε. Ἄκουσα τὸν Ἴκε νὰ λέῃ μιὰ φορά, πὼς ἐσπλαχνιζόταν τὶς γυναῖκες τοῦ Σάντζερ, μὰ πὼς θὰ ἐσπλαχνιζόταν πιὸ πολὺ τὶς δικές σου.

—Βλέπεις, Λιουΐς, παραπονέθηκε ἡ Τέσσα, δὲν ξέρεις πάντα τί θέλεις. Ὁ Σάντζερ, τοὐλάχιστον, τὄξερε,

Ὁ περίπατος γινόταν δυσάρεστος.

(Ἀκολουθεῖ)

Ἀλληλογραφία

κ. Γ. Κ., Δράμαν. Θὰ ἐκδοθοῦν ἐντὸς τοῦ τρέχοντος μηνός, κατὰ πᾶσαν πιθανότητα, ὡς ἡ ἁρμοδία ὑπηρεσία μᾶς πληροφορεῖ.

κ. Α. Α., Τρίπολιν. Πρὸς εἰσαγωγὴν εἰς τὸ τμῆμα ἱπταμένων ὑπαξιωματικῶν χειριστῶν Σχολῆς Ἀεροπορίας, ἀπαιτοῦνται ἐνδεικτικὸν 4 τάξεως ἑξαταξίου γυμνασίου, ἡλικία 17 — 20 ἐτῶν, ἀνεπίληπτος διαγωγὴ καὶ σωματικὴ ἱκανότης. Ἐξεταστέα μαθήματα : Ἔκθεσις ἰδεῶν, ἄλγεβρα, γεωμετρία, θεωρητικὴ ἀριθμητική. Ἡ ἐκπαίδευσις εἶνε διετὴς καὶ παρέχεται ἐντελῶς δωρεάν. Οἱ ἀπόφοιτοι τῆς Σχολῆς ὀνομάζονται σμηνίαι (λοχίαι) καὶ ἀναλαμβάνουν τετραετῆ ὑποχρέωσιν.

Τακτικὸν Ἀναγνώστην, Χανιά. Γράψατέ μας τὴν διεύθυνσίν σας νὰ σᾶς στείλωμεν σχετικὴν ἔντυπον αἴτησιν μὲ ὁδηγίας.

κ. Ν. Δρίτσαν, Μοναστηράκιον. Δὲν ἀπεφασίσθη πότε θὰ προκηρυχθῇ. Τὰ προσόντα εἶνε : ἐνδεικτικὸν 4 τάξεως δημοτικοῦ σχολείου μὲ βαθμὸν τοὐλάχιστον 6 καὶ διαγωγὴν κοσμιωτάτην, ἡλικία 21 — 30 ἐτῶν, ἐκπλήρωσις στρατιωτικῶν ὑποχρεώσεων, ἀνάστημα 1.70 καὶ σωματικὴ ἱκανότης. Ἡ πρόσληψις γίνεται ἄνευ διαγωνισμοῦ, ἐπὶ τῇ βάσει προσόντων.

5η ΠΡΩΙΝΗ

ΤΟ ΣΧΕΔΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΜΗ ΕΠΕΜΒΑΣΕΩΣ ΑΝΕΚΟΙΝΩΘΗ ΠΡΟΣ ΤΑΣ ΔΥΟ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΙΣ ΒΑΛΕΝΘΙΑΣ ΚΑΙ ΣΑΛΑΜΑΝΚΑΣ

ΑΙΣΙΟΔΟΞΟΙ ΑΙ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 5. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Κατόπιν τῆς ἐξουσιοδοτήσεως, τὴν ὁποίαν ἔλαβε χθὲς ὑπὸ τῆς ὁλομελείας τῆς Ἐπιτροπῆς μὴ Ἐπεμβάσεως ὁ πρόεδρος αὐτῆς λόρδος Πλύμουθ, ἀπηύθυνεν ἐπιστολὴν πρὸς τὸν κ. Ἦντεν, περιλαμβάνουσαν τὰς προτάσεις διὰ τὴν ἀνάκλησιν τῶν ἐθελοντῶν καὶ τὴν παραχώρησιν δικαιωμάτων ἐμπολέμου.

Αἱ προτάσεις αὗται διεβιβάσθησαν ἤδη πρὸς ἀμφοτέρας τὰς ἐν Ἱσπανίᾳ μερίδας, τῶν ὁποίων ζητεῖται ἡ προσχώρησις εἰς τὸ ἀγγλικὸν σχέδιον, μὲ τὴν παράκλησιν νὰ ἀπαντήσουν ὅσον τὸ δυνατὸν ταχύτερον.

Ἡμερομηνία τῆς νέας συνεδριάσεως τῆς Ἐπιτροπῆς μὴ Ἐπεμβάσεως δὲν καθωρίσθη εἰσέτι, ἐν τῷ μεταξὺ ὅμως ἡ τεχνικὴ ὑποεπιτροπὴ ἐργάζεται ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς ἀποκαταστάσεως καὶ ἐνισχύσεως τοῦ ἐλέγχου. Συγχρόνως γίνεται προκαταρκτικὴ ἐξέτασις τῶν ἄλλων ζητημάτων, εἰς τὰ ὁποῖα διετυπώθησαν ἐπιφυλάξεις.

Τὸ ἀποτέλεσμα τῆς χθεσινῆς συνεδριάσεως τῆς ὁλομελείας τῆς Ἐπιτροπῆς ἐγένετο δεκτὸν μὲ ἱκανοποίησιν. Ἐπικρατεῖ γενικῶς ἡ ἐντύπωσις, ὅτι ἡ χθεσινὴ ἡμέρα ὑπῆρξεν ἡ πλέον ἀποφασιστικὴ ὅσον ἀφορᾷ τὸ σύστημα μὴ ἐπεμβάσεως εἰς τὸν ἱσπανικὸν ἐμφύλιον σπαραγμόν. Τὸ βρεταννικὸν σχέδιον ἐνεκρίθη σχεδὸν ἐξ ὁλοκλήρου. Ἡ ἀποχὴ τοῦ ἀντιπροσώπου τῶν Σοβιὲτ κ. Μαΐσκυ καὶ ἡ ἄρνησίς του ὅπως ψηφίσῃ τὰ σημεῖα τοῦ σχεδίου, τὰ ἀφορῶντα τὴν ἀναγνώρισιν δικαιώματος ἐμπολέμου εἰς τὰς δύο ἱσπανικὰς μερίδας, δὲν ἔχει καμμίαν σημασίαν οὔτε εἶνε δυνατὸν νὰ δυσχεράνῃ περαιτέρω τὸ ἔργον τῆς ἐπιτροπῆς. Τοῦτο, διότι ὁ κ. Μαΐσκυ ἐδήλωσε ῥητῶς, ὅτι ἡ χώρα του ἀποδέχεται ἐξ ὁλοκλήρου τὸ βρεταννικὸν σχέδιον, διατηροῦσα μόνον ὡρισμένας ἐπιφυλάξεις, αἱ ὁποῖαι ἐνδέχεται, ἢ μᾶλλον εἶνε βέβαιον, ὅτι θὰ ἀρθοῦν, ἐὰν μὲ τὴν πάροδον τοῦ χρόνου διαπιστωθῇ ὅτι ὁ μεγαλύτερος ὄγκος τῶν ἐν Ἱσπανίᾳ ξένων ἐθελοντῶν ἀπεχώρησε καὶ ὅτι ὁ ἀποκατασταθεὶς ἀπὸ ξηρᾶς καὶ θαλάσσης ἔλεγχος εἶνε εἰς θέσιν νὰ προλάβῃ οἱανδήποτε ἀπόπειραν εἰσόδου εἰς τὸ ἱσπανικὸν ἔδαφος νέων ἐθελοντικῶν δυνάμεων.

Εὐμενῶς σχολιάζεται ὑπὸ τῶν πολιτικῶν κύκλων ἡ στάσις τοῦ κ. Γκράντι, ὁ ὁποῖος, ὡς γνωστόν, καθορίζει καὶ τὴν στάσιν τῶν ἀντιπροσώπων Γερμανίας, Πορτογαλίας, Αὐστρίας, Οὐγγαρίας καὶ Ἀλβανίας. Ὁ Ἰταλὸς πρεσβευτὴς ἴσως διὰ πρώτην φορὰν ὡμίλησε μὲ τόσην σαφήνειαν καὶ ἔλλειψιν διφορουμένων φράσεων. Οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν ἐν τῇ ἐπιτροπῇ Δυνάμεων ἐδέχθησαν, κατόπιν προτάσεώς του, ὅπως ἀντιμετωπίσουν ἀπὸ κοινοῦ τὰς τυχὸν συνεπείας, τὰς ὁποίας ἐνδεχόμενον νὰ ἔχῃ μεταγενεστέρως ἡ ἄρνησις τῆς Ρωσίας, ὅπως ψηφίσῃ ἐξ ὁλοκλήρου τὸ βρεταννικὸν σχέδιον. Ἤδη ὁ λόρδος Πλύμουθ ἐξουσιοδοτήθη νὰ ἐπικοινωνήσῃ μὲ τὰς κυβερνήσεις τῶν ἀντιμαχομένων ἱσπανικῶν μερίδων, ἀπὸ τὰς ὁποίας θὰ ζητήσῃ ὅπως ἀποδεχθοῦν τὰς ἀποφάσεις τῆς ἐπιτροπῆς τοῦ Λονδίνου. Πιστεύεται γενικῶς, ὅτι τόσον οἱ ἐπαναστάται, ἀφοῦ μάλιστα τὸ σχέδιον δράσεως ἐνέκριναν ἡ Ἰταλία καὶ ἡ Γερμανία, ὅσον καὶ οἱ κυβερνητικοί, θὰ καταβάλουν κάθε προσπάθειαν πρὸς διευκόλυνσιν τοῦ ἔργου τῆς ἐπιτροπῆς.

Κατὰ τὰς πληροφορίας τῶν ἐφημερίδων τοῦ Λονδίνου, ὁ πρόεδρος τῆς εἰς τὴν ἐθνικιστικὴν Ἱσπανίαν ἀποσταλησομένης διεθνοῦς ἐπιτροπῆς θὰ εἶνε Τσεχοσλοβάκος, ὁ δὲ τῆς εἰς τὴν ἐρυθρὰν Ἱσπανίαν ἀποσταλησομένης ἐπιτροπῆς Πολωνός.

ΤΟ ΑΝΤΙΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΙΚΟΝ ΣΥΜΦΩΝΟΝ ΥΠΟΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΗΜΕΡΟΝ ΕΙΣ ΡΩΜΗΝ

ΘΑ ΚΛΗΘΟΥΝ ΠΙΘΑΝΩΣ ΝΑ ΜΕΤΑΣΧΟΥΝ Η ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΥΪΑ ΚΑΙ Η ΤΟΥΡΚΙΑ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 5. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Τηλεγραφοῦν ἐκ Ρώμης, ὅτι ὁ φὸν Ρίμπεντροπ ἀφίκετο σήμερον τὴν πρωΐαν σιδηροδρομικῶς εἰς τὴν ἰταλικὴν πρωτεύουσαν. Εἰς τὸν σταθμὸν ὑπεδέχθησαν αὐτὸν οἱ ὑπουργοὶ Τσιάνο καὶ Ἀλφιέρι. Μετὰ τοῦ πρώτου ἐξ αὐτῶν ὁ ἐν Λονδίνῳ Γερμανὸς πρεσβευτὴς εἶχεν ἀμέσως ἔπειτα μακρὰν συνομιλίαν. Τηλεγραφοῦν ἐπίσης, ὅτι μὲ τὴν ἰδίαν ἁμαξοστοιχίαν ἔφθασαν εἰς Ρώμην πολυάριθμοι Ἰάπωνες ἀνταποκριταὶ ἐκ Βερολίνου καὶ ὅτι τὸ ἀπόγευμα σήμερον ὁ κ. φὸν Ρίμπεντροπ θὰ συνεργασθῇ μετὰ τοῦ ἐν Ρώμῃ Ἰάπωνος πρεσβευτοῦ κ. Μασαάκι Χότα.

Ὅλαι αἱ ἐφημερίδες βεβαιοῦν, ὅτι ὁ σκοπὸς τοῦ ταξιδίου τοῦ Γερμανοῦ διπλωμάτου εἶνε ἡ σύναψις τριμεροῦς ἀντιμπολσεβικικοῦ συμφώνου Γερμανίας, Ἰταλίας καὶ Ἰαπωνίας, τὸ ὁποῖον πρόκειται νὰ ὑπογραφῇ αὔριον (σήμερον) τὴν μεσημβρίαν εἰς τὸ Παλάτσο Βενέτσια ἐπὶ παρουσίᾳ τοῦ κ. Μουσσολίνι, τοῦ κ. φὸν Ρίμπεντροπ καὶ τοῦ Ἰάπωνος πρεσβευτοῦ κ. Χότα.

Ἀντιθέτως ὑπάρχουν ἀρκεταὶ τηλεγραφικαὶ πληροφορίαι ἐκ Τόκιο, αἱ ὁποῖαι παρέχουν ὅλας τὰς λεπτομερείας τοῦ μέλλοντος νὰ ὑπογραφῇ συμφώνου. Κατὰ τὰς ἐν λόγῳ πληροφορίας, αἱ σχετικαὶ διαπραγματεύσεις, διεξαγόμεναι ἀπὸ μηνὸς περίπου, κατέληξαν τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα εἰς τελικὴν συμφωνίαν καὶ εἰς τὴν διατύπωσιν τοῦ σχεδίου συμφώνου. Τοῦτο, ὑποβληθὲν εἰς τὸ ἰαπωνικὸν ἀνακτοσυμβούλιον, ἐνεκρίθη τελικῶς καὶ εὐθὺς ὡς ἐτηλεγραφήθη ἡ ἔγκρισις, ὁ φὸν Ρίμπεντροπ, λαβὼν τὴν ἐντολὴν τοῦ κ. Χίτλερ, ἀνεχώρησεν εἰς Ρώμην.

Τὸ σύμφωνον ἐμπνέεται ἀπὸ τὴν κεντρικὴν ἰδέαν τῆς ἀμύνης κατὰ τοῦ μπολσεβικισμοῦ καὶ καθορίζει τὰ μέσα καὶ τὸν τρόπον τῆς ὀργανώσεως διὰ τὴν ματαίωσιν τῶν σχεδίων του. Βεβαιοῦται, ὅτι τὸ σύμφωνον δὲν ἀποτελεῖ στρατιωτικὴν συμμαχίαν, ἂν καὶ δὲν ἀποκλείεται ἡ μεταγενεστέρα συνεννόησις διὰ τὴν στρατιωτικὴν συνεργασίαν.

Εἰς τὰ τέσσαρα ἄρθρα, τὰ ὁποῖα ἀπαρτίζουν τὸ πρωτόκολλον διατυποῦται τὸ γεγονὸς τῆς προσχωρήσεως τῆς Ἰταλίας, ἀναφερομένου ῥητῶς ὅτι αὐτὴ ἔλαβεν ὑπ' ὄψιν της διὰ τὴν ὑπογραφὴν τὸ πρωτότυπον τῆς γερμανοϊαπωνικῆς συμφωνίας οὕτως ὥστε τὸ ὑπογραφησόμενον αὔριον πρωτόκολλον θὰ περιβάλλεται ὑπὸ τοῦ ἰδίου κύρους, τὸ ὁποῖον ἔχει καὶ τὸ γερμανοϊαπωνικόν. Τὸ ἔγγραφον θὰ εἶνε συντεταγμένον ἰταλιστί, γερμανιστὶ καὶ ἰαπωνιστί.

Σχετικαὶ πληροφορίαι τοῦ ἀνταποκριτοῦ τοῦ Πρακτορείου Χαβᾶς ἐν Ρώμῃ, ἀναφέρουν ὅτι θὰ προσκληθῇ πιθανώτατα καὶ ἡ Πολωνία νὰ ὑπογράψῃ τὸ ἀντικομμουνιστικὸν αὐτὸ σύμφωνον, ἴσως δὲ θὰ καταβληθῇ προσπάθεια νὰ πεισθοῦν νὰ τὸ προσυπογράψουν ἡ Νοτιοσλαυΐα καὶ ἡ Τουρκία, κατὰ τὰ προσεχῆ ταξίδια τῶν κ. κ. Στογιαντίνοβιτς εἰς Ρώμην καὶ Τσάνο εἰς Ἄγκυραν.

Παρατηρεῖται ὅτι ἡ ὑποστήριξις ἡ παρεχομένη ὑπὸ τῆς Ἰταλίας εἰς τὴν ἰαπωνικὴν πολιτικὴν εἶνε μία ἐκδήλωσις τῶν τελευταίων τάσεων τῆς ἰταλικῆς πολιτικῆς. Οἱ ἰταλικοὶ πολιτικοὶ κύκλοι εἶνε ἱκανοποιημένοι ἀπὸ τὰ πρῶτα ἀποτελέσματα τῆς Διασκέψεως τῶν Βρυξελλῶν ἅτινα ἀποκλείουν τὴν ἀπειλὴν ἐπιβολῆς κυρώσεων κατὰ τῆς Ἰαπωνίας.

Ὁ ἀνταποκριτὴς τοῦ Χαβᾶς ἐν Ρώμῃ λέγει ὅτι τὰ ἰταλικὰ συμφέροντα ἐν τῇ Ἄπω Ἀνατολῇ εἶνε μικρὰ καὶ σχετικῶς σημαντικώτερα ἐν Κίνᾳ παρὰ ἐν Ἰαπωνίᾳ. Τινές, λέγει, ἐνθυμοῦνται ὅτι ὅταν τὸ ἰαπωνικὸν «ντάμπιγκ» ἠπείλησε τὴν Εὐρώπην ἡ Ἰταλία ἦτο ἡ πρώτη Δύναμις, ἡ ὁποία ἀπηγόρευσε τὴν εἰς τὴν χώραν της εἴσοδον ἰαπωνικῶν ἐμπορευμάτων.

Κατὰ τὰς πληροφορίας τοῦ Πρακτορείου Χαβᾶς ἐκ Ρώμης, ὁ φὸν Ρίμπεντροπ θὰ γίνῃ αὔριον τὸ ἀπόγευμα δεκτὸς ὑπὸ τοῦ κ. Μουσσολίνι. Ἐπιβεβαιοῦται, ὅτι τὸ ταξίδιον, τὸ ὁποῖον ἔκαμε τὴν 22αν Ὀκτωβρίου εἰς Ρώμην ὁ πρεσβευτὴς τοῦ Ράϊχ καθὼς καὶ τὸ τοῦ ἐν Βερολίνῳ πρεσβευτοῦ τῆς Ἰαπωνίας κ. Μισακόγι, ἐπέδρασαν ἀποφασιστικῶς ἐπὶ τῆς Ἰταλίας, ὅπως προσχωρήσῃ εἰς τὸ γερμανοϊαπωνικὸν σύμφωνον.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

Ο κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ ΑΝΑΧΩΡΕΙ ΕΙΣ ΠΑΤΡΑΣ

ΣΗΜΕΡΟΝ ΤΗΝ ΜΕΣΗΜΒΡΙΑΝ

Η ΠΑΛΛΑΙΚΗ ΥΠΟΔΟΧΗ

Ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως ἀναχωρεῖ τὴν 2αν μ.μ. σήμερον δι' ὡτομοτρὶς εἰς Πάτρας, ὅπου θὰ εὑρίσκεται τὴν 7ην μ.μ.

Ὁ κ. Πρωθυπουργός, εὐθὺς μετὰ τὴν ἄφιξίν του εἰς Πάτρας, ὅπου ἡ ἑτοιμαζομένη ὑποδοχὴ θὰ εἶνε παλλαϊκή, θὰ ὁμιλήσῃ περὶ τοῦ κυβερνητικοῦ ἔργου.

Τὸν κ. Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως θὰ συνοδεύσουν οἱ κ. κ. ὑπουργοὶ Προνοίας, Ἐσωτερικῶν, Διοικήσεως Πρωτευούσης, Ἐθνικῆς Οἰκονομίας καὶ οἱ κ.κ. ὑφυπουργοὶ Πολιτικοῦ Γραφείου, Δημοσίας Ἀσφαλείας καὶ Ἀγορανομίας.

ΑΙ ΕΙΣΦΟΡΑΙ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ

Συνεχίζονται ἀθρόως αἱ εἰσφοραὶ ὑπὲρ τῆς Βασ. Ἀεροπορίας. Οὕτω χθὲς ἀπεστάλη εἰς τὸν κ. Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως ἡ κάτωθι ἐπιστολή:

«Ἐξοχώτατε,

Οἱ ὑποφαινόμενοι ξενιτευμένοι Ἕλληνες ὑπάλληλοι καὶ ἐργάται τῶν στρατιωτικῶν σχηματισμῶν Μαοσκὰρ Ἰσμαηλίας λαμβάνομεν τὴν τιμὴν νὰ ἀποστείλωμεν ὑμῖν τὴν ἐσώκλειστον τραπεζιτικὴν ἐπιταγὴν Ὀθωμανικῆς Τραπέζης ὑπ' ἀριθμὸν 6489)143204 λιρῶν Ἀγγλίας 7 σελ. 5 πεν. 3, ἀντιπροσωπεύουσαν τὸν ὑπὲρ ἐνισχύσεως τῆς Βασιλικῆς ἡμῶν Ἀεροπορίας ὀβολόν μας τὸν ὁποῖον παρακαλοῦμεν νὰ δεχθῆτε ὡς μικρὰν ἔνδειξιν τῆς ἀπεριορίστου ἐμπιστοσύνης ἣν ὅλος ὁ Ἑλληνικὸς κόσμος τρέφει πρὸς ὑμᾶς καὶ εἰς ἀναγνώρισιν τῆς ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν ὑμῶν ἐπιτελουμένης Ἐθνικῆς ἐργασίας. Ἐπὶ τούτοις διατελοῦμεν τῆς Ὑμετέρας Ἐξοχότητος θαυμασταὶ καὶ ταπεινοὶ θεράποντες.

Διὰ τοὺς ἐργάτας καὶ ὑπαλλήλους στρατιωτικῶν σχηματισμῶν Μαοσκὰρ —Ἰσμαηλίας— Αἰγύπτου Γ. Φώσκολος, Ε. Μαρκουλῆς».

Ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως εἰς τὴν ἀνωτέρω ἐπιστολὴν ἀπήντησε διὰ τῶν ἑξῆς:

«Ἀγαπητοὶ φίλοι,

Ἔλαβον τὴν ἐπιστολήν σας ὡς καὶ τὴν ἐκ λιρῶν 7.5.3. ἐπιταγήν σας, προϊὸν ἐράνου ὑπὲρ τῆς Βασιλικῆς Ἀεροπορίας μας τῶν αὐτόθι Ἑλλήνων ὑπαλλήλων καὶ ἐργατῶν τῶν στρατιωτικῶν σχηματισμῶν καὶ σᾶς παρακαλῶ νὰ δεχθῆτε τὰ συγχαρητήριά μου διαβιβάσητε δὲ ταῦτα καὶ εἰς πάντας τοὺς συμμετασχόντας εἰς τὸν ἔρανον.

Χαίρω πάρα πολὺ διὰ τὴν ἐμπιστοσύνην μὲ τὴν ὁποίαν καὶ οἱ ἐν τῷ ἐξωτερικῷ Ἕλληνες περιβάλλουν τὴν Κυβέρνησίν μου.

Μία νέα πνοὴ ἐπικρατεῖ πλέον στὴν χώρα μας. Ἀφωσιωμένοι δὲ ὅλοι οἱ Ἕλληνες εἰς τὰς ἐργασίας των συντόμως θὰ καταστήσωμεν τὴν χώραν μας ἰσχυρὰν καὶ εὐτυχῆ, ἀνταξίαν τῆς λαμπρᾶς ἱστορίας μας. Τὸ ἰσόποσον τῆς ἐπιταγῆς σας κατετέθη εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος ὡς ἡ ἐσώκλειστος ἀπόδειξις.

Φιλικώτατα
Ἰωάννης Μεταξᾶς»

ΑΙ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Ἐξακολουθοῦν ἀποστελλόμενα συγχαρητήρια τηλεγραφήματα πρὸς τὴν κυβέρνησιν διὰ τὰ λαμβανόμενα παρ' αὐτῆς ὑπὲρ τοῦ λαοῦ μέτρα. Οὕτω διὰ τὴν ὑπογραφεῖσαν συλλογικὴν σύμβασιν ἰδιωτικῶν ὑπαλλήλων ἐξ ἧς προῆλθε σημαντικὴ βελτίωσις τῆς θέσεως τῆς τάξεως αὐτῆς τῶν ἐργαζομένων εὐγνωμονοῦν τὴν κυβέρνησιν οἱ: Ἐμποροϋπάλληλοι Ἀθηνῶν, Σύλλογοι Καφεϋπαλλήλων Βόλου, ἑβδομήκοντα πέντε ἐργατικαὶ ὀργανώσεις ἀνήκουσαι εἰς τὴν δύναμιν τοῦ Ἐργατικοῦ Κέντρου Πατρῶν, αἱ ὁποῖαι δηλοῦν ὅτι τάσσονται ἀνεπιφυλάκτως παρὰ τὸ πλευρὸν τοῦ κ. προέδρου τῆς κυβερνήσεως καὶ ἀναμένουν τὴν ἐπίσκεψιν τῆς Ἐξοχότητός του, Ἕνωσις ἰδιωτικῶν ὑπαλλήλων Καβάλλας καὶ ἡ Ὁμοσπονδία ἰδιωτικῶν ὑπαλλήλων Ἑλλάδος.

Ἐπίσης ἡ διοίκησις τοῦ Σωματείου ὁδηγῶν αὐτοκινήτων Λαρίσης εὐχαριστεῖ τὴν κυβέρνησιν διὰ τὰ ληφθέντα μέτρα ὑπὲρ τοῦ κλάδου των.

Ὡσαύτως, ἡ κοινότης Ἀγιάσου ἐκφράζει τὴν ἀφοσίωσίν της πρὸς τὸν κ. πρωθυπουργὸν διὰ τὴν ἐξόχως ἐθνικὴν ἐξωτερικὴν πολιτικὴν καὶ τὸν παρακαλεῖ νὰ ἐπισκεφθῇ τὴν Λέσβον διὰ ν' ἀντιληφθῇ προσωπικῶς τὴν ἀγάπην τοῦ λαοῦ.

Τέλος ἡ πόλις τοῦ Ἀγρινίου, διὰ τηλεγραφήματος τοῦ δημάρχου κ. Βότση, εὐγνωμονεῖ τὸν ἐθνικὸν κυβερνήτην διὰ τὴν ἵδρυσιν παιδικοῦ ἐθνικοῦ σταθμοῦ μέλλοντος νὰ ἐξυπηρετήσῃ τὴν ἐργαζομένην μητέρα.

ΑΠΟΛΥΣΙΣ ΚΛΗΡΩΤΩΝ ΤΟΥ Β. ΝΑΥΤΙΚΟΥ

Ὑπὸ τοῦ Γενικοῦ Ἐπιτελείου τοῦ Ναυτικοῦ ὑπεγράφη καὶ ἐκοινοποιήθη διαταγὴ πρὸς ἁπάσας τὰς ναυτικὰς ἀρχὰς τοῦ κράτους διὰ τῆς ὁποίας ἀπολύονται οἱ κληρωτοὶ τοῦ Β. Ναυτικοῦ τῆς κλάσεως 1936 α' τὴν 1ην Δεκεμβρίου.

ΜΕΤΑΝΟΙΑ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΟΥ

Εἰς τὴν Ἀστυνομικὴν Διεύθυνσιν Καβάλλας, ὑπεβλήθη ὑπὸ τοῦ κομμουνιστοῦ Νικολάου Πιπιλιάτσκου ἡ κάτωθι δήλωσίς του:

«Ὁ ὑπογεγραμμένος Νικόλαος Πιπιλιάτσκος τοῦ Σωτηρίου κάτοικος Καβάλλας δηλῶ διὰ τῆς παρούσης μου ὅτι ἀποκηρύσσω μὲ ὅλην μου τὴν ψυχὴν τὸν κομμουνισμὸν ὡς αἰσχρὸν καὶ ἀνήθικον σύστημα ἐπιβουλευόμενον τὰ ὡραιότερα ἰδανικὰ τῆς φυλῆς μας καὶ τὸ ὄλεθρον αὐτῶν ἤτοι Πατρίδα, οἰκογένειαν καὶ θρησκείαν, διαβεβαιῶ ἐν συνειδήσει ὅτι καὶ διὰ τῆς ζωῆς μου ἀκόμη εἶμαι ἀποφασισμένος νὰ ζήσω ὡς τίμιος εἰλικρινὴς ἐθνικιστὴς πολίτης, ἀποφασισμένος νὰ ὑποστηρίξω τὸ ἀστικὸν καθεστὼς ὅπερ πραγματικῶς ἐξασφαλίζῃ τὴν εὐημερίαν τῶν ἀτόμων καὶ τὴν εὐτυχίαν τῆς ὁλότητος. Παρακαλῶ νὰ θεωροῦμαι ὡς ὁ τελευταῖος στρατιώτης ἀλλ' ἐκ τῶν ἐνθουσιωδεστέρων τῆς παρούσης ἐθνικῆς καταστάσεως ἥτις, ὑπὸ τὴν αἰγίδα τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως τῶν Ἑλλήνων καὶ τὴν στιβαρὰν διοίκησιν τοῦ χαλυβδίνου κυβερνήτου κ. Μεταξᾶ ὅστις ἐσταμάτησεν τὴν εἰς τὸ χεῖλος τῆς ἀβύσσου εὑρισκομένην Πατρίδα μας, τὴν ὁδηγῇ πρὸς τὴν ἀκμὴν καὶ τὴν δόξαν».

Ὁ δηλῶν
Ν. ΠΙΠΙΛΙΑΤΣΚΟΣ

ΕΝ ΤΗ ΔΙΑΣΚΕΨΕΙ ΤΩΝ ΒΡΥΞΕΛΛΩΝ ΣΥΖΗΤΕΙΤΑΙ ΠΡΟΤΑΣΙΣ ΠΕΡΙ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ ΔΙΑΚΟΙΝΩΣΕΩΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΙΑΠΩΝΙΑΝ

ΑΙ ΔΙΑΠΙΣΤΩΘΕΙΣΑΙ ΧΘΕΣ ΔΙΑΦΩΝΙΑΙ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 5. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Ἀγγέλλεται ἐκ Βρυξελλῶν, ὅτι ἡ διεθνὴς Διάσκεψις διὰ τὴν ῥύθμισιν τῆς Σινοϊαπωνικῆς διαφορᾶς συνῆλθε τὴν 10.30' πρωϊνὴν εἰς ἰδιαιτέραν σύσκεψιν ὅπως λάβῃ γνῶσιν τοῦ καταρτισθέντος ὑπὸ τοῦ κ. Σπάακ ὑπομνήματος, τὸ ὁποῖον πρόκειται νὰ ὑποβληθῇ εἰς τὴν Ἰαπωνίαν. Περὶ ὥραν 11.30' ἡ συνεδρίασις διεκόπη, ἵνα ἐπιτραπῇ εἰς τὰς ἀντιπροσωπείας νὰ μελετήσουν τὰ κείμενα, τὰ ὁποῖα ὑπεβλήθησαν εἰς αὐτάς. Ἡ συνεδρίασις ἐπανελήφθη τὴν 12ην καὶ διήρκεσε μέχρι τῆς 13.20'. Ἡ νέα ἰδιαιτέρα συνεδρία τῆς Διασκέψεως ὡρίσθη τελικῶς δι' αὔριον τὴν 11ην πρωϊνήν.

Κατὰ τὰς ὑπαρχούσας πληροφορίας, ὁ ἀντιπρόσωπος τῆς Κίνας κ. Οὐέλλιγκτων Κοῦ ἐδήλωσε κατὰ τὴν πρωϊνὴν συνεδρίασιν τῆς Διασκέψεως, ὅτι ἡ κινεζικὴ ἀντιπροσωπεία εἶνε ἑτοίμη ν' ἀποσυρθῇ προσωρινῶς ἐκ τῆς Διασκέψεως, διατηροῦσα ὅμως ὅλα τὰ δικαιώματά της, ἂν ἡ παρουσία της ἀποτελῇ ἐμπόδιον διὰ τὰς ἄλλας ἀντιπροσωπείας ἐν τῇ διεξαγομένῃ συζητήσει, ἡ ὁποία περιστρέφεται ὁλόκληρος ἐπὶ τῆς διακοινώσεως, ἥτις πρόκειται νὰ διαβιβασθῇ εἰς τὴν Ἰαπωνίαν.

Ὁ ἀντιπρόσωπος τῆς Ἰταλίας κ. Ἀλντροβάντι ἀπέκρουσε τὴν πρότασιν ταύτην τοῦ κ. Κοῦ, ὁ δὲ πρόεδρος τῆς Διασκέψεως κ. Σπάακ ἐξέφρασε τὴν γενικὴν ἐπιθυμίαν ὅπως ἡ κινεζικὴ ἀντιπροσωπεία παραμείνῃ εἰς τὴν θέσιν της. Ὁ κ. Σπάακ ἀνέγνωσε κατόπιν τὸ ὑπ' αὐτοῦ καταρτισθὲν σχέδιον ἀπαντήσεως πρὸς τὴν Ἰαπωνίαν.

ΤΟ ΣΧΕΔΙΟΝ ΤΟΥ κ. ΣΠΑΑΚ

Κατά τινας πληροφορίας, τὸ σχέδιον τῆς διακοινώσεως τοῦ κ. Σπάακ περιλαμβάνει τὰ ἑξῆς σημεῖα: α') διαπιστοῖ ὅτι ἡ Ἰαπωνία ἐν τῇ ἀπαντήσει της εἰς τὴν διαβιβασθεῖσαν αὐτῇ πρόσκλησιν ὅπως μετάσχῃ τῆς Διασκέψεως δὲν ἀμφισβητεῖ τὴν ἰσχὺν τῆς συνθήκης τῶν ἐννέα Δυνάμεων, τῆς ὁποίας τὸ πρῶτον ἄρθρον ὁρίζει τὴν ἐδαφικὴν ἀκεραιότητα καὶ τὴν ἀνεξαρτησίαν τῆς Κίνας. Ἡ Διάσκεψις — λέγει — συνελθοῦσα ἐπὶ τῇ βάσει τῆς συνθήκης ταύτης, δὲν πρέπει νὰ συναντήσῃ τὴν ἐχθρότητα τῆς Ἰαπωνίας. β') παρατηρεῖ ὅτι ἡ Διάσκεψις συνεκλήθη κατόπιν ἀποφάσεως τῆς συμβουλευτικῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Κ. Τ. Ε. ἀλλ' ἔχει ἰδίαν ὕπαρξιν, δεδομένου ὅτι συνῆλθε πρὸς ἐφαρμογὴν τῶν ὅρων τῆς συνθήκης τῶν ἐννέα Δυνάμεων. Αἱ Δυνάμεις θὰ ἠδύναντο νὰ τὴν συγκαλέσουν ἄνευ τῆς ἀποφάσεως τῆς Γενεύης, δεδομένου ὅτι ἡ κατάστασις ἐν τῇ Ἄπω Ἀνατολῇ θὰ ἐδικαιολόγει τὴν τοιαύτην σύγκλησιν. Ἄλλωστε ἀντιπροσωπεύονται ἐν αὐτῇ καὶ κράτη, τὰ ὁποῖα δὲν εἶνε μέλη τῆς Κ. Τ. Ε. Ἐξ ἄλλου, μετέχει τῆς Διασκέψεως ἡ Σοβιετικὴ Ἕνωσις, ἡ ὁποία δὲν μετέχει τῆς συνθήκης τῆς Βασιγκτῶνος. γ') τονίζει ὅτι ἡ Διάσκεψις δὲν ἔχει σκοπὸν νὰ ὁρίσῃ μικρὰν Ἐπιτροπὴν ἂν ἡ Ἰαπωνία δέχεται νὰ διεξαγάγῃ διαπραγματεύσεις. Οὕτω, λαμβάνονται εὐρέως ὑπ' ὄψιν αἱ ἐπιθυμίαι τῆς κυβερνήσεως τοῦ Τόκιο τοῦ νὰ μὴ ἀναμιχθοῦν εἰς τὴν συζήτησιν παρὰ ὀλίγαι Δυνάμεις ἐνδιαφερόμεναι ἰδιαιτέρως διὰ τὴν Ἄπω Ἀνατολήν. Ἐν τέλει, τοῦ σχεδίου ἐκφράζεται ἡ ἐλπὶς ὅτι ὑπὸ τοὺς ὡς ἄνω ὅρους ἡ Ἰαπωνία θὰ θελήσῃ νὰ ἐξετάσῃ εὐμενῶς τὸ δυνατὸν τοῦ νὰ ἔλθῃ εἰς ἐπαφὴν μὲ τὴν Κίναν καὶ μὲ τὴν Διάσκεψιν.

Η ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΕΠΙ ΤΟΥ ΣΧΕΔΙΟΥ

Τὸ ὑπόμνημα τοῦ κ. Σπάακ ἐπροκάλεσεν οὐσιαστικὰς παρατηρήσεις ἐκ μέρους πλείστων ἀντιπροσώπων, ἡ δὲ συζήτησις παρετάθη ἐπὶ πολὺ ὅσον ἀφορᾷ κυρίως τὰ ζητήματα διαδικασίας, τὰ ὁποῖα εἶχον καὶ πολιτικὴν σημασίαν. Αἱ ἐνδιαφερόμεναι Δυνάμεις εἶχον ὑποδείξει πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς συνεδριάσεως τὸν καταρτισμὸν ἐπιτροπῆς, εἰς τὴν ὁποίαν ν' ἀνετίθετο ἡ σύνταξις τῶν προτάσεων, αἵτινες ἤθελον διαβιβασθῇ εἰς τὴν Ἰαπωνίαν. Ὡς γνωστόν, ἀρχικῶς εἶχε ῥιφθῆ ἡ ἰδέα τοῦ σχηματισμοῦ ἐπιτροπῆς περιωρισμένης ἐντολῆς, εἰς τὴν ὁποίαν θ' ἀντεπροσωπεύοντο ἡ Ἀμερική, ἡ Ἀγγλία καὶ τὸ Βέλγιον, ἀλλ' ἡ πρότασις αὕτη προσέκρουσεν εἰς τὴν γαλλικὴν ἀντιπολίτευσιν καὶ τοιουτοτρόπως ἀπεφασίσθη ἐν τέλει ὅπως ἡ ἰδία ἡ Διάσκεψις ἀναλάβῃ νὰ ἐπιφέρῃ τὰς ἀναγκαίας τροποποιήσεις εἰς τὸ πρὸς διαβίβασιν ὑπόμνημα. Αἱ ἀντιπροσωπεῖαι θὰ διατυπώσουν ἐγγράφως τὰς τροπολογίας των καὶ θὰ τὰς διαβιβάσουν εἰς τὴν γραμματείαν τῆς Διασκέψεως, ἥτις θὰ προσπαθήσῃ νὰ ἔχῃ ἕτοιμον τὸ κείμενον ἐντὸς μιᾶς ἢ δύο ἡμερῶν, πρὸς ὑποβολὴν εἰς τὴν προσεχῆ συνεδρίασιν τῆς Διασκέψεως, ἥτις καὶ θ' ἀποφανθῇ ἐπ' αὐτοῦ.

Ἡ ἐπεξεργασία τοῦ ἐν λόγῳ ἐγγράφου προφανῶς θ' ἀπαιτήσῃ νὰ γίνῃ μετὰ πολλῆς λεπτότητος, καθόσον ὁ κ. Οὐέλιγκτων Κοῦ ἠξίωσε νὰ περιληφθοῦν εἰς τὸ ὑπόμνημα αἱ ἀπόψεις τῆς Κυβερνήσεως τοῦ Νανκίν, ἐνῷ τὸ κείμενον τοῦ κ. Σπάακ ἀναφέρει μόνον τὰς ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τοῦ Τόκιο διατυπωθείσας ἐναντίον τῆς Κίνας καταγγελίας. Ἡ μνεία ἐν τῷ ἐγγράφῳ τῶν ἀξιώσεων τῆς Κυβερνήσεως τοῦ Νανκὶν θὰ ἐκινδύνευε ν' ἀλλοιώσῃ τὸν διαλλακτικὸν χαρακτῆρα τοῦ διαβήματος τῆς Διασκέψεως, ἐνῷ ἡ κατ' ἀντιπαραβολὴν ἔκθεσις τῶν ἀμοιβαίων μεταξὺ τῶν δύο μερῶν διενέξεων θὰ ἠδύνατο νὰ διευκολύνῃ τὴν Ἰαπωνίαν ὅπως ἀπαντήσῃ ἀρνητικῶς, δεδομένου μάλιστα ὅτι ἡ Κυβέρνησις τοῦ Τόκιο ἐθεώρησε μέχρι τοῦδε τὴν Διάσκεψιν τῶν Βρυξελλῶν ὡς δικαστήριον τρόπον τινὰ ἐνώπιον τοῦ ὁποίου ἀρνεῖται νὰ ἐμφανισθῇ. Ἕνεκα τούτου ὁ κ. Λιτβίνωφ ἐπρότεινεν — ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ του νὰ ὑποστηρίξῃ τὸν Κινέζον ἀντιπρόσωπον — ὅπως ἀντὶ ὑπομνήματος, τὸ ὁποῖον νὰ περιέχῃ ἐπιχειρηματολογίαν, ἡ Διάσκεψις περιορισθῇ ν' ἀποστείλῃ πρὸς τὴν Ἰαπωνίαν ἁπλῆν διακοίνωσιν διὰ τῆς ὁποίας νὰ παρακαλῇ αὐτὴν ὅπως προσέλθῃ καὶ λάβῃ μέρος εἰς τὰς ἐργασίας της. Τὸ μόνον σημεῖον, τὸ ὁποῖον καθωρίσθη τὴν πρωΐαν εἶνε ὅτι τὰ μέλη τῆς μὲ περιωρισμένην ἐντολὴν ἐπιτροπῆς, ἡ ὁποία, ἐνδεχομένως, θὰ ἔλθῃ εἰς διαπραγματεύσεις μὲ τὴν Ἰαπωνίαν, θὰ ὑποδειχθοῦν μόνον ἀφοῦ ληφθῇ ἡ ἐπὶ τοῦ ὑπομνήματος ἀπάντησις τῆς τελευταίας ταύτης.

Ἡ ἐγκατάλειψις τῆς ἰδέας τοῦ σχηματισμοῦ συντακτικῆς ἐπιτροπῆς καὶ ἡ ἀναβολὴ τοῦ καταρτισμοῦ τῆς ἐπιτροπῆς μεσολαβήσεως δημιουργοῦν ζήτημα ὡς πρὸς τὴν διαδικασίαν ἥτις πρέπει ν' ἀκολουθηθῇ, ζήτημα, τὸ ὁποῖον δὲν ἐλύθη εἰσέτι. Ἐγένετο σκέψις ὅπως τὸ πρὸς τὴν Ἰαπωνίαν ὑπόμνημα ὑπογραφῇ ὑπὸ τῶν ἀντιπροσωπευομένων ἐν τῇ Διασκέψει Δυνάμεων ἀλλ' αἱ ἀντιπροσωπεῖαι ἠρνήθησαν νὰ ὑπογράψουν καὶ κατόπιν τούτου εἶνε πιθανὸν ὅτι τὸ ἔγγραφον θὰ ὑπογραφῇ μόνον ὑπὸ τοῦ προέδρου τῆς Διασκέψεως κ. Σπάακ.

Η ΙΑΠΩΝΙΑ ΠΑΡΑΜΕΝΕΙ ΑΔΙΑΛΛΑΚΤΟΣ

ΘΑ ΚΗΡΥΞΗ ΕΠΙΣΗΜΩΣ ΤΟΝ ΠΟΛΕΜΟΝ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ;

Ἡ Γενικὴ Γραμματεία τῆς Διασκέψεως ἐξέδωκεν ἀνακοινωθὲν ἐν τῷ ὁποίῳ ἀναφέρεται ὅτι ἡ Διάσκεψις ἐξήτασε κατὰ πόσον ὑπάρχει ἀνάγκη νὰ γίνῃ ἀπάντησις εἰς τὸ ἔγγραφον, τὸ ὁποῖον ἡ Ἰαπωνικὴ Κυβέρνησις διεβίβασε πρὸς τὴν Βελγικὴν σχετικῶς πρὸς τὴν ἀπευθυνθεῖσαν τῇ Ἰαπωνίᾳ πρόσκλησιν συμμετοχῆς εἰς τὴν Διάσκεψιν. Κατ' ἀρχήν, ἡ Διάσκεψις ἀπεφάσισεν ὅτι πρέπει νὰ συνταχθῇ ἀπάντησις, συνεννοήσεις δὲ ἀντηλλάγησαν ὅσον ἀφορᾷ τὸ κείμενον αὐτῆς.

ΤΙ ΕΠΕΤΕΥΧΘΗ ΧΘΕΣ

Εἰς τοὺς κύκλους τῆς Διασκέψεως λέγεται ὅτι τὸ ἀποτέλεσμα τῆς σημερινῆς συνεδριάσεως ὑπῆρξε λίαν ἐνθαρρυντικὸν καὶ προβλέπεται ὅτι θὰ καταστῇ δυνατὸν τὸ ὑπόμνημα, ἀφοῦ συμπληρωθῇ, νὰ ὑποβληθῇ εἰς τὴν ὁλομέλειαν τῆς Διασκέψεως, ἡ ὁποία θὰ συνέλθῃ τὴν Δευτέραν.

Ἀντιθέτως τὸ ἡμιεπίσημον Γερμανικὸν Πρακτορεῖον πληροφορεῖται ἐκ Βρυξελλῶν ὅτι κατὰ τὴν συνεδρίασιν δὲν κατωρθώθη νὰ ἐπιτευχθῇ συμφωνία ἐπὶ τοῦ κειμένου τῆς διακοινώσεως, ἡ ὁποία θ' ἀπευθυνθῇ εἰς τὴν Ἰαπωνίαν. Διαφωνίαι ὑφίστανται ὄχι μόνον ἐπὶ τοῦ κειμένου ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τῆς συνθέσεως τῆς ἐπιτροπῆς, ἥτις, ὡς δηλοῦται, δὲν θὰ συσταθῇ παρὰ μετὰ τὴν λῆψιν τῆς ἰαπωνικῆς ἀπαντήσεως. Αἱ ἀντιπροσωπεῖαι παρεκλήθησαν νὰ ὑποβάλουν καὶ σήμερον εἰς τὴν γραμματείαν τὰς τυχὸν τροπολογίας, τὰς ὁποίας ἔχουν νὰ κάμουν.

Ἀνάλογοι πρὸς τὰς γερμανικὰς εἶνε καὶ αἱ ἰταλικαὶ πληροφορίαι ὅσον ἀφορᾷ τὰ ἀποτελέσματα τῆς σημερινῆς συσκέψεως. Ὁ ἀνταποκριτὴς τοῦ πρακτορείου Στέφανι μεταδίδει ὅτι κατὰ τὴν πρωϊνὴν μυστικὴν συνεδρίασιν ἡ διάσκεψις κατόπιν βραχείας συζητήσεως παρητήθη τῆς ἰδέας τοῦ σχηματισμοῦ μικρᾶς ἐπιτροπῆς ὡς εἶχεν ἀποφασίσει κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν. Κατὰ τὴν ἐπανάληψιν τῆς συνεδριάσεως συνεζητήθησαν καὶ προτάσεις διατυπωθεῖσαι ὑπὸ τοῦ προέδρου κ. Σπάακ περὶ ἀποστολῆς διακοινώσεως εἰς τὴν Ἰαπωνίαν. Προφανῶς—λέγει ὁ ἀνταποκριτής— ἡ νέα στάσις τῆς Διασκέψεως τῶν Βρυξελλῶν, εἶνε συνέπεια τῶν ἡμιεπισήμων πληροφοριῶν, τὰς ὁποίας διέδωσε χθὲς τὸ ἰαπωνικὸν Πρακτορεῖον, ἀφῆσαν νὰ ἐννοηθῇ ὅτι ἡ Ἰαπωνία θὰ ἀποκρούσῃ πᾶσαν μεσολάβησιν ἄλλων Δυνάμεων καὶ οἱανδήποτε νέαν πρόσκλησιν πρὸς συμμετοχὴν εἰς τὴν Διάσκεψιν.

Η ΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΙΑΠΩΝΙΑΣ

Ἀναφορικῶς πρὸς τὴν στάσιν τῆς Ἰαπωνίας, αἱ ὑπάρχουσαι πληροφορίαι ἐξακολουθοῦν νὰ εἶνε ἀποθαρρυντικαί. Ὡς ἐγνώσθη σήμερον, ἡ κυβέρνησις τοῦ Τόκιο, πληροφορηθεῖσα ὅτι ἐπίκειται νέον διάβημα ἐκ μέρους τῶν Δυνάμεων αἱ ὁποῖαι συμμετέχουν εἰς τὴν Διάσκεψιν, ὅπως ἀναθεωρήσῃ τὴν ἀρχικήν της ἀπόφασιν καὶ δεχθῇ νὰ συμμετάσχῃ τῶν ἐργασιῶν, ἔστειλε συγκεκριμένας ὁδηγίας πρὸς τὸν ἐνταῦθα πρεσβευτήν της εἰς τὸν ὁποῖον συνέστησε νὰ ἀπορρίψῃ τυχὸν νέαν πρόσκλησιν καὶ νὰ τονίσῃ ὅτι ἡ θέσις τῆς Ἰαπωνίας ἔναντι τῆς Διασκέψεως καθωρίσθη σαφῶς διὰ τοῦ ἐπισήμου ἀνακοινωθέντος τὸ ὁποῖον εἶχεν ἐκδοθῆ ὅταν ἐπεδόθη ἡ ἀπάντησις τῆς ἰαπωνικῆς κυβερνήσεως εἰς τὸν ἐν Τόκιο Βέλγον πρεσβευτήν, ἤτοι τὴν 27ην τοῦ παρελθόντος μηνός. Ὁπωσδήποτε, οἱ ἐπίσημοι κύκλοι τοῦ Τόκιο ἀποφεύγουν νὰ προβοῦν εἰς οἱανδήποτε δήλωσιν ἐπὶ τοῦ προκειμένου.

ΘΑ ΚΗΡΥΞΗ ΤΟΝ ΠΟΛΕΜΟΝ

Ἀντιθέτως ἐνισχύονται αἱ φῆμαι καθ' ἃς ἡ ἰαπωνικὴ κυβέρνησις προτίθεται νὰ κηρύξῃ ἐπισήμως τὸν πόλεμον ἐναντίον τῆς Κίνας. Τὴν εἴδησιν ἀναγράφει ἡ ἐφημερὶς «Χότσι - Σιμποὺν τοῦ Τόκιο», προσθέτουσα ὅτι ὑπὲρ τῆς ἰδέας αὐτῆς συνηγοροῦν οἱ ναυτικοὶ κύκλοι. Ὁ στρατὸς τῆς ξηρᾶς φαίνεται μᾶλλον ἀποκρούων τὴν ἰδέαν, φοβούμενος μήπως ἡ κήρυξις τοῦ πολέμου περιπλέξῃ ἔτι περισσότερον τὰς ἐξωτερικὰς σχέσεις τῆς Ἰαπωνίας καὶ παρεμποδίσῃ τὴν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ εἰσαγωγὴν πολεμικοῦ ὑλικοῦ.

Τὴν εἴδησιν ἀναγράφει καὶ ἡ ἐφημερὶς «Τελευταία Ὥρα» τῶν Βρυξελλῶν. Μία τοιαύτη ἐνέργεια τῆς Ἰαπωνίας, λέγουν οἱ ἁρμόδιοι κύκλοι, θὰ φέρῃ τὴν Διάσκεψιν ἐνώπιον νέας ὅλως καταστάσεως καὶ θὰ ἀνατρέψῃ τὴν ὑφισταμένην σήμερον βάσιν διαπραγματεύσεων.

ΔΙΑΨΕΥΔΟΝΤΑΙ ΤΑ ΠΕΡΙ ΜΕΣΟΛΑΒΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

Ἡ κυκλοφορήσασα χθὲς μετ' ἐπιτάσεως φήμη καθ' ἣν ἡ Γερμανία πρόκειται νὰ ἀναλάβῃ τὴν πρωτοβουλίαν μεσολαβήσεως μεταξὺ Ἰαπωνίας καὶ Κίνας πρὸς διευθέτησιν τῶν μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν διαφορῶν καὶ κατάπαυσιν τοῦ πολέμου, διαψεύδεται σήμερον ἐξ ὅλων τῶν πηγῶν.

Οὕτω κατὰ τὸ διάστημα τῆς πρωϊνῆς διακοπῆς τῆς συνεδριάσεως τῆς Διασκέψεως, ἐκ τῆς κινεζικῆς ἀντιπροσωπείας ἐδηλώθη ὅτι ὁ πρόεδρος αὐτῆς κ. Οὐέλλιγκτων Κοῦ δὲν ἔχει γνῶσιν προσφορᾶς μεσολαβήσεως, ἡ ὁποία, ὡς λέγεται, ἐγένετο ὑπὸ τῆς Γερμανίας. Ἐξ ἄλλης κινεζικῆς πηγῆς δηλοῦται ὅτι οἱ κινεζικοὶ κύκλοι ἔλαβον μὲν γνῶσιν φημῶν περὶ γερμανικῆς μεσολαβήσεως, ἀλλὰ βεβαιοῦν ὅτι τὸ σχέδιον τοῦτο δὲν ἔχει τὴν προέλευσιν ἐκ Κίνας.

Τὴν ἰδίαν εἴδησιν διέψευσαν ἀφ' ἑτέρου ὡς ἐντελῶς ἀβάσιμον καὶ οἱ ἁρμόδιοι γερμανικοὶ κύκλοι τοῦ Βερολίνου, οἱ δὲ ἐν Βερολίνῳ ἰαπωνικοὶ κύκλοι ἐδήλωσαν κατηγορηματικῶς εἰς τὸν ἀνταποκριτὴν τοῦ Χαβᾶς ὅτι, κατὰ τὴν γνώμην των, οἱαδήποτε μεσολάβησις εἶνε ἀδύνατος. Ἡ Ἰαπωνία—λέγουν—δὲν θ' ἀνεχθῇ ἀνάμιξιν τρίτων Δυνάμεων ὅσον φιλικαὶ καὶ ἂν εἶνε αἱ πρὸς αὐτὴν σχέσεις των.

Κατ' ἄλλα τηλεγραφήματα ἐκ Βερολίνου παρὰ τὰς γενομένας διαψεύσεις, κυκλοφοροῦν ἐκεῖ ἐπιμόνως φῆμαι καθ' ἃς εἶνε ἐνδεχομένη μεσολάβησις τοῦ Ράϊχ εἰς τὴν σινοϊαπωνικὴν σύρραξιν. Οἱ ἐν Βερολίνῳ ἰαπωνικοὶ καὶ κινεζικοὶ κύκλοι διαψεύδουν ἐπίσης τὰς φήμας.

Ἀφ' ἑτέρου διαψεύδεται ἡ πληροφορία ὅτι ὁ φὸν Ρίμπεντροπ ἐκλήθη νὰ ἐπανέλθῃ τάχιστα ἐκ Ρώμης εἰς τὸ Βερολῖνον. Πάντως θεωρεῖται βέβαιον ὅτι ὁ Γερμανὸς διπλωμάτης θὰ συζητήσῃ μετὰ τοῦ Ντοῦτσε τὰ ζητήματα τῆς Ἄπω Ἀνατολῆς.

Τὸ ἀπόγευμα ὁ καγκελλάριος Χίτλερ ἔσχε μακρὰν συνομιλίαν μετὰ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν φὸν Νώϋρατ καὶ τοῦ ναυάρχου Ραίντερ. Τὸ ἀντικείμενον τῆς συνομιλίας δὲν ἐγνώσθη. Ὑπάρχει ἐν τούτοις ἀντίληψις ὅτι ἴσως νὰ ἦτο σχετικὴ μὲ τὴν ἐξέλιξιν τῆς στρατιωτικῆς καταστάσεως εἰς τὴν Ἄπω Ἀνατολήν.

Τὴν προσοχὴν πάντως τῶν διπλωματικῶν κύκλων τοῦ Βερολίνου ἐπισύρει τὸ γεγονὸς ὅτι τὰς πρώτας πληροφορίας περὶ ἐνδεχομένης μεσολαβήσεως ξένων Δυνάμεων ἐδημοσίευσαν ἐντυπωσιακῶς ἰαπωνικαὶ ἐφημερίδες. Φρονοῦν ὅμως ὅτι ὁ Χίτλερ δὲν πρόκειται ν' ἀναλάβῃ πρωτοβουλίαν ἐὰν δὲν ἐξασφαλίσῃ προηγουμένως τ' ἀποτελέσματα.

ΚΡΙΣΕΙΣ ΤΟΥ ΤΥΠΟΥ

Αἱ ἐφημερίδες, σχολιάζουσαι τὰς σχετικὰς μὲ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν πληροφορίας τονίζουν, ὅτι πρέπει νὰ καταβληθῇ προσπάθεια πρὸς μεσολάβησιν μεταξὺ Κίνας καὶ Ἰαπωνίας.

Ὁ «Μικρὸς Παρισινὸς» λέγει μεταξὺ ἄλλων:

«Οἱ ἐν Βρυξέλλαις δὲν ἔχουν μεγάλας ἐλπίδας διὰ τὴν ἀποτελεσματικότητα τῆς ἐκκλήσεως ἡ ὁποία θ' ἀπευθυνθῇ εἰς τὴν Κίναν καὶ τὴν Ἰαπωνίαν. Ὁπωσδήποτε, ἡ ἀπόπειρα μεσολαβήσεως πρέπει νὰ γίνῃ τοσούτῳ μᾶλλον καθ' ὅσον οὐδεὶς λόγος γοήτρου δύναται νὰ προβληθῇ ἐκ Τόκιο, δεδομένου ὅτι ἡ Διάσκεψις ἔσχε τὴν πρόνοιαν νὰ μὴ μετατραπῇ εἰς δικαστήριον ἀλλὰ νὰ ἐνεργήσῃ ἔναντι τῆς Ἰαπωνίας μὲ ὅλην τὴν φιλοφροσύνην».

Ἡ κυρία Ταμπουΐ ἀναγράφει εἰς τὸ «Ἔργον» τὴν πληροφορίαν, ὅτι ἡ Διάσκεψις θὰ διακόψῃ τὰς ἐργασίας της πιθανώτατα ἐπὶ ὀκτὼ ἡμέρας.

«Ἄν, λέγει, ἡ Ἰαπωνία ἀπαντήσῃ διὰ κατηγορηματικῆς ἀρνήσεως, ἡ Διάσκεψις θὰ περιορισθῇ εἰς τὸ νὰ λάβῃ ὑπὸ σημείωσιν τὴν στάσιν τῆς Ἰαπωνίας καὶ κατόπιν θὰ μεταφέρῃ τὴν δρᾶσιν της εἰς τὴν εἰκοσιτριμελῆ Ἐπιτροπὴν τῆς Γενεύης, ὅπου κατὰ πᾶσαν πιθανότητα ἡ ὑπόθεσις δὲν θὰ ἀνακινηθῇ παρὰ ἀφοῦ παρέλθῃ πολὺς χρόνος».

Ὁ Περτινὰξ εἰς τὴν «Ἠχὼ τῶν Παρισίων» λέγει, ὅτι ὁ κ. Ἦντεν ἠθέλησε νὰ ἐπωφεληθῇ τῆς εὐκαιρίας ὅπως ἐπιτύχῃ ἀγγλοαμερικανικὴν συνεργασίαν.

«Ὑπὸ τὸ πνεῦμα τοῦτο ὁ Ἄγγλος ὑπουργὸς ἐπεθύμει ὅπως μόναι αἱ Ἀγγλία καὶ Ἀμερικὴ συνεννοηθοῦν, ἂν παραστῇ ἀνάγκη, μεταξὺ τῶν δύο ἐν τῇ Ἄπω Ἀνατολῇ μερίδων. Ἡ Ἀμερική, φοβουμένη τὰς διεθνεῖς εὐθύνας, αἵτινες δὲν ἔχουν εἰμὴ ὀλίγον καθορισθῇ, ὑπεξέφυγε διὰ τῶν δηλώσεων τοῦ κ. Νόρμαν Νταΐβις».

Ὑπὸ τὸ αὐτὸ πνεῦμα γράφουν καὶ ἄλλαι γαλλικαὶ ἐφημερίδες.

Ο κ. ΠΑΠΑΔΗΜΑΣ ΥΠΕΣΤΗ ΕΓΧΕΙΡΗΣΙΝ

Ὁ ὑφυπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν κ. Παπαδήμας ἀπὸ τριῶν ἡμερῶν ὑπέστη ἐγχείρησιν ἐπιτυχῆ εἰς τὸ νοσοκομεῖον «Εὐαγγελισμὸς» ὑπὸ τοῦ χειρουργοῦ κ. Γόντικα.

Ἡ κατάστασις τοῦ κ. ὑφυπουργοῦ εἶνε ἀρίστη καὶ ἐντὸς δεκαημέρου θὰ ἐξέλθῃ τοῦ νοσοκομείου.

ΔΙΑΛΥΣΙΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΩΝ

Διὰ διαταγμάτων δημοσιευθέντων εἰς τὴν «Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως», διαλύονται τὰ κοινοτικὰ συμβούλια Ἀνηλίου (νομοῦ Ἰωαννίνων), Ἄνω Δεσποτικοῦ (νομοῦ Πρεβέζης), Τετρακώμης (νομοῦ Ἄρτης), Ἀναφωνητρίας (νομοῦ Ζακύνθου), Μπουφίου (νομοῦ Φλωρίνης), Σοφικοῦ (νομοῦ Ἀργολιδοκορινθίας), Τσοτσίου (νομοῦ Τρικκάλων), Δίου (νομοῦ Θεσσαλονίκης), διότι εἴτε λόγῳ ῥαθυμίας τῶν μελῶν αὐτῶν, εἴτε λόγῳ ἀντιθέσεων, μεταξὺ αὐτῶν, παρεκωλύετο ἡ ὁμαλὴ λειτουργία τῶν ἀνωτέρω κοινοτήτων.

ΤΟ ΤΑΞΙΔΙΟΝ ΤΟΥ ΔΟΥΚΟΣ ΤΟΥ ΟΥΪΝΔΣΩΡ ΕΙΣ ΗΝΩΜΕΝΑΣ ΠΟΛΙΤΕΙΑΣ

ΠΙΘΑΝΩΣ ΜΑΤΑΙΟΥΤΑΙ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 5. (Ἀθην. Πρακτ.). — Κατὰ τηλεγραφήματα τοῦ πρακτορείου Ρώϋτερ ἐκ Ν. Ὑόρκης, ὁ εἰς Ἀμερικὴν μεταβὰς φίλος τοῦ δουκὸς τοῦ Οὐΐνδσωρ κ. Μπεντω μὲ τὴν ἐντολὴν ὅμως προετοιμάσῃ τὰ τῆς ἐκεῖ διαμονῆς τοῦ δουκικοῦ ζεύγους, ἀπέστειλε σήμερον πρὸς τὸν Δοῦκα τοῦ Οὐΐνδσωρ τὸ ἀκόλουθον τηλεγράφημα:

Εὐσεβάστως ὑποδεικνύω Ὑμῖν καὶ Σᾶς παρακαλῶ θερμῶς ὅπως, δεχόμενος τὴν ὑπόδειξίν μου ταύτην, εὐαρεστηθῆτε νὰ μὲ ἀπαλλάξητε τῶν φροντίδων, μὲ τὰς ὁποίας μὲ ἐπεφορτίσατε ἀναφορικῶς πρὸς τὴν εἰς Ἀμερικὴν περιοδείαν Σας. Εἶμαι ἠναγκασμένος, ἐνθαρρυνόμενος ἐκ τῆς φιλίας μεθ' ἧς μὲ περιβάλλετε, νὰ σᾶς γνωρίσω ὅτι λόγῳ τῆς κακῶς ἐννοουμένης ἐπιθέσεως, ἥτις μοὶ γίνεται ἐνταῦθα, εἶμαι πεπεισμένος ὅτι τὸ μελετώμενον ταξίδιόν Σας θὰ ἀποβῇ λίαν δυσχερὲς μὲ ἐμὲ ὡς ὁδηγόν.

Νυκτερινὸν τηλεγράφημα τοῦ Πρακτορείου Χαβᾶς ἀναφέρει ὅτι ὁ δοὺξ τοῦ Οὐΐνδσωρ ἀπεφάσισε νὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν ἰδέαν τοῦ ταξιδίου εἰς τὴν Ἀμερικήν.

Η ΕΛΛΗΝΟΤΟΥΡΚΙΚΗ ΦΙΛΙΑ ΚΑΙ Ο κ. ΜΕΤΑΞΑΣ

ΤΟΥΡΚΙΚΑΙ ΚΡΙΣΕΙΣ

Εἰς τὴν ἐφημερίδα «Οὐλοὺς» τῆς Ἀγκύρας, ἐδημοσιεύθη ὑπὸ τὸν τίτλον «Ὁ φιλοξενούμενος», τὸ κάτωθι κύριον ἄρθρον τοῦ Φαλὴχ Ἀτάκ:

«Ὁ πρωθυπουργὸς τῆς φίλης Ἑλλάδος Ἐξοχώτατος Μεταξᾶς μετὰ τῆς ἀξιοτίμου συζύγου αὐτοῦ ἀπὸ τῆς πρωΐας τῆς σήμερον φιλοξενοῦνται ἐν Ἀγκύρᾳ. Ἡ ἀπὸ ἐτῶν διὰ τῆς διαρκοῦς ἐνισχύσεως συνεχιζομένη Τουρκοελληνικὴ φιλία κατὰ τὴν ἐποχὴν τῆς ἐξουσίας τοῦ κ. Μεταξᾶ προσέλαβε τὴν τελειωτικὴν μορφὴν τῆς εἰλικρινείας. Ἡ φράσις «δὲν ὑπάρχουν ὅρια μεταξὺ τῶν δύο Ἐθνῶν» ἀνήκει εἰς τὸν Ἀτατοὺρκ. Τοὺς λόγους «οἱ δύο στρατοὶ ἀποτελοῦσι ἓν ἑνιαῖον σύνολον» ἠκούσαμεν ἐκ τοῦ στόματος τοῦ κ. Μεταξᾶ. Ἐν συνόψει ἡ ἔννοια τῶν ἀνωτέρω δύο φράσεων εἶνε ὅτι τὰ δύο Ἔθνη εἶνε συνδεδεμένα διὰ τῶν ἀρρήκτων δεσμῶν ἀδελφοσύνης.

»Ἀναντίρρητον τυγχάνει ὅτι ὑπὸ τὰς παρούσας πολιτικὰς συνθήκας τοῦ κόσμου ἡ φιλία αὕτη εἶνε περισσότερον πολύτιμος ἀπὸ πᾶσαν ἐποχήν. Τὰ θολὰ ὕδατα τῆς Μεσογείου περιβρέχουν τὰς ἀκτάς μας. Ἡ πρὸς τὴν εἰρήνην ἀφοσίωσις ἡμῶν ἥτις εἶνε μεγάλη ὅσον ἡ φιλία μας ἀποτελεῖ ἓν ἐνθαρρυντικὸν σημεῖον διὰ τὴν Εὐρώπην.

»Ὁ ἐξοχώτατος κ. Μεταξᾶς ἀπὸ τῆς 4ης Αὐγούστου 1936 εὑρίσκεται ἐπὶ κεφαλῆς τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως. Ὁ κ. Μεταξᾶς δὲν εἶνε μόνον Πρωθυπουργός, ἀλλ' εἶνε συνάμα φρουρὸς μιᾶς νέας καταστάσεως, ἐκπροσωπῶν πράγματι τὰς διαθέσεις τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἔθνους καὶ καθοδηγῶν τὰς τύχας τῆς Ἑλλάδος. Τὸ Ἑλληνικὸν Ἔθνος, ἐν τῷ προσώπῳ τοῦ Μεταξᾶ ἐπανέκτησεν τὴν δόξαν καὶ ὑπόληψίν του.

»Ὁ Μεταξᾶς εἰς τὴν ταρασσομένην χώραν παρέσχεν, ἡσυχίαν, εἰς τὸν ἐν ἀνησυχίᾳ εὑρισκόμενον λαόν, ἐξησφάλισεν ἠρεμίαν, εἰς τὰ κλονισθέντα οἰκονομικά, ἐπέβαλε τάξιν, νέαν δὲ ὤθησιν ἔδωκεν εἰς τὸν ἐξοπλισμὸν τῆς Ἐθνικῆς Ἀμύνης. Ἡ Ἑλλὰς τοῦ Μεταξᾶ προσέλαβεν ὄψιν σταθερότητος καὶ προόδου, Τίς περισσότερον ἡμῶν δύναται νὰ εἶνε εὐχαριστημένος ἐκ τῆς καταστάσεως ταύτης; Ἰσχυρὰ καὶ σταθερὰ μία Ἑλλὰς ἀποτελεῖ σπουδαίαν ἐγγύησιν καὶ ἀσφάλειαν δι' ὅλα τὰ ζητήματα τὰ ἐνδιαφέροντα τὴν Βαλκανικὴν καὶ τὴν Μεσόγειον.

»Ἡ κυβέρνησις Μεταξᾶ θεωρεῖται διὰ τὴν Τουρκίαν ὡς μία ἐγγύησιν διὰ πᾶσαν ἐπιτυχῆ ἐνίσχυσιν τῆς φίλης χώρας. Εἶνε μέγα εὐτύχημα δι' ἡμᾶς νὰ χαιρετήσωμεν τὸν κ. Μεταξᾶν ἐν τῇ πόλει μας. Ὁ Μεταξᾶς εἶνε ὁ ἀρχηγὸς ὁ ἐξασφαλίσας τὴν ἡσυχίαν καὶ εὐημερίαν τῆς χώρας του, ὁ πολιτικὸς ἀνὴρ ὁ ἐξυψώσας τὴν Ἑλληνοτουρκικὴν φιλίαν. Ἐλπίζομεν ὅτι αἱ ἡμέραι τὰς ὁποίας θὰ διέλθῃ ἐν μέσῳ ἡμῶν ὁ κ. Μεταξᾶς θὰ συντελέσουν εἰς τὴν ἔτι περισσότερον ἐνίσχυσιν ἀπέναντι τοῦ Ἔθνους καὶ τοῦ καθεστῶτος ἡμῶν τῶν ἀνέκαθεν γνωστῶν ἡμῖν φιλικῶν αἰσθημάτων του. Ποῖον σύνθημα καταλληλότερον τῶν λέξεων «τὸ πᾶν εἶνε ἐν τάξει» δυνάμεθα νὰ εὕρωμεν ὅπως χαρακτηρίσωμεν τὴν φιλίαν, τὴν συμμαχίαν, τὴν ὁμοφωνίαν καὶ τὴν σύμπραξιν τῶν δύο χωρῶν;»

ΑΙ ΑΠΟΔΟΧΑΙ ΤΩΝ ΝΑΥΤΙΚΩΝ ΠΛΗΡΩΜΑΤΩΝ

Συνῆλθε προχθὲς τὴν ἑσπέραν εἰς τὸ Ἐφετεῖον Ἀθηνῶν ἡ ἀνωτάτη μόνιμος διαιτητικὴ ἐπιτροπὴ πρὸς καθορισμὸν τῶν μισθῶν τῶν πληρωμάτων τῶν σκαφῶν τοῦ ἐπιβατηγοῦ στόλου. Εἰς τὴν ἐπιτροπήν, πρόεδρος τῆς ὁποίας εἶνε ὁ ἐφέτης κ. Μιχαλόπουλος, μετεῖχον ὁ καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου κ. Πετμεζᾶς καὶ ἀντιπρόσωποι τῶν ἐφοπλιστῶν, ναυτεργατῶν καὶ τοῦ ὑφυπουργείου Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας.

Μετὰ ἐξονυχιστικὴν συζήτησιν τοῦ ζητήματος ἀργὰ τὴν νύκτα ἐξεδόθη ἡ ἀπόφασις τῆς ἐπιτροπῆς διὰ τῆς ὁποίας γίνονται ἀποδεκτὰ τὰ αἰτήματα τῶν ναυτεργατῶν καὶ παρέχονται, μειοψηφούντων τῶν ἐφοπλιστῶν, αἱ κάτωθι αὐξήσεις μισθῶν:

Πλοίαρχοι: Πλοίαρχος α' τάξεως δρχ. 900, πλοίαρχος β' τάξεως δρχ. 700, πλοίαρχος γ' τάξεως δρχ. 600.

Μηχανικοί: Μηχανικὸς α' 900 δρχ., μηχανικὸς β' 600 δρχ., μηχανικὸς γ' 500 δρχ.

Ἀσυρματισταί: Αὔξησις δραχμῶν 600.

Οἰκονομικοὶ ἀξιωματικοὶ δρχ. 1080. Ναύκληροι αὔξησις δρχ. 600. Εἰς τοὺς ναύτας ναυτόπαιδας δρχ. 500.

Εἰς τὴν κατηγορίαν τῶν θερμαστῶν, ἤτοι ἀρχιθερμαστάς, λιπαντάς, θερμαστὰς καὶ ἀνθρακεῖς παρέχεται αὔξησις ἀνὰ 600 δραχμῶν.

Εἰς τὴν κατηγορίαν, τέλος, τῶν θαλαμηπόλων, ἤτοι ἀρχιθαλαμηπόλους, θαλαμηπόλους καὶ ἐπικούρους παρέχεται αὔξησις δραχμῶν 500.

Ἡ παρασχεθεῖσα αὔξησις θὰ ἰσχύσῃ ἀναδρομικῶς ἀπὸ 1ης Νοεμβρίου τοῦ 1937 καὶ θὰ εἶνε διαρκείας ἓξ μηνῶν.

Β' ΕΚΔΟΣΙΣ

ΑΙ ΣΥΝΟΜΙΛΙΑΙ ΤΗΣ Α. Μ. ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΕΝ ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ ΜΕΤΟΥΣ ΓΑΛΛΟΥΣ ΙΘΥΝΟΝΤΑΣ

ΕΝΘΟΥΣΙΩΔΗΣ ΑΡΘΡΟΓΡΑΦΙΑ ΤΩΝ ΓΑΛΛΙΚΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΩΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ 5. (Ἀθην. Πρακτ.). — Ὁ πρεσβ τῆς τῆς Ἑλλάδος κ. Πολίτης παρέθεσε σήμερον τῇ ἑλληνικῇ πρεσβείᾳ μέγα πρόγευμα πρὸς τι τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως Γεωργίου Β'. Εἰς πρόγευμα παρεκάθησαν ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρ τίας κ. Λεμπρέν, ὁ Πρωθυπουργὸς κ. Σωτάν, ὁ τιπρόεδρος τῆς κυβερνήσεως κ. Μπλοὺμ καὶ ὁ πουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Ντελμπός.

Αἱ ἐφημερίδες ἀφιερώνουν θερμὰ σχόλια τὴν ἐπίσκεψιν τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως τῆς Ἑλλ δος Γεωργίου Β'. Ἡ «Ἀξιὸν Φρανσαὶζ» πλέκει ἐγκώμιον τῆς Α. Μεγαλειότητος.

— Δύναται νὰ λεχθῇ ἄνευ ὑπερβολῆς, λέγει ἡ φημερίς, ὅτι κατόπιν ἐπιμόνων προσπαθειῶν τὸ δεῶδες τῆς Α. Μεγαλειότητος ἐπραγματοποιήθη Ἀπὸ ἐσωτερικῆς ἀπόψεως ἡ ἠθική, οἰκονομικὴ στρατιωτικὴ ἀνόρθωσις ὑπὸ τὴν αἰγίδα τοῦ Βασ λέως εἶνε γεγονὸς ἀναμφισβήτητον.

Τὸ «Ἔργον», ὄργανον τῆς ἀριστερᾶς, λέγει:

— Καθ' ἃς ἔχομεν πληροφορίας ἡ Α. Μ. ὁ Βασ λεὺς Γεώργιος Β' τῆς Ἑλλάδος θὰ ἀποκομίσῃ ἐκ τῶν συνομιλιῶν ἃς ἔσχεν ἐν Παρισίοις τὰς καλλ ρας τῶν ἐντυπώσεων, αἵτινες θὰ ἐπιτρέψουν εἰς τὸν ἑλληνικὸν λαόν, ὁ ὁποῖος γνωρίζει νὰ ὑποδέ χεται πάντοτε τόσον θερμῶς τοὺς ὑπουργούς μας νὰ σκεφθῇ ὅτι δὲν εἶνε ποτὲ σφαλερὸν νὰ προσβλέ πῃ πρὸς τὴν Γαλλίαν καὶ τὴν Ἀγγλίαν.

Ὁ «Μικρὸς Παρισινὸς» γράφει:

—Θὰ ἠθέλαμεν νὰ ἀποδώσωμεν τὴν ὀφειλομένη τιμὴν εἰς τὸν Βασιλέα τῶν Ἑλλήνων Γεώργιον Β' δι' ἓν ἰδιαίτερον σημεῖον τῆς ἐν Μεσογείῳ δράσε ὡς του, διότι ἔδωσεν εἰς τὸν κόσμον ἀξιοσημείωτον παράδειγμα τοῦ τί δύναται νὰ πράξῃ ἓν ἔθνος διὰ νὰ λησμονήσῃ τὰς πατροπαραδότους διενέξεις καὶ ν' ἀποκαταστήσῃ τὸ εἰρηνικὸν πνεῦμα μεταξὺ φυ λῶν, αἱ ὁποῖαι διέκειντο ἄλλοτε ἐχθρικῶς μεταξύ των. Τὰ εὐρωπαϊκὰ κράτη ὀφείλουν νὰ λάβουν ὑ λῶς ὑπ' ὄψιν τὸ δίδαγμα, τὸ ὁποῖον ἔδωσαν εἰς αὐ τὰ ἡ Τουρκία καὶ ἡ Ἑλλάς, ἡ τελευταία αὕτη ὑπὸ τὴν ἔμπνευσιν τοῦ Βασιλέως της, ὅστις κατέβαλε πᾶσαν δυνατὴν προσπάθειαν, ὅπως ἐμπνεύσῃ εἰς τὸν λαόν του φιλειρηνικὸν πνεῦμα καὶ πραγματικὴν ἀν τίληψιν τοῦ μέλλοντός του. Ἡ συνεννόησις μεταξὺ τῶν δύο ἐθνῶν πρέπει νὰ χαιρετισθῇ ὑπὸ τῆς Γαλ λίας καὶ τῆς Ἀγγλίας ὡς γεγονὸς ὑψίστης σπου δαιότητος. Εἶνε αὐτὴ ὁ πρῶτος κρίκος τῆς ἁλύσε ως, ἡ ὁποία πρέπει νὰ συνδέσῃ τὰ περὶ τὴν Μεσό γειον κράτη. Ὀφείλομεν νὰ συγχαρῶμεν καὶ νὰ ἐ παινέσωμεν ἰδιαιτέρως τὸν φιλοξενούμενον ἐν Πα ρισίοις Βασιλέα Γεώργιον Β' διὰ τὰ εὐτυχῆ αὐτο ἀποτελέσματα.

Ὁ κ. Λεμερύ, πρώην ὑπουργός, εἰς τὸ «Βῆμα τῶν Ἐθνῶν» γράφει:

«Ἡ ἐπίσκεψις τοῦ Βασιλέως τῆς Ἑλλάδος ὀφείλει νὰ μᾶς δώσῃ τὴν εὐκαιρίαν νὰ στρέψωμεν τὴν προσοχήν μας ἐπὶ τῆς χώρας μὲ τὴν ὁποίαν τόσοι δεσμοὶ μᾶς ἑνώνουν. Ἡ Ἑλλὰς πρωτοπόρος τοῦ συγχρόνου πολιτισμοῦ εἶνε ἀξία τῆς διαρκοῦς ἀναγνωρίσεως καὶ τοῦ σεβασμοῦ τῶν λαῶν, οἱ ὁποῖοι ἐγαλουχήθησαν μὲ τὸ πνεῦμα της. Ἐπὶ πλέον ἡ Ἑλλὰς ὑπῆρξεν σύμμαχός μας καὶ οἱ στρατιῶται της ἔχυσαν τὸ αἷμα των διὰ τὴν κοινὴν ὑπόθεσιν. Ἀμέσως μετὰ τὴν ἐπάνοδον τοῦ Ἕλληνος Ἄνακτος εἰς τὸν θρόνον, κατόπιν μιᾶς ἀδίκου ἐξορίας, ὁ Ἄναξ ἐξεδήλωσε τὴν ἐπιθυμίαν νὰ ἐπαναφέρῃ τὴν συμφιλίωσιν δι' αὐστηρᾶς ἀμεροληψίας ἐν τῇ ἐξασκήσει τῶν βασιλικῶν του καθηκόντων. Ἀλλὰ ἡ ἀδυναμία σχηματισμοῦ κυβερνήσεως ἐθνικῆς ἑνώσεως, ἣν ἐπεθύμει τόσον ὁ Βασιλεύς, ὅσον καὶ ἡ χώρα, καὶ ἀφ' ἑτέρου ἡ δρᾶσις κομμουνιστικῶν πρακτόρων, ἥτις ὑπέσκαπτε τὸν στρατόν, τὴν διοίκησιν καὶ ὁ Τύπος ὅστις ἐξήγειρε τὸ μῖσος μεταξὺ τῶν ἐργατῶν καὶ προεκάλει αἱματηρὰς ἀπεργίας, ἀπειλούσας τὸ καθεστώς, ἠνάγκασαν τὸν πρόεδρον τῆς κυβερνήσεως κ. Μεταξᾶν εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ κηρύξῃ τὸν στρατιωτικὸν νόμον καὶ νὰ προκαλέσῃ τὴν διάλυσιν τῆς Βουλῆς, ἀποτρέπων οὕτω ἀπὸ τῆς Ἑλλάδος τὸν ἐμφύλιον σπαραγμόν. Ἔκτοτε ὁ κ. Μεταξᾶς διοικεῖ τὴν χώραν λαμπρά, ἀποκατέστησε τὰ δημόσια οἰκονομικὰ καὶ ἠνόρθωσε τὴν ἐθνικὴν οἰκονομίαν παρέχων τὸ αἴσθημα ἀσφαλείας εἰς τὰ στοιχεῖα τῆς τάξεως. Ὁ κ. Μεταξᾶς εἶνε ἕνας φιλελεύθερος, ὁ ὁποῖος ἀναζητεῖ τύπον ἐλευθερίας δυνάμενον νὰ προσαρμοσθῇ εἰς τὰς σημερινὰς κοινωνικὰς συνθήκας. Ἡ ἐξέλιξις τῆς νέας Ἑλλάδος πρέπει νὰ μᾶς γίνῃ μάθημα».

Ἡ «Ἡμέρα» ὑπογραμμίζει τὴν σημασίαν τῶν συνομιλιῶν, τὰς ὁποίας θὰ ἔχῃ ὁ Βασιλεὺς μετὰ τῶν Γάλλων ἰθυνόντων, καθὼς καὶ τὴν φιλίαν του διὰ τὴν Γαλλίαν, δημοσιεύει δὲ δηλώσεις τοῦ βουλευτοῦ Ντενάρ, ὑπομιμνῄσκούσας πῶς ὁ φιλελεύθερος Βασιλεὺς Γεώργιος ὁ Β' ἠναγκάσθη νὰ ἐμπιστευθῇ τὴν ἐξουσίαν του εἰς ἄνδρα ἰσχυρόν, ἵνα θέσῃ τέρμα εἰς τὰς κομματικὰς διαμάχας, τὰς ὁδηγούσας τὴν Ἑλλάδα κατ' εὐθεῖαν εἰς τὸν κομμουνισμόν.

Τὸ «Ἐξέλσιορ» περιγράφει τὴν προσωπικότητα τοῦ Βασιλέως καὶ ἀναπτύσσει τὰς κατευθυντηρίους γραμμὰς τῆς ἑλληνικῆς πολιτικῆς, αἵτινες βασίζονται ἐπὶ τῆς διαφυλάξεως τῶν ἑλληνικῶν συνόρων.

Ἡ ἑλληνοτουρκικὴ συνεννόησις ἔχει ὡς βάσιν τὴν ἀκλόνητον θέλησιν νὰ διατηρηθοῦν αὐστηρῶς ἀθικτα τὰ κοινὰ σύνορα.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 5. (Ἀθην. Πρακτ.). — Εἰς τὸ σημερινόν του ἄρθρον ὁ «Χρόνος» γράφει ἀναφορικῶς μὲ τὴν ἐνταῦθα ἐπίσκεψιν τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως Γεωργίου Β' μεταξὺ ἄλλων καὶ τὰ ἑξῆς: Δύναται νὰ λεχθῇ ὅτι ὁ Βασιλεὺς Γεώργιος Β' ἐξεφιλίωσε τοὺς Ἕλληνας μεταξύ των καί, ἐξάλειψας τελείως τὰ μίση, τὰ πάθη καὶ τὰς ἐχθρότητας αἱ ὁποῖαι ἐπὶ τόσον μακρὸν χρονικὸν διάστημα κράτουν ἀντιμέτωπα τὰ ἑλληνικὰ κόμματα, κατώρθωσε νὰ πείσῃ τὸν λαόν του περὶ τῆς ἀνάγκης ὅπως ὅλοι οἱ Ἕλληνες ἐργασθοῦν διὰ τὴν ἀνόρθωσιν τῆς χώρας των ἐν πνεύματι πραγματικῆς ἀλληλεγγύης. Ἡ ἐξέλιξις αὕτη συνηντήσεν ἦτο ἐπόμενον δυσχερείας καὶ παρέστη ἀνάγκη ἀναληφθοῦν ὡρισμέναι πρωτοβουλίαι, δεδομένου ὅτι ἡ ἀκατάσχετος ἀντιπολίτευσις τῶν ἐν τῇ συνελεύσει κομμάτων ἔσχεν ὡς ἀποτέλεσμα τὸ παράλυσιν τὴν γόνιμον κυβερνητικὴν δρᾶσιν. Πάντως, ἀναμφισβήτητον γεγονὸς εἶνε ὅτι κατὰ τὰ ἔτη τῆς βασιλείας τοῦ Γεωργίου Β' πολλὴ ἐργασία συνετελέσθη εἰς τὴν Ἑλλάδα εἰς ὅλα τὰ πεδα διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τῆς ἀνορθώσεως χώρας καὶ τὴν διευκρίνισιν τῆς ἐσωτερικῆς καὶ ἐξωτερικῆς πολιτικῆς καταστάσεως τῶν ὁποίων ἡ σύγχυσις ἦτο τόση, ὥστε νὰ προκαλῇ ζωηρὰς ἀνησυχίας. Ὁ ἑλληνικὸς λαὸς δύναται νὰ ἐργάζεται σήμερον ἐν ἀτμοσφαίρᾳ τάξεως καὶ γαλήνης. Ἐξ ἄλλου ἡ θέσις τῆς Ἑλλάδος ἐν τῷ πλαισίῳ τῆς εὐρωπαϊκῆς πολιτικῆς διηυκρινίσθη πλήρως. Πιστὴ τῆς Ἀντάντ τικὴν τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως, ἡ Ἑλλὰς καὶ ἐξεκαθάρισε τελειωτικῶς τὰς παλαιὰς καὶ αἱματηρὰς ἔριδας της μὲ τὴν Τουρκίαν καὶ σήμερον ἡ ἑλληνοτουρκικὴ φιλία, πανηγυρικῶς ἐπικυρωθεῖσα κατὰ τὸ πρόσφατον ταξίδιον τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Μεταξᾶ εἰς Ἄγκυραν, ἀποτελεῖ ἐμβολὴν διὰ τὴν σταθεροποίησιν τῆς ἐν τῇ Ἐγγὺς Ἀνατολῇ πολιτικῆς.

Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΛΕΟΠΟΛΔΟΣ ΕΙΣ ΛΟΝΔΙ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 5. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ἐπίσημ ἀνεκοινώθησαν σήμερον αἱ λεπτομέρειαι τοῦ γράμματος τῆς ἐπισκέψεως τῆς Α.Μ. τοῦ Βασι τοῦ Βελγίου Λεοπόλδου εἰς Λονδῖνον, ὅπου θὰ μείνῃ οὗτος ἀπὸ τῆς 16ης μέχρι τῆς 18ης τρεχ

Ἡ Α. Β. Υ. ὁ δοὺξ τοῦ Γκλώσεστερ θὰ με εἰς προϋπάντησιν τοῦ Βασιλέως εἰς Ντόβερ κα συνοδεύσῃ αὐτὸν ἐκεῖθεν μέχρι τοῦ σταθμοῦ κτωρίας, ὅπου θὰ τὸν ὑποδεχθοῦν τὰ μέλη τῆς σιλικῆς Οἰκογενείας, ὁ Πρωθυπουργὸς καὶ οἱ ὑ γοί. Οἱ δύο Βασιλεῖς θὰ ἐπιβοῦν τοῦ αὐτοῦ ὀ τος καὶ ἐν πομπῇ θὰ κατευθυνθοῦν εἰς τὰ ἀ ρα τοῦ Βούκιγχαμ.